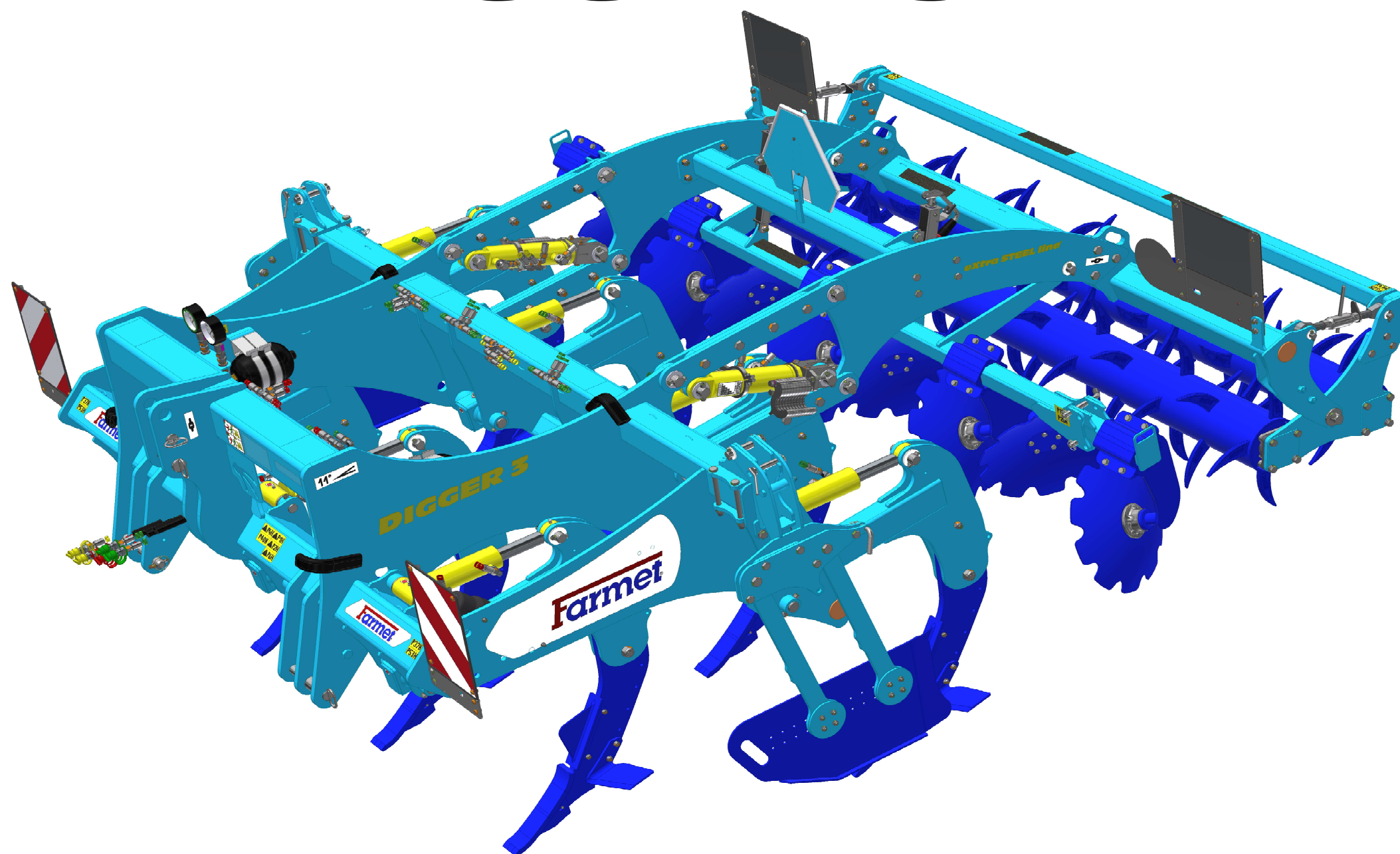


The effective technology

Farmet®

ⒸZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ⒸB CATALOGUE OF SPARE PARTS Ⓓ ERSATZTEILLISTE
ⒸRU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ⒸF CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ⒸPL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

DIGGER 3 N



ⒸZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ⒸB Validity for the top | serial number of the machine
ⒸD Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ⒸRU Действительно для главного | заводского номера машины
ⒸF Validité du numéro de référence | de série de la machine ⒸPL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9318118 | 2021/1048

Farmet a. s.
Jiřinková 276
552 03 Česká Skalice, CZ

telefon: +420 491 450 111
fax: +420 491 450 136
GSM: +420 774 715 738

IČ: 46504931
DIČ: CZ46504931

web: **www.farmet.cz**
e-mail: **farmet@farmet.cz**

ⒸZ NAVIGACE STROJE

Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

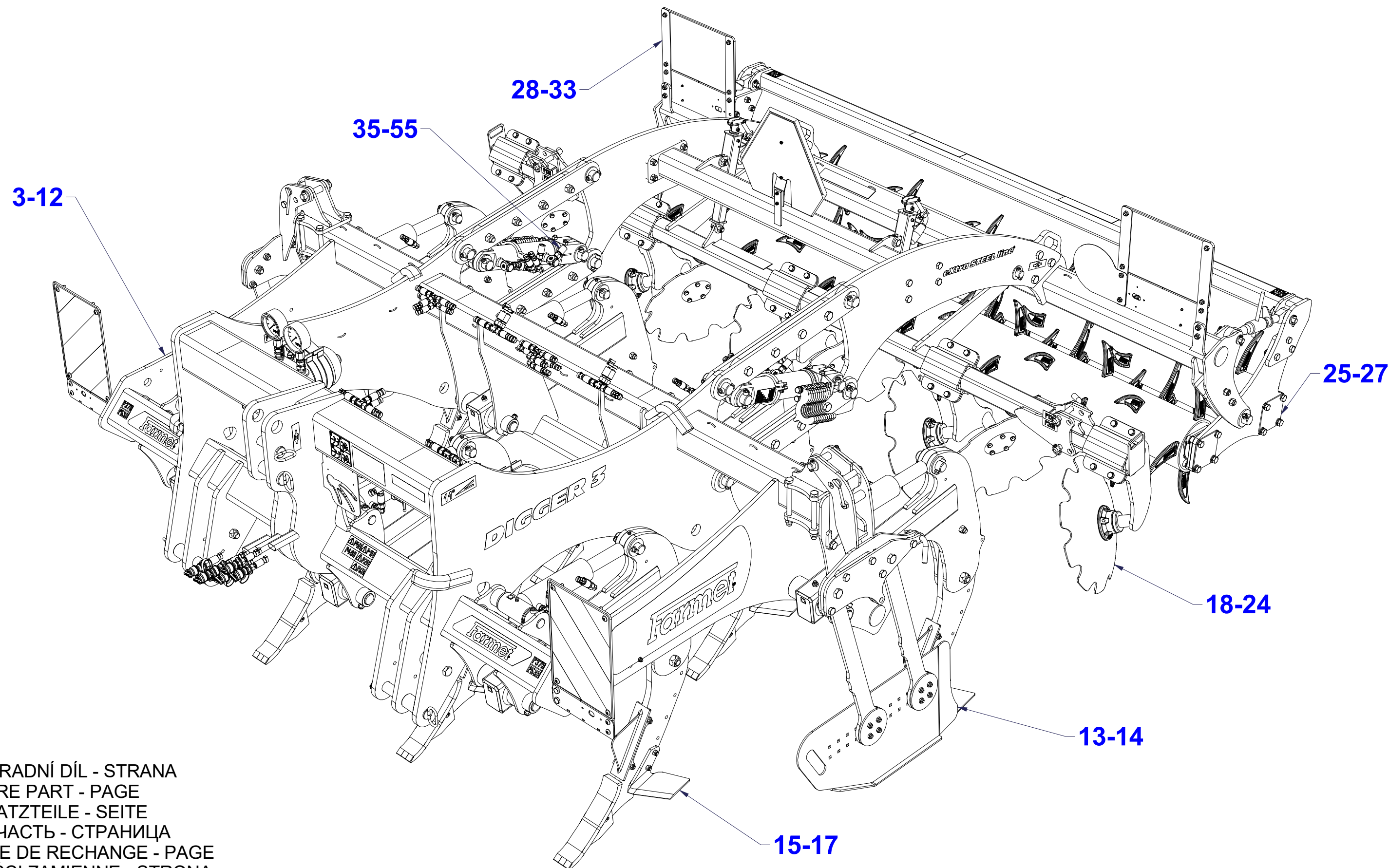
Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒼB NAVIGATION OF THE MACHINE

Ⓐ RU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

Ⓐ PL NAWIGACJA MASZYN

Farmet



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒼB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

Ⓐ RU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

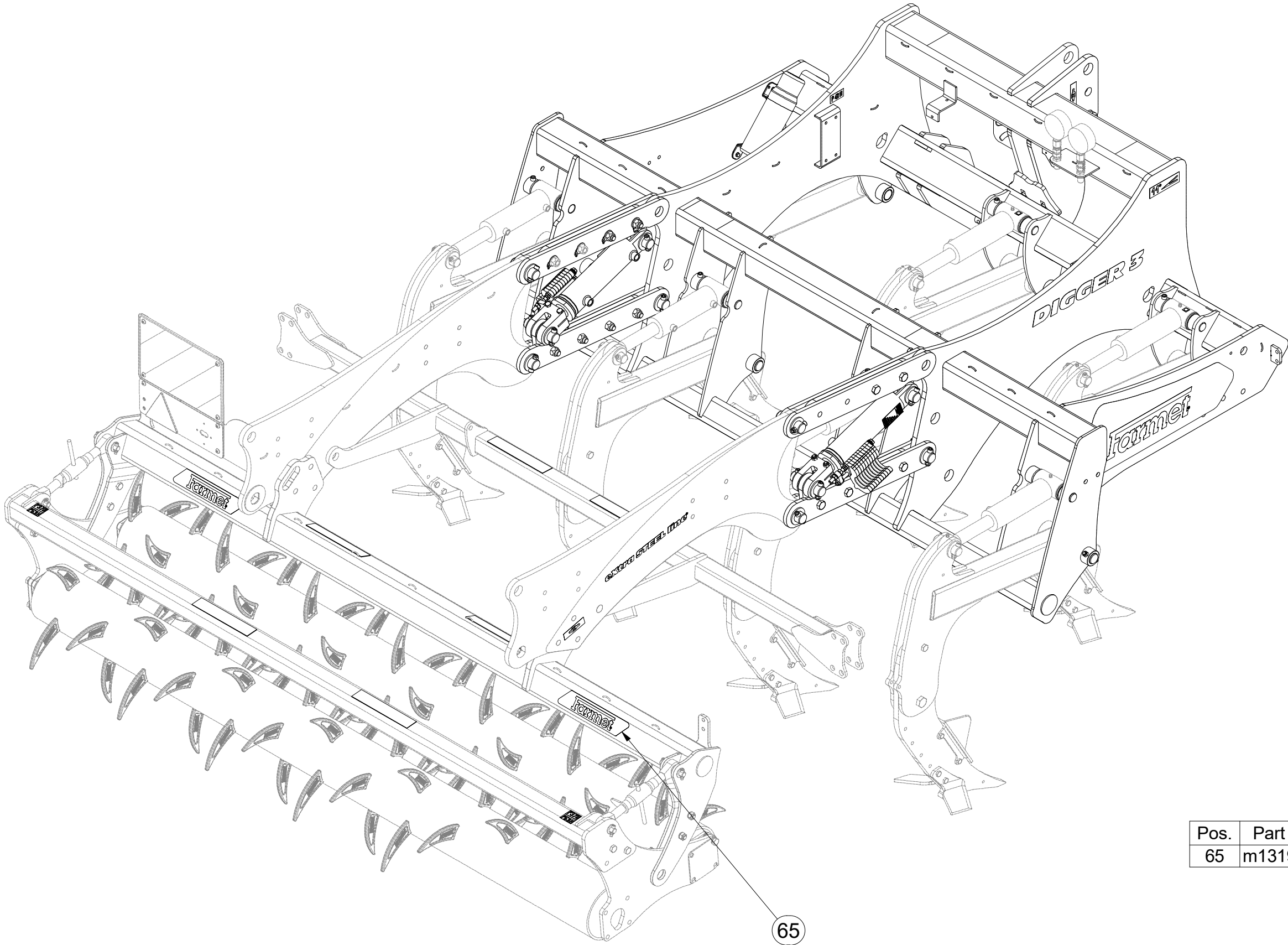
Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

Ⓐ PL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

CZ ZÁKLAD STROJE
 D UNTERBAU DER MASCHINE
 F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00015077

GB FOOTING OF THE MACHINE
 RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ
 PL PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
65	m13190	1

Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

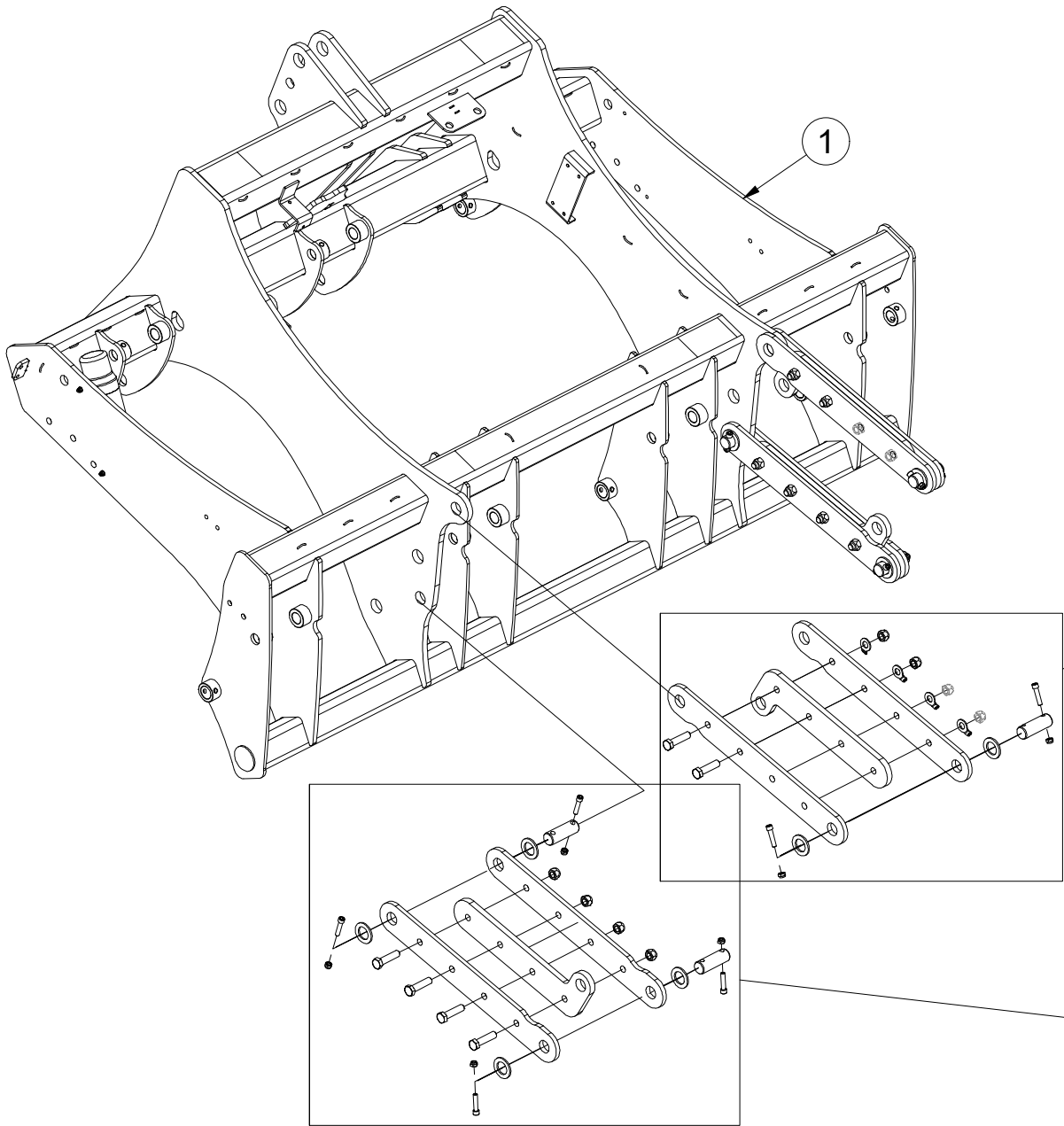
F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00015077

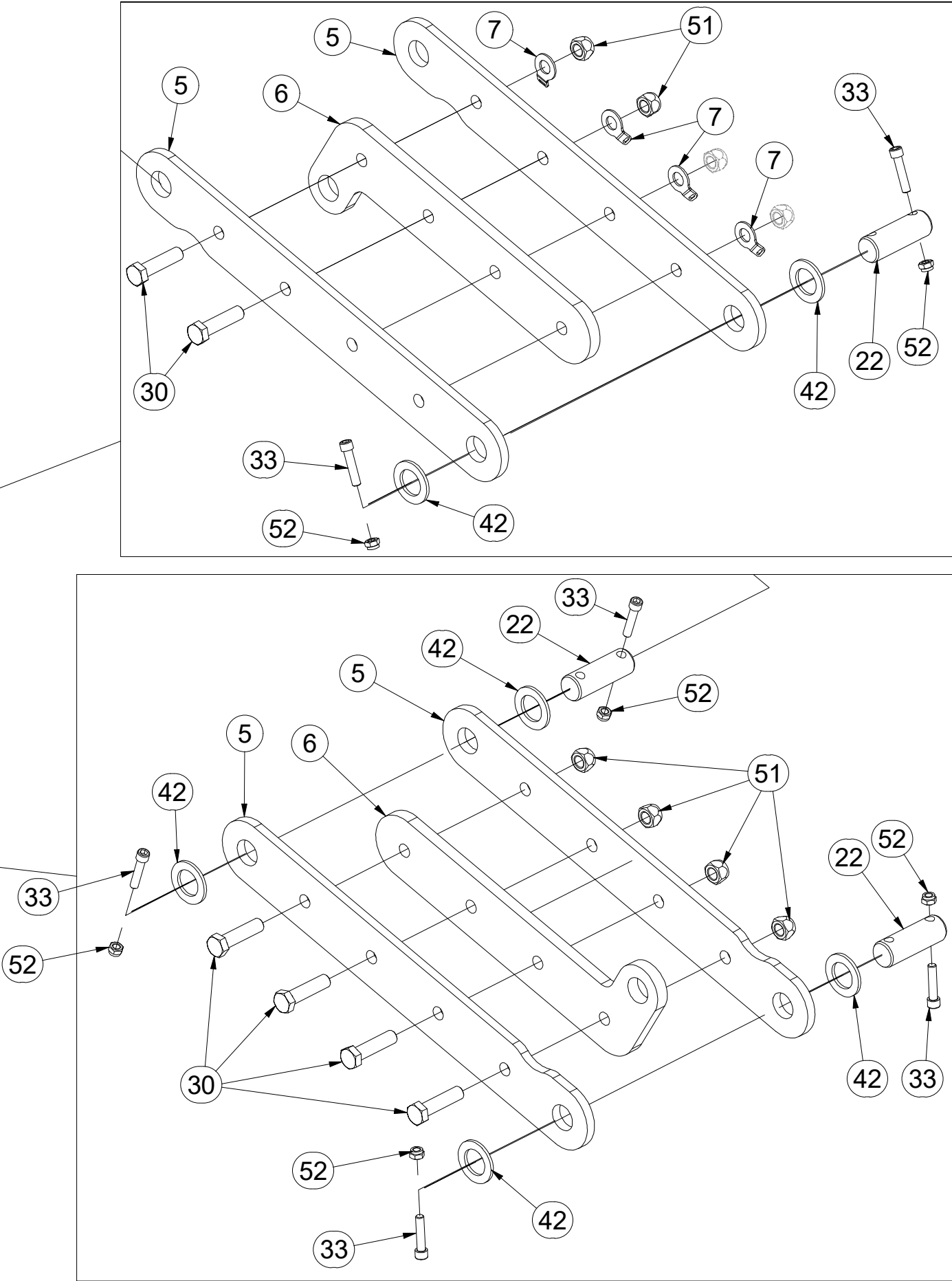
GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00011975	1	30	m11528	12
5	4010886	8	33	m14008	20
6	4010885	4	42	4013139	20
7	4010981	4	51	m11169	12
22	4008055	6	52	m04301	20



ⒸZ ZÁKLAD STROJE

Ⓓ UNTERBAU DER MASCHINE

Ⓕ BÂTI DE LA MACHINE

VZ00015077

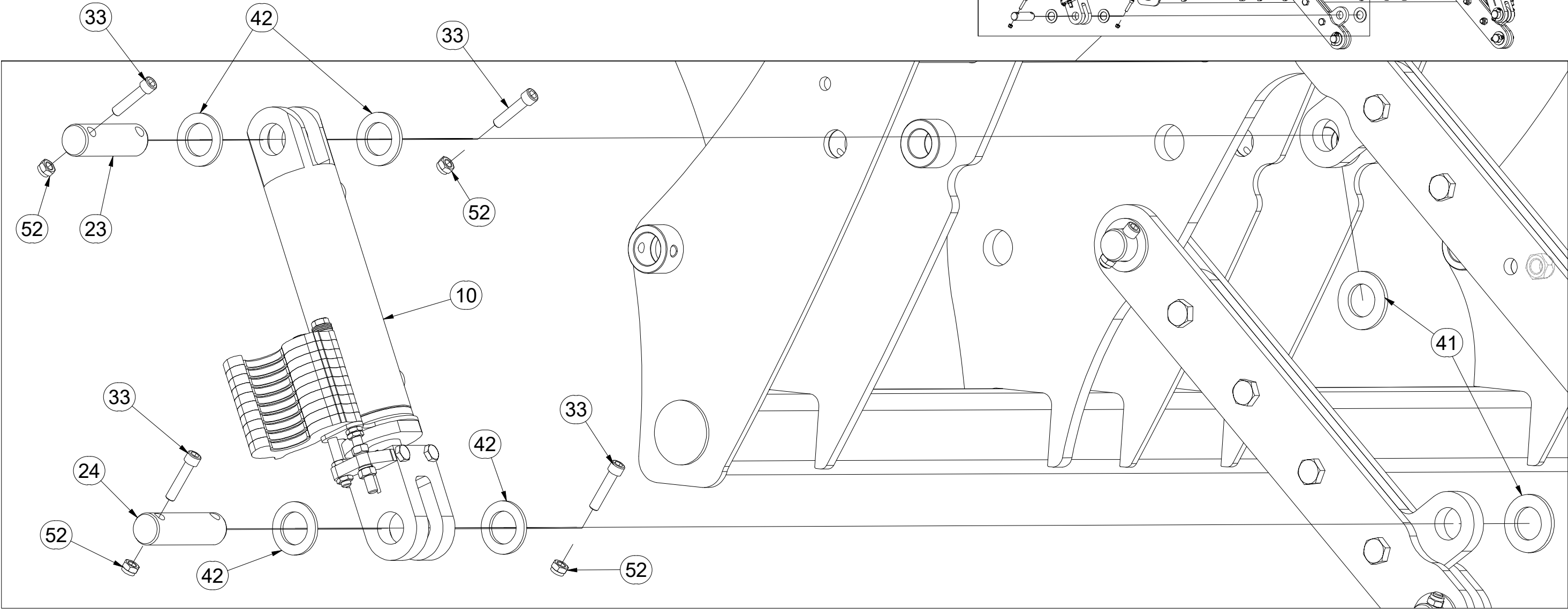
ⒼB FOOTING OF THE MACHINE

ⓇU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

ⓅL PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
10	4013839	2
23	4007816	2
24	4012990	2
33	m14008	20
41	m03175	4
42	4013139	20
52	m04301	20



Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

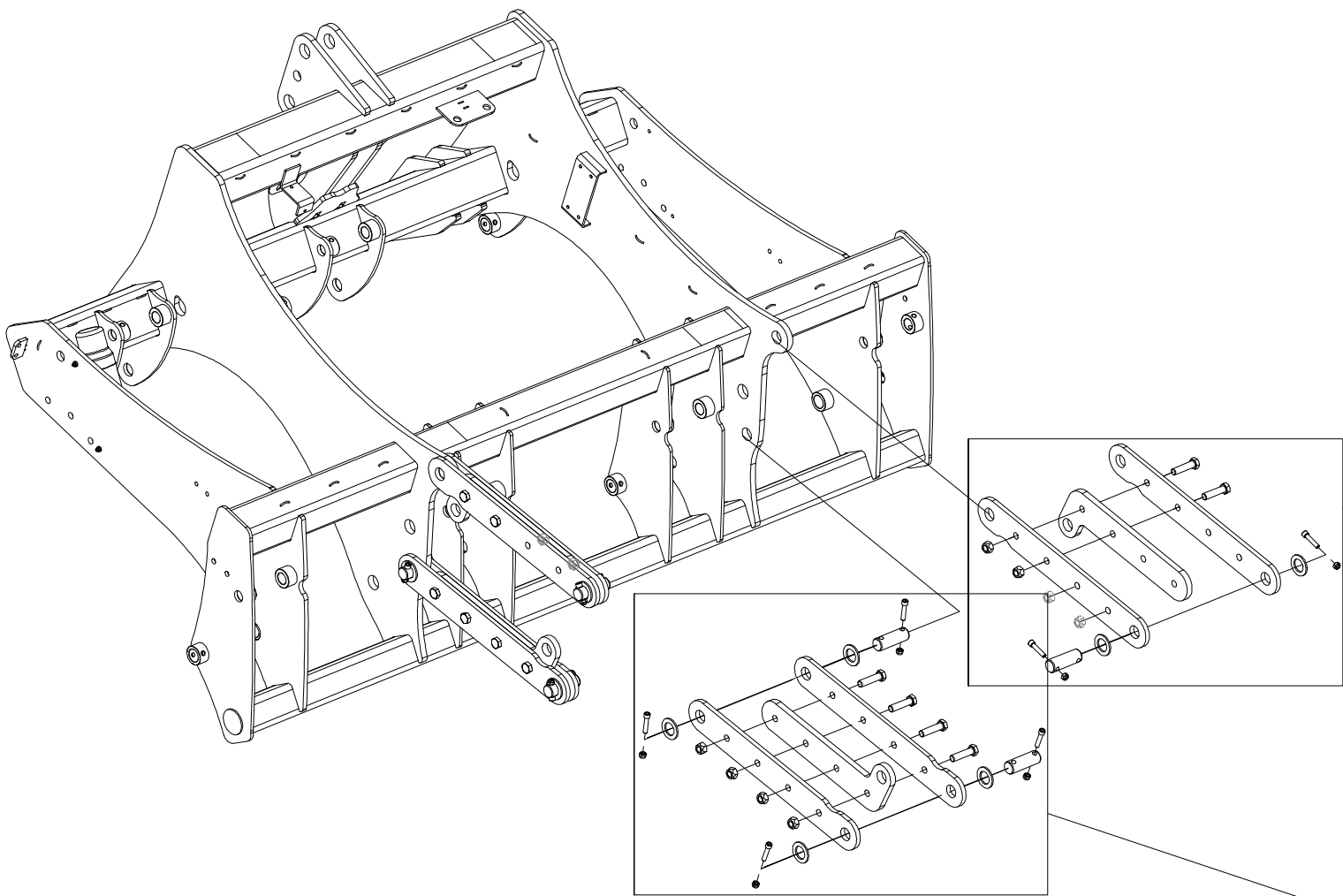
F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00015077

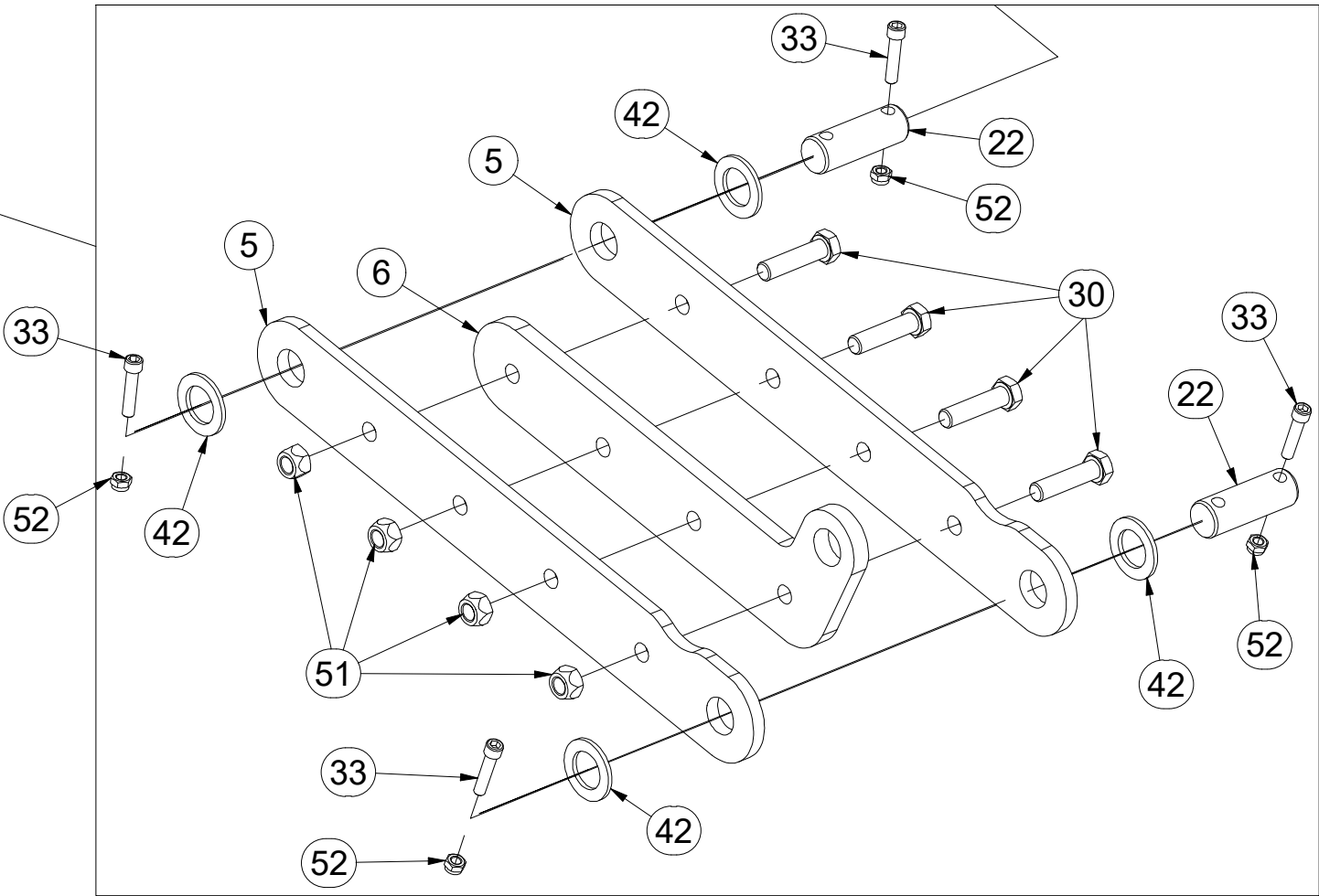
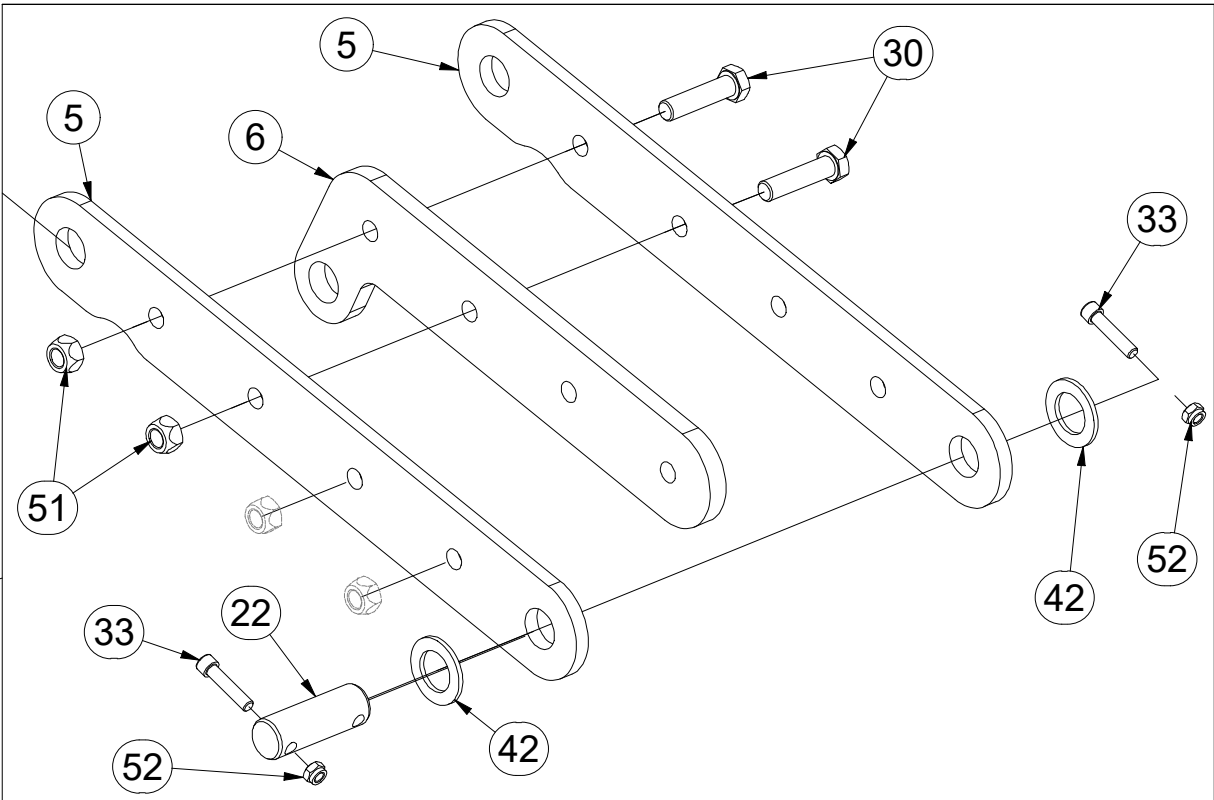
GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
5	4010886	8
6	4010885	4
22	4008055	6
30	m11528	12
33	m14008	20
42	4013139	20
51	m11169	12
52	m04301	20



Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

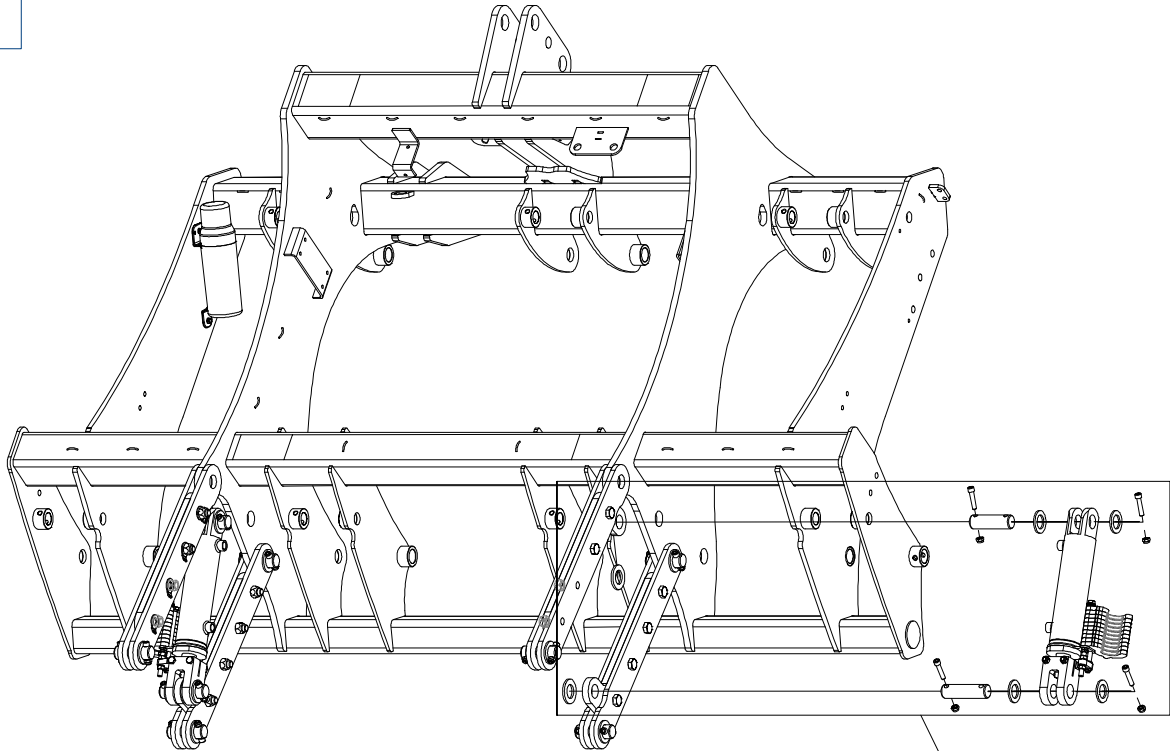
F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00015077

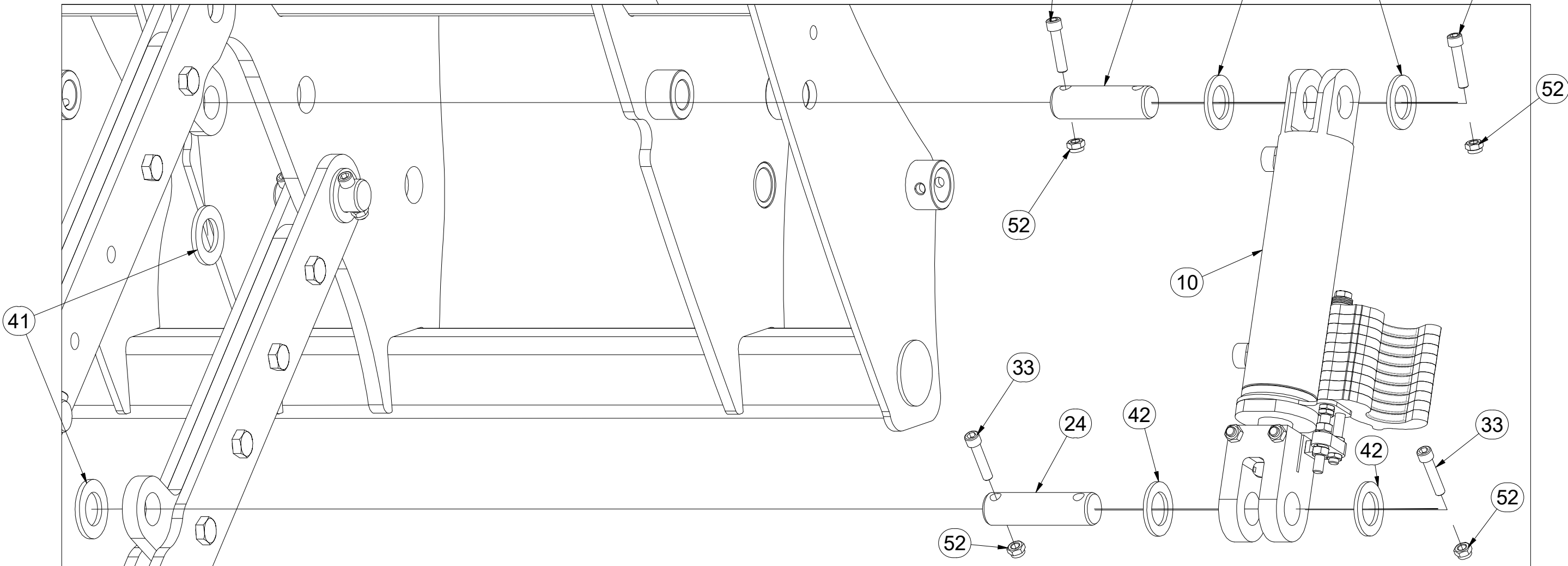
GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
10	4013839	2
23	4007816	2
24	4012990	2
33	m14008	20
41	m03175	4
42	4013139	20
52	m04301	20



Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00015077

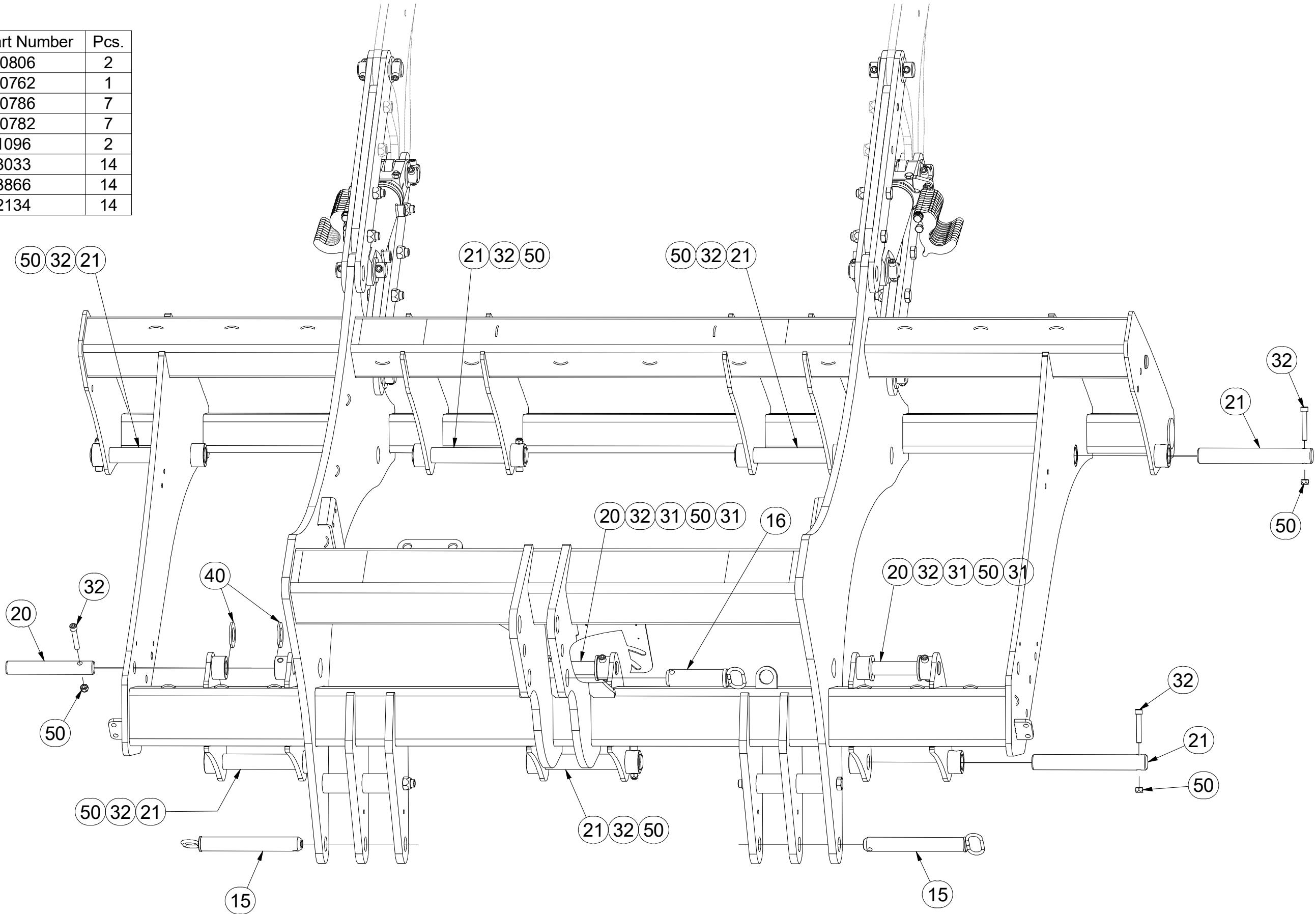
GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZyny



Pos.	Part Number	Pcs.
15	4010806	2
16	4010762	1
20	4010786	7
21	4010782	7
31	m01096	2
32	m13033	14
40	m03866	14
50	m12134	14



Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00015077

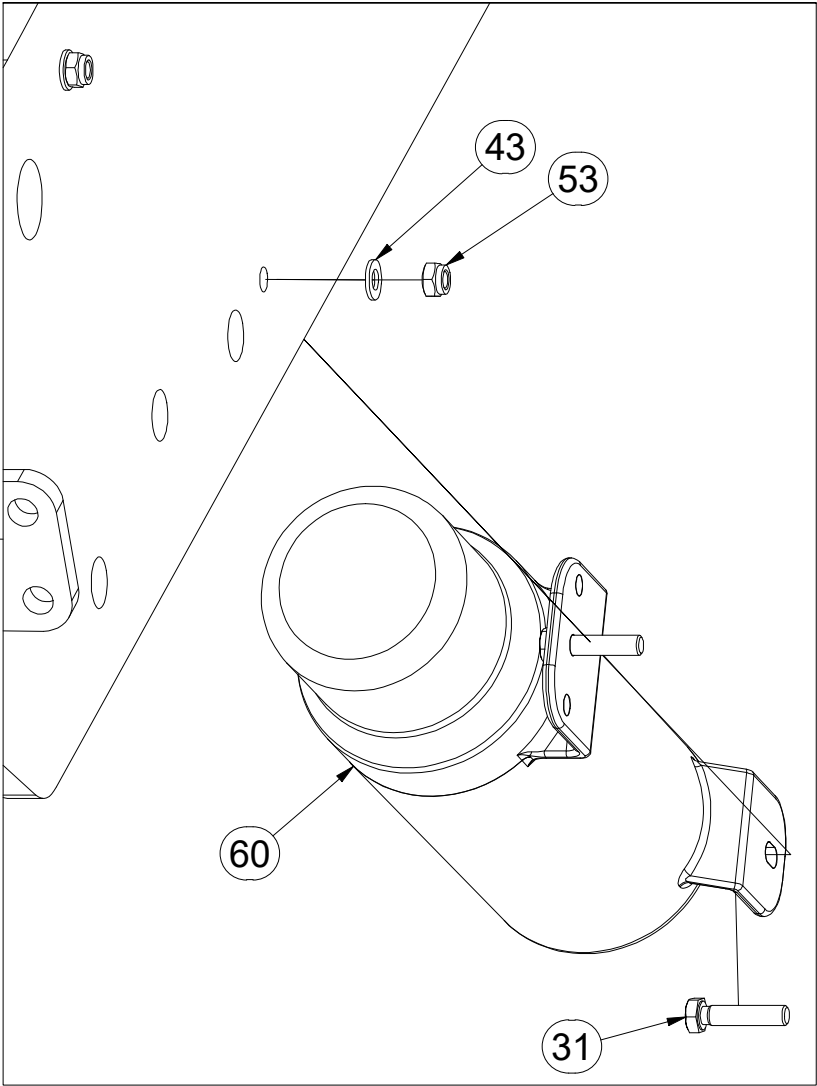
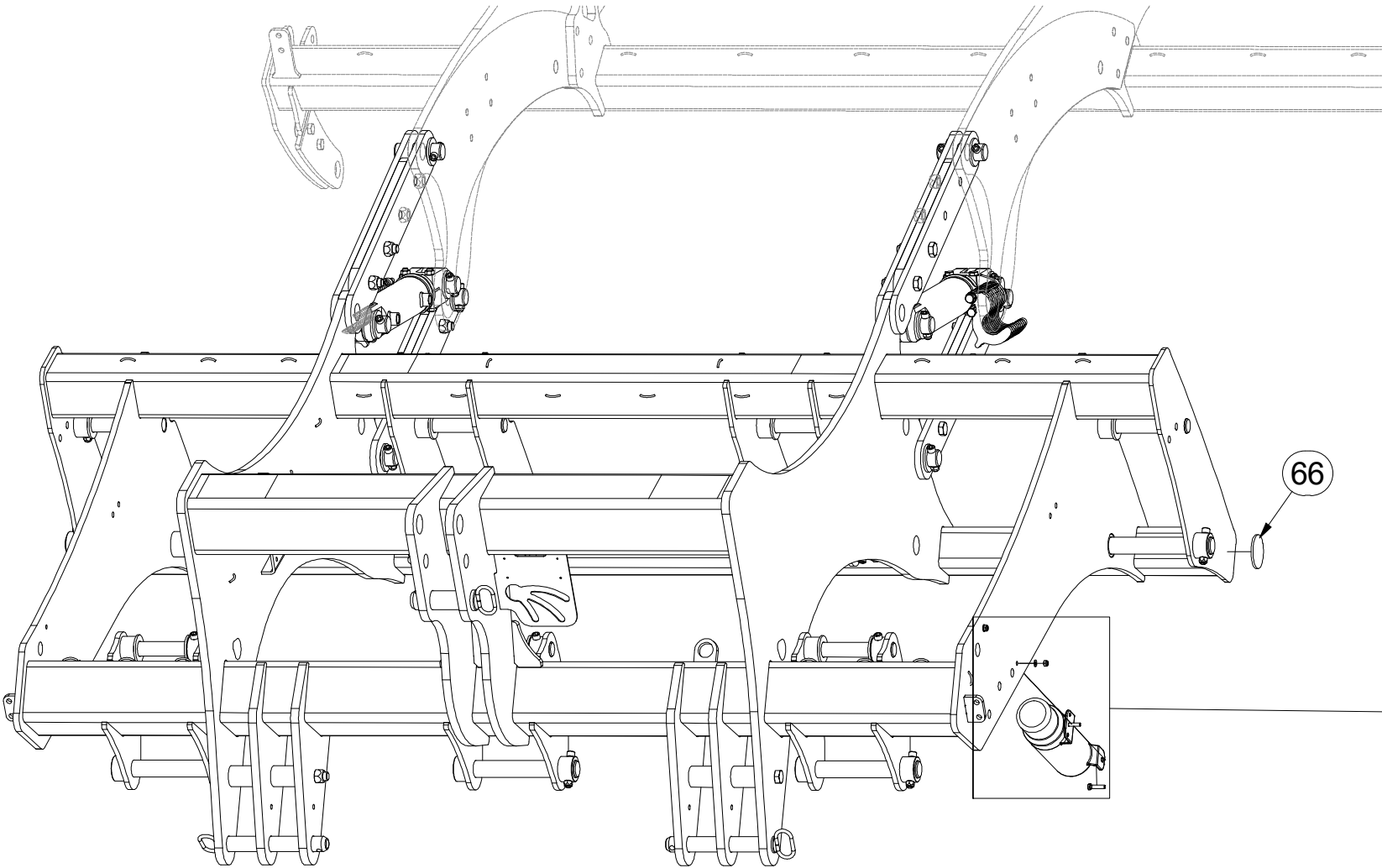
GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYN



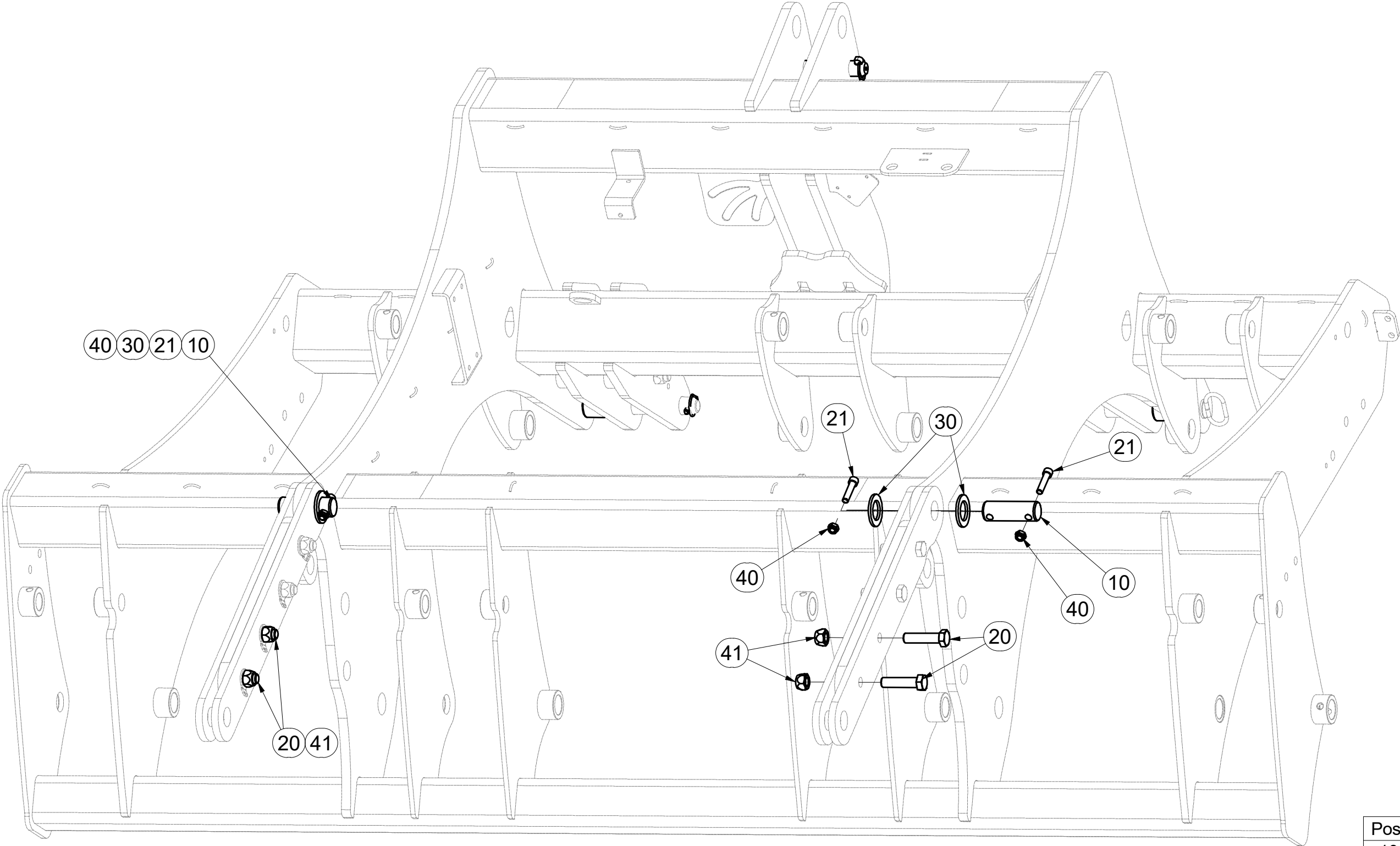
Pos.	Part Number	Pcs.
53	m04503	2
43	m01203	4
31	m01096	2
60	m15900	1
66	m02579	2



CZ ZÁKLAD STROJE
 D UNTERBAU DER MASCHINE
 F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00015078

GB FOOTING OF THE MACHINE
 RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ
 PL PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
10	4008055	2
20	m11528	4
21	m14008	4
30	4013139	4
40	m04301	4
41	m11169	4

Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

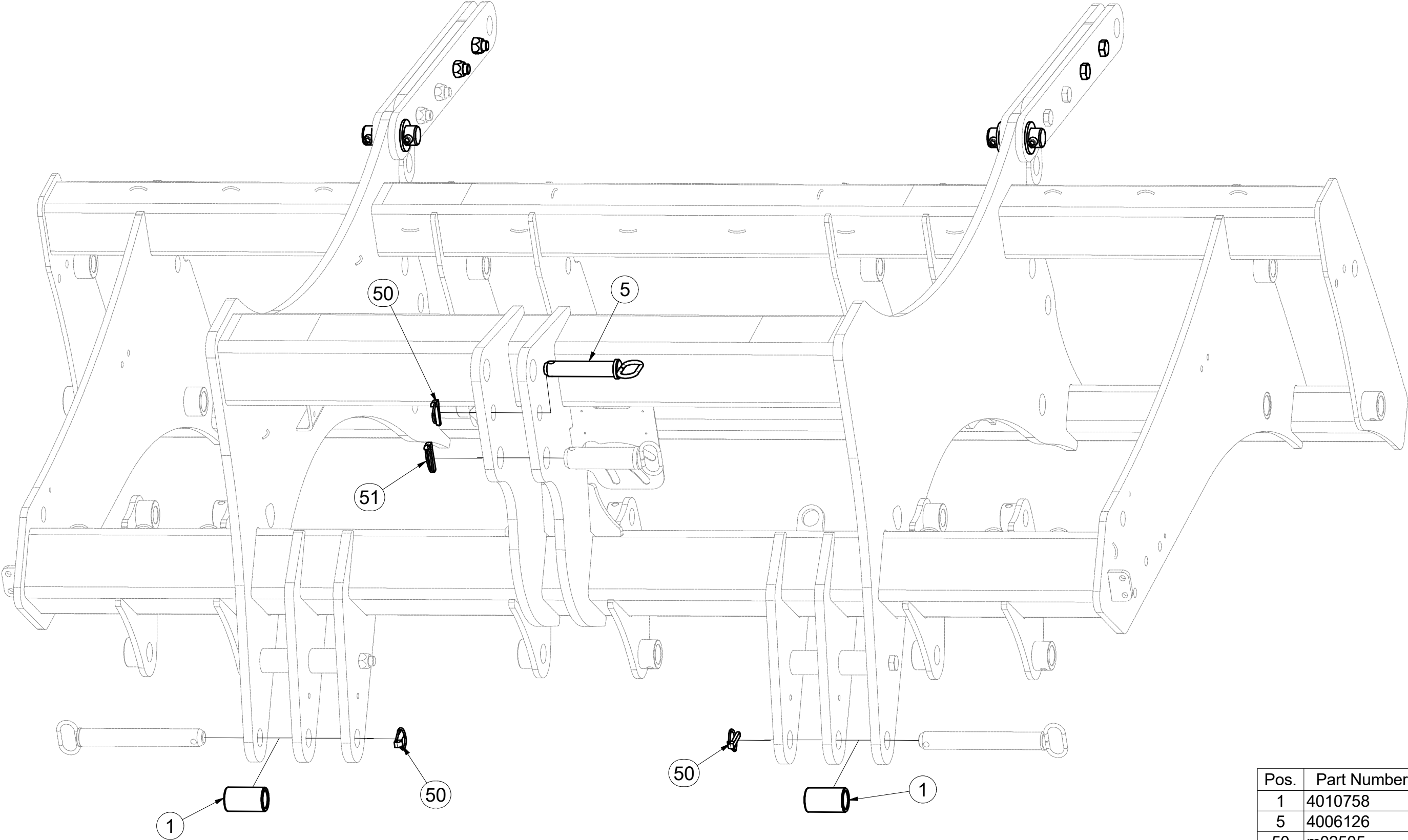
F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00015078

GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZyny

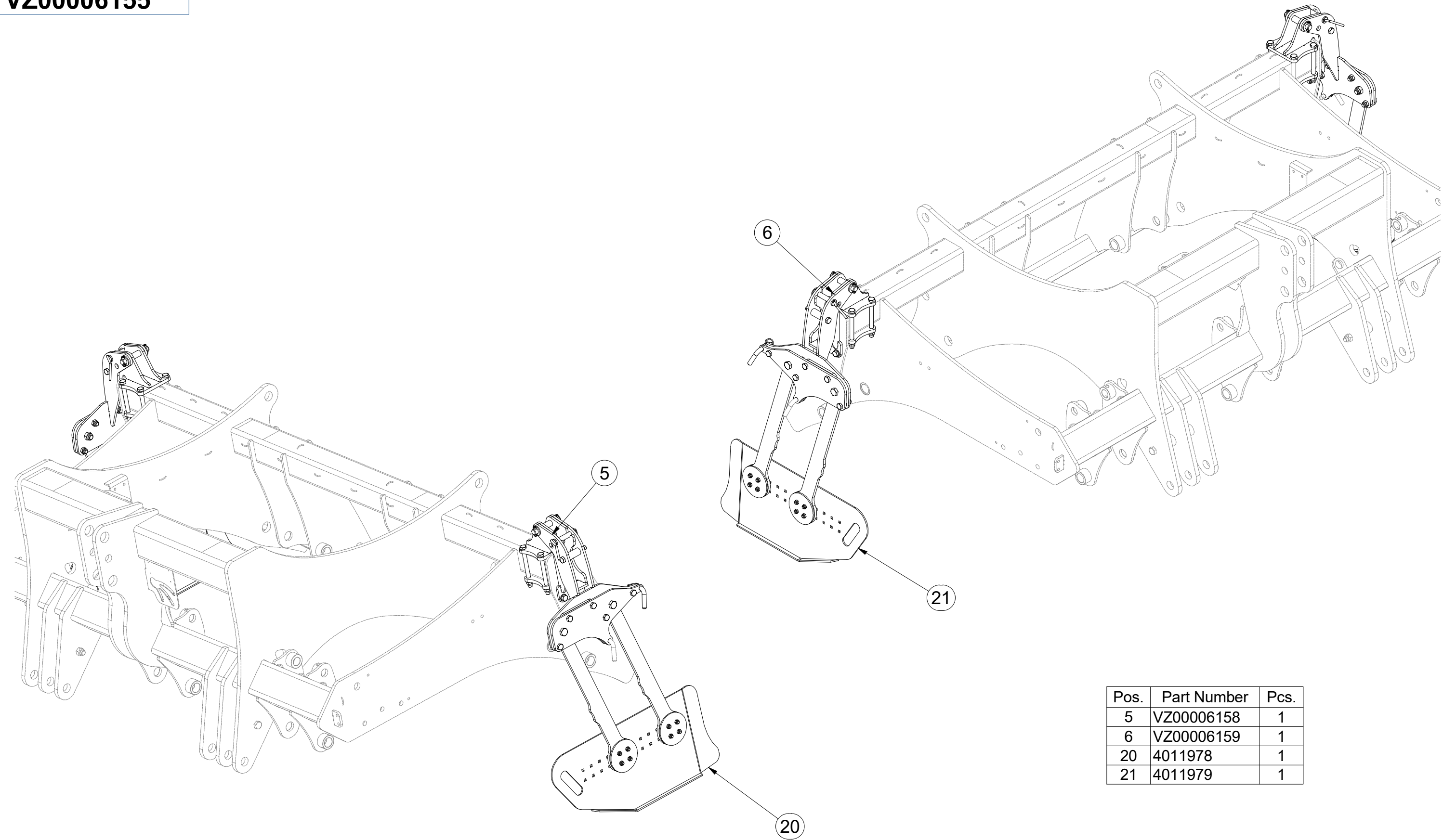


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4010758	2
5	4006126	1
50	m02505	3
51	m13119	1

CZ SADA DEFLEKTORŮ
 D DEFLEKTORSATZ
 F KIT DE DÉFLECTEURS

VZ00006155

GB SET OF DEFLECTORS
 RU КОМПЛЕКТ ДЕФЛЕКТОРОВ
 PL ZESTAW DEFLEKTORÓW



Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00006158	1
6	VZ00006159	1
20	4011978	1
21	4011979	1

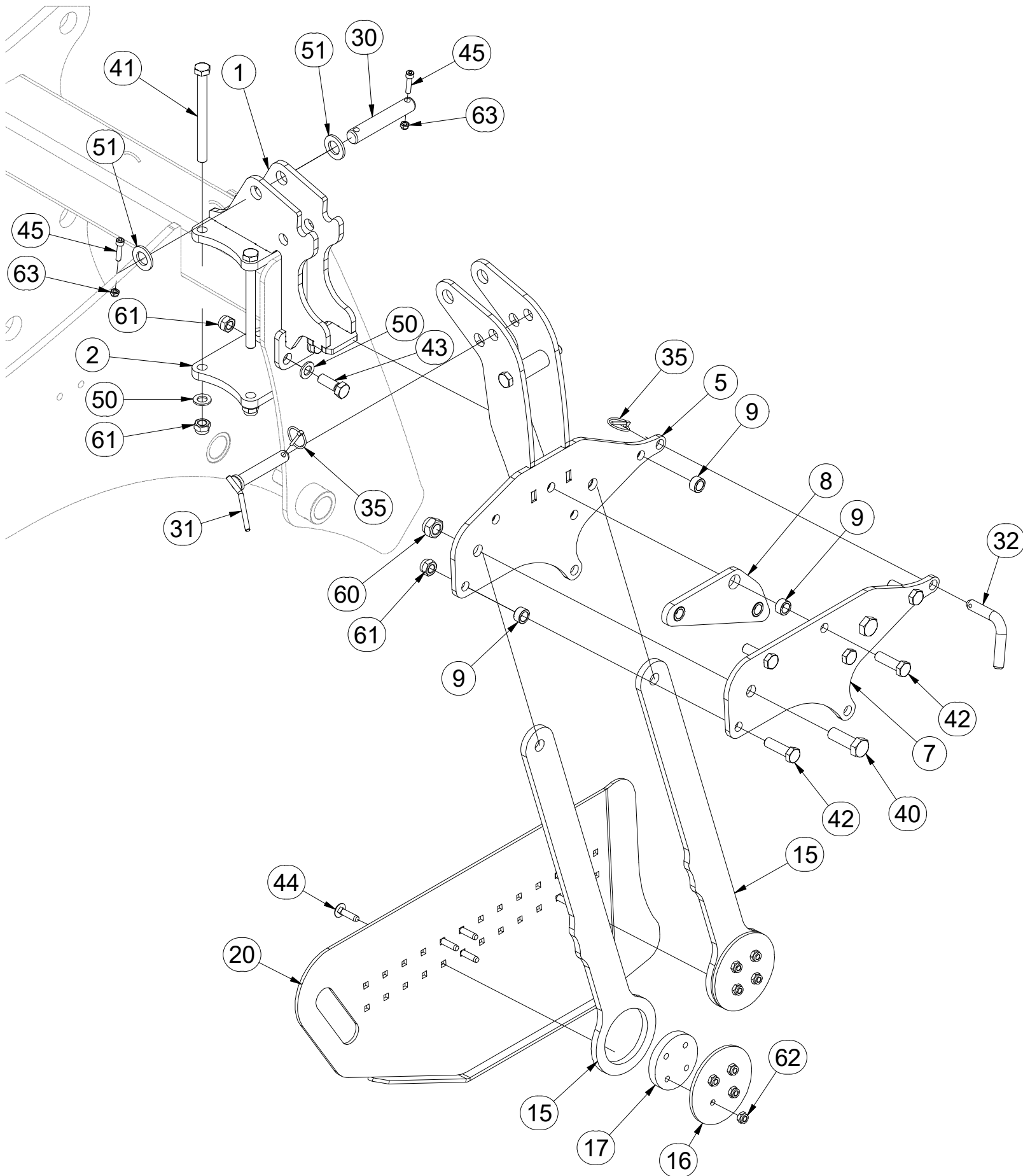
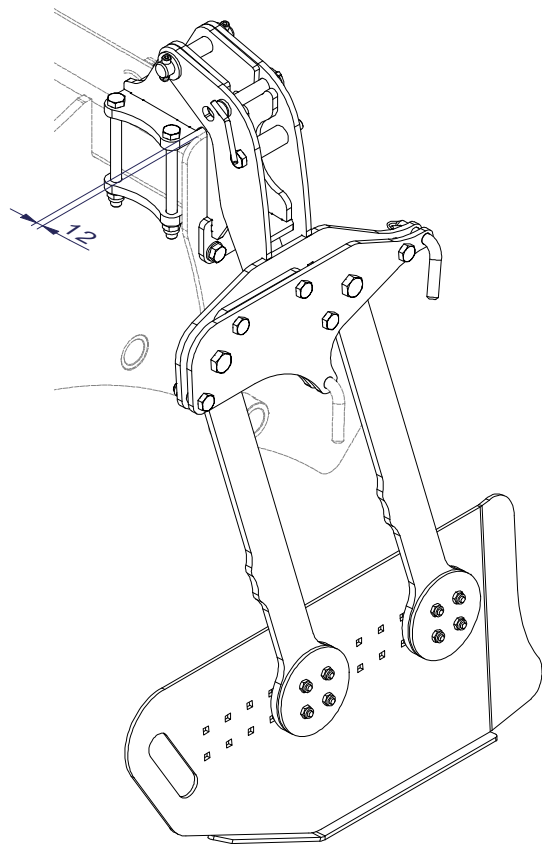
CZ SADA DEFLEKTORŮ
 D DEFLEKTORSATZ
 F KIT DE DÉFLECTEURS

VZ00006155

GB SET OF DEFLECTORS
 RU КОМПЛЕКТ ДЕФЛЕКТОРОВ
 PL ZESTAW DEFLEKTORÓW



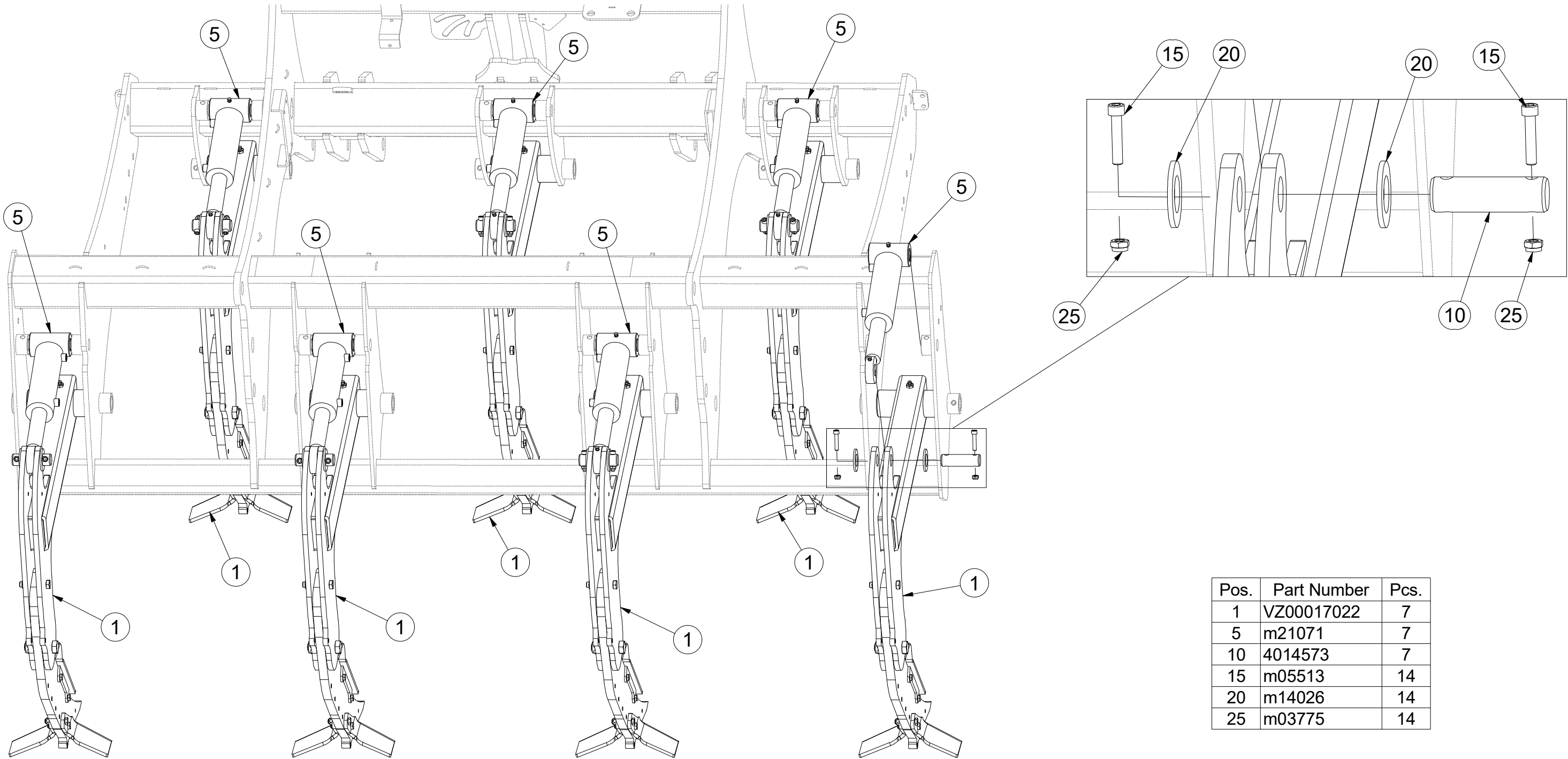
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00007695	2	35	m10454	4
2	4011986	2	40	m05747	4
5	VZ00006158	1	41	m13816	8
7	4011991	2	42	m10112	10
8	4012034	2	43	m02254	4
9	4012062	10	44	m12687	16
15	4011989	4	45	m09464	4
16	4011988	4	50	m01219	12
17	4011990	4	51	m14028	4
20	4011978	1	60	m05648	4
30	4008605	2	61	m03683	22
31	4009494	2	62	m03775	16
32	m13466	2	63	m04503	4



CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

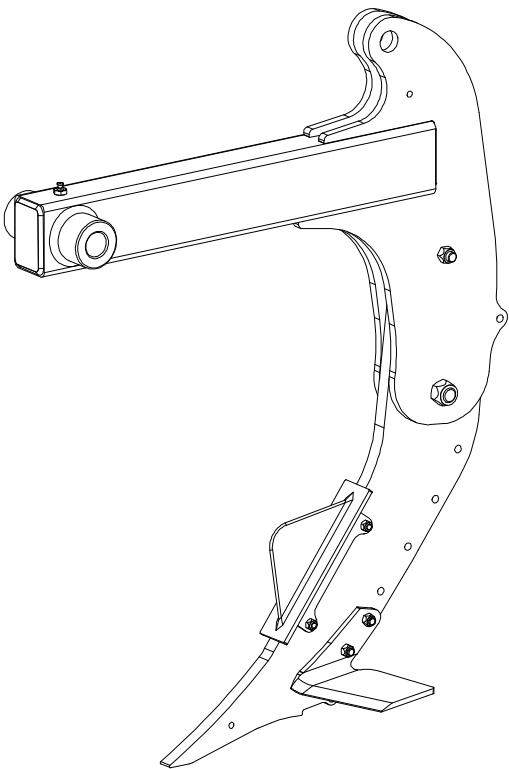
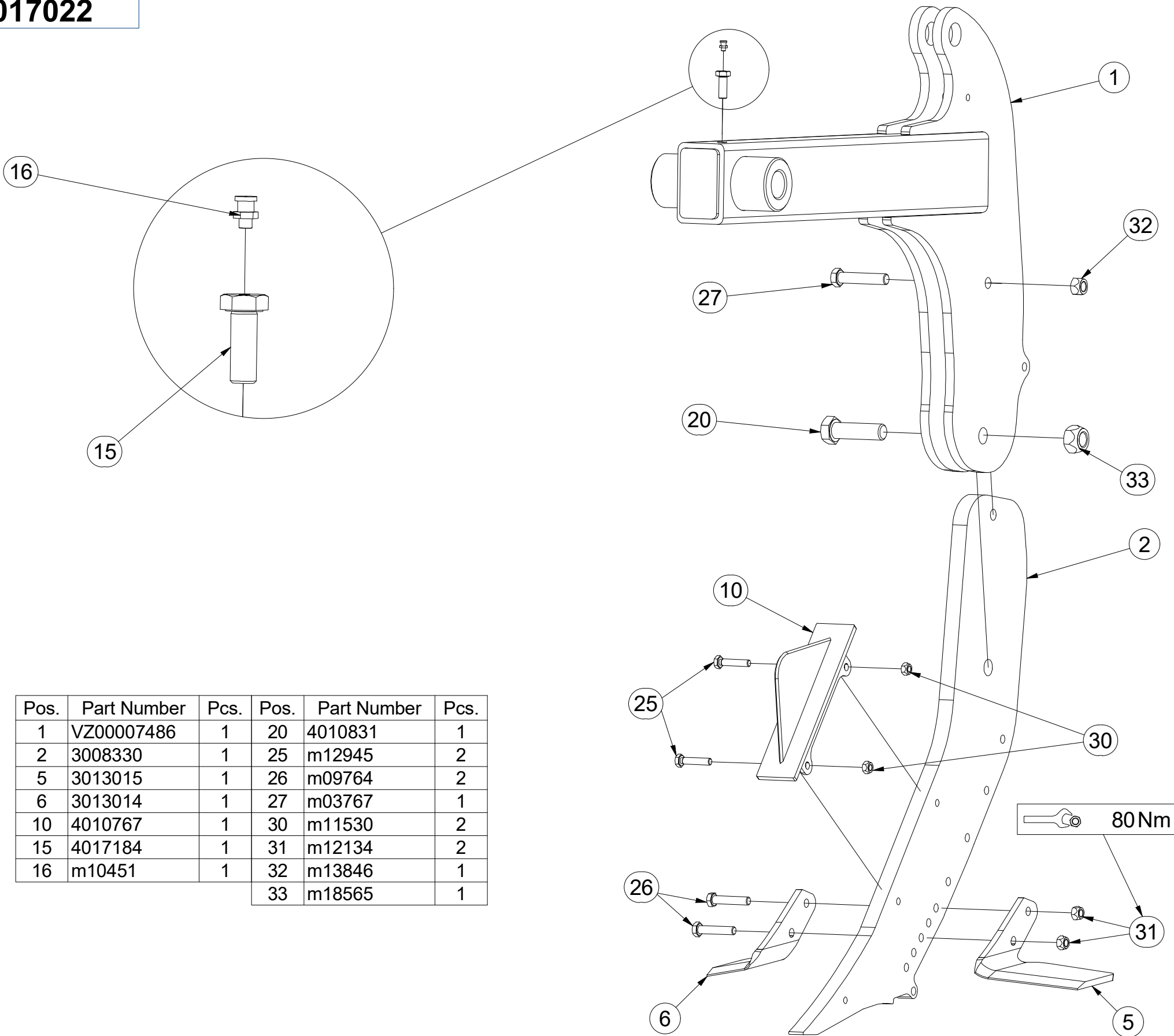
VZ00014394

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00017022	7
5	m21071	7
10	4014573	7
15	m05513	14
20	m14026	14
25	m03775	14

VZ00017022

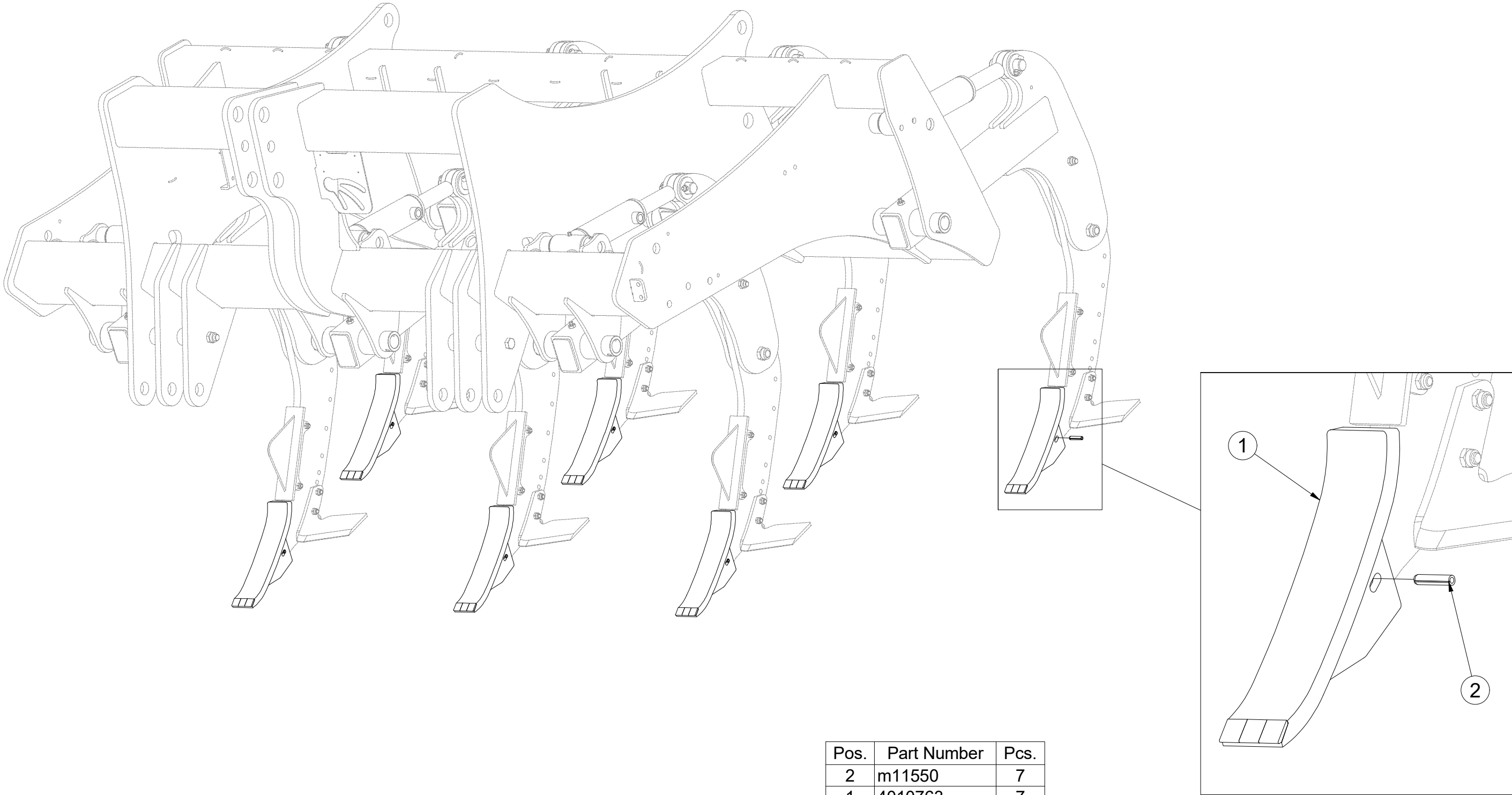


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00007486	1	20	4010831	1
2	3008330	1	25	m12945	2
5	3013015	1	26	m09764	2
6	3013014	1	27	m03767	1
10	4010767	1	30	m11530	2
15	4017184	1	31	m12134	2
16	m10451	1	32	m13846	1
			33	m18565	1

CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

3011168

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC



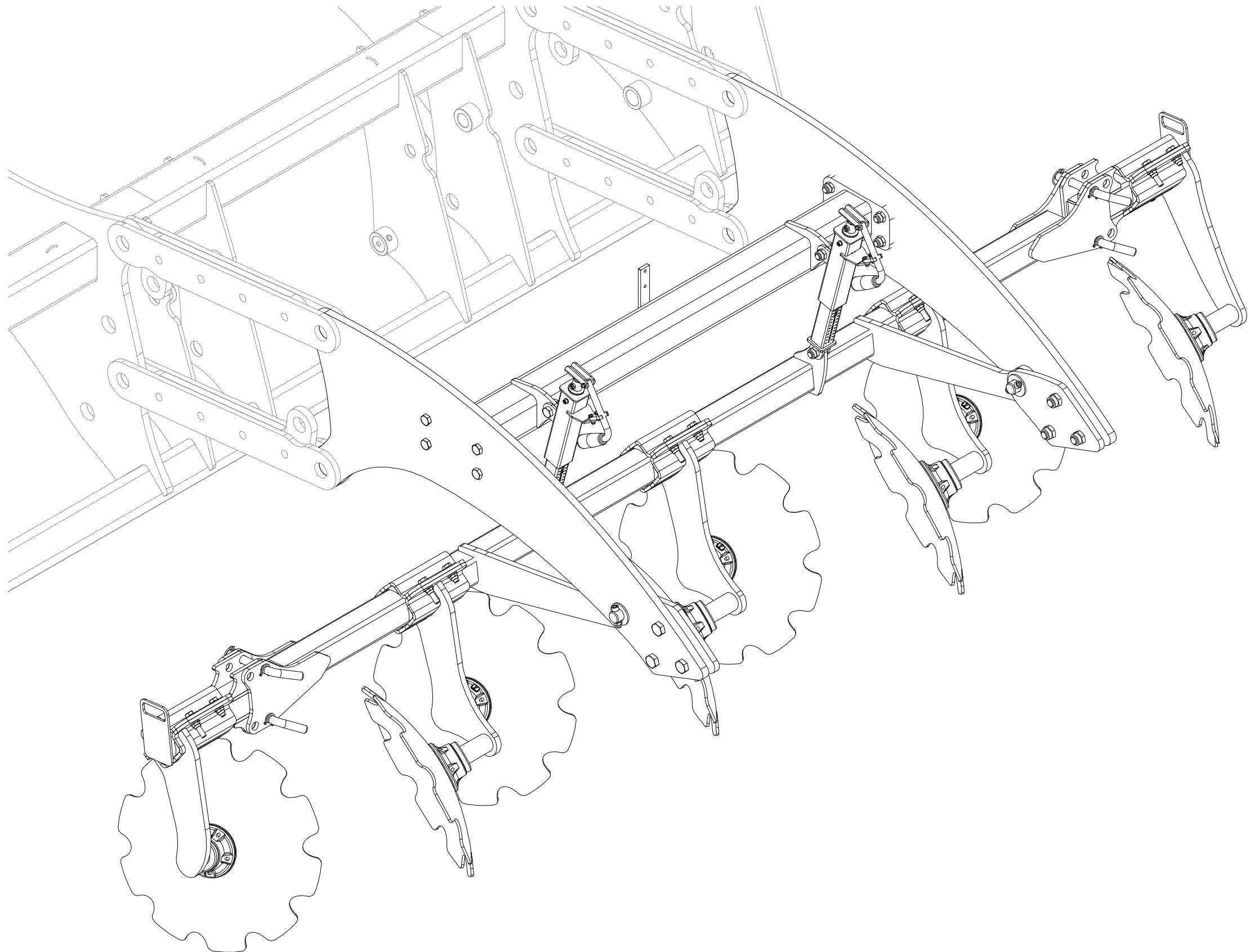
Pos.	Part Number	Pcs.
2	m11550	7
1	4010763	7

ⒸZ DISKY
Ⓓ SCHEIBE
Ⓕ DISQUES

ⒼB DISCS
Ⓔ DISKI
ⒶL TALERZE



VZ00010947



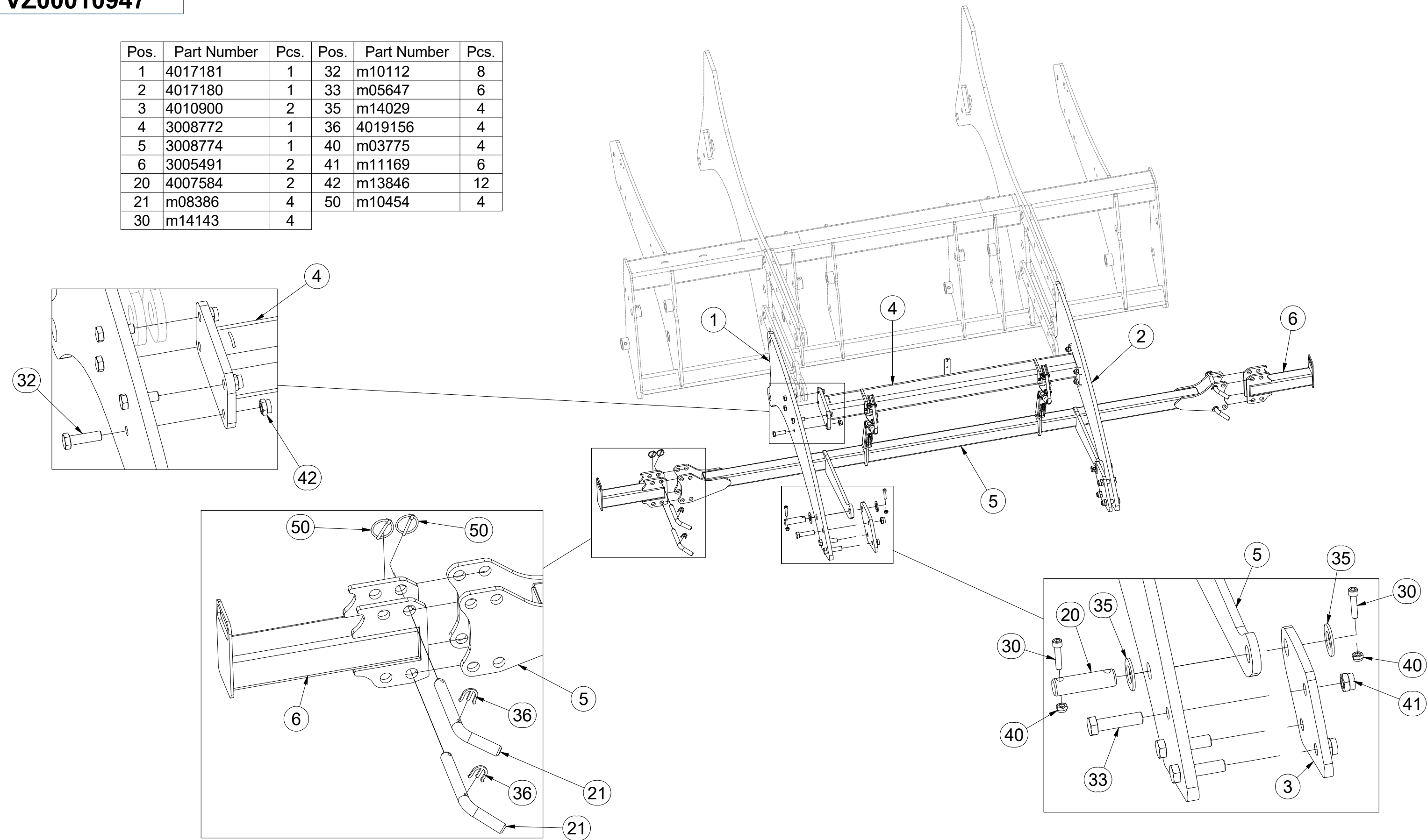
CZ DISKY
 D SCHEIBE
 F DISQUES

VZ00010947

GB DISCS
 RU ДИСКИ
 PL TALERZE



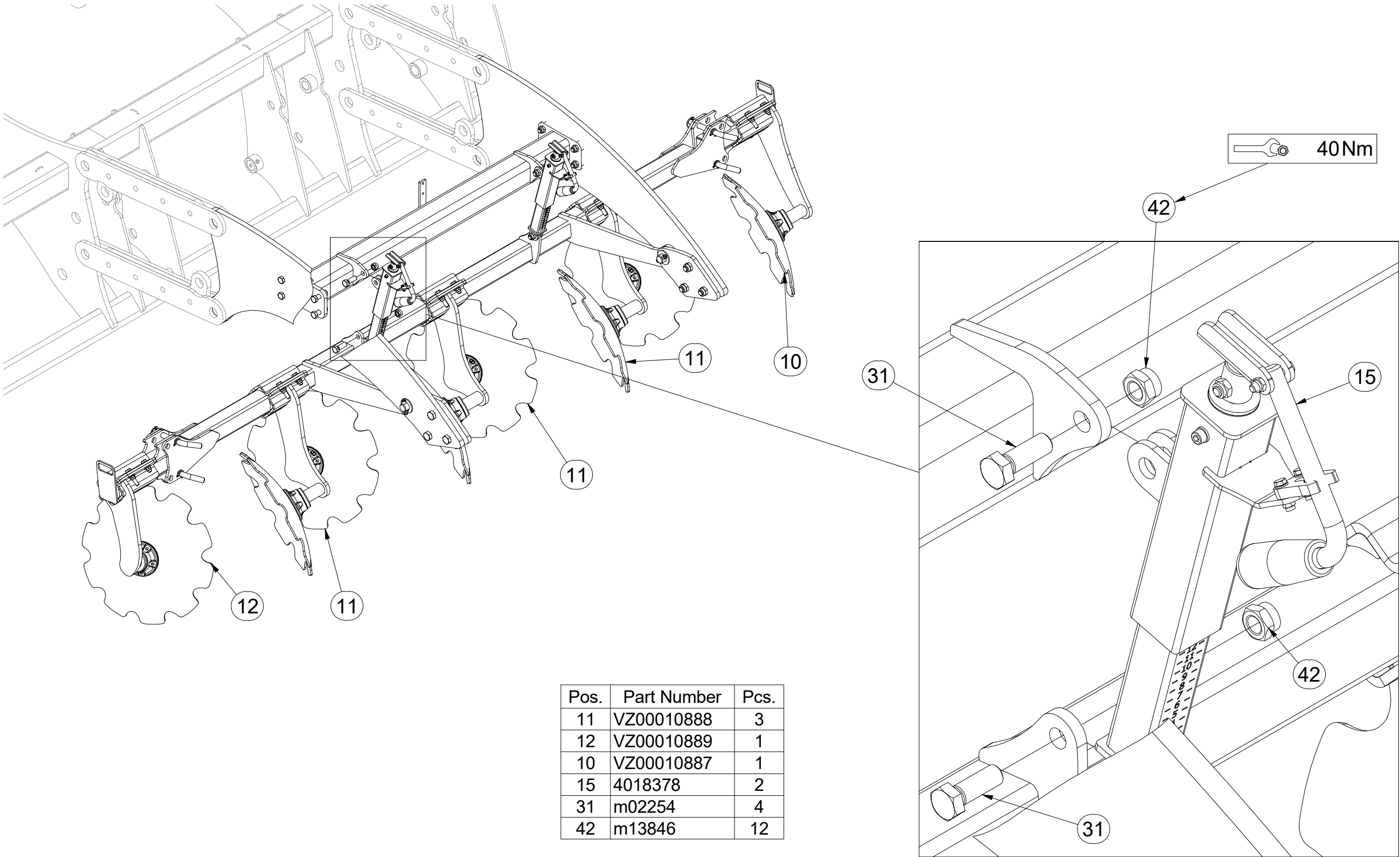
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	4017181	1	32	m10112	8
2	4017180	1	33	m05647	6
3	4010900	2	35	m14029	4
4	3008772	1	36	4019156	4
5	3008774	1	40	m03775	4
6	3005491	2	41	m11169	6
20	4007584	2	42	m13846	12
21	m08386	4	50	m10454	4
30	m14143	4			



CZ DISKY
 D SCHEIBE
 F DISQUES

VZ00010947

GB DISCS
 RU ДИСКИ
 PL TALERZE



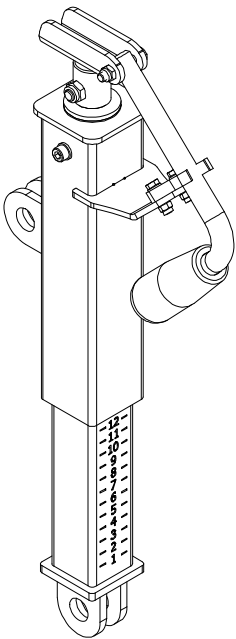
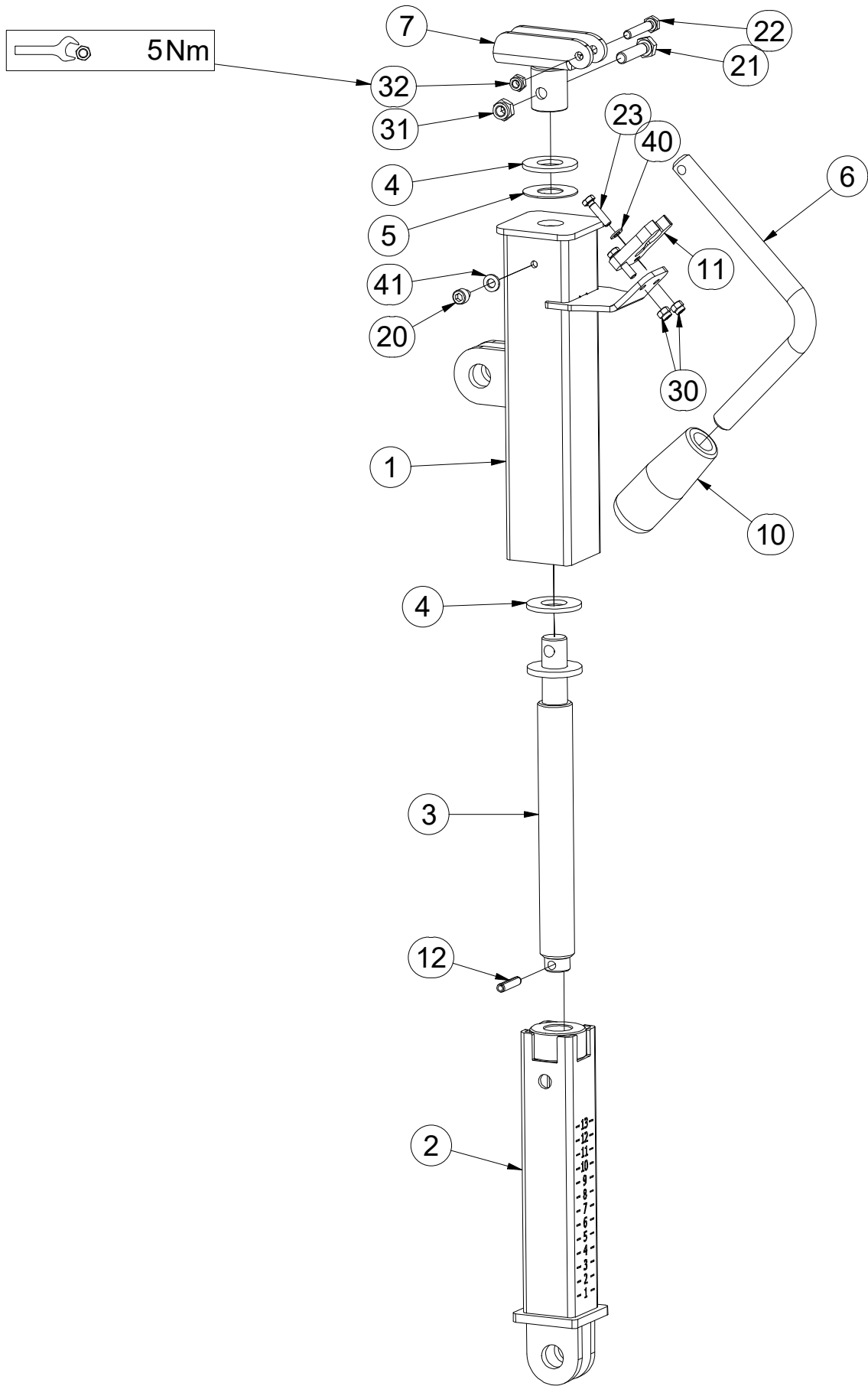
Pos.	Part Number	Pcs.
11	VZ00010888	3
12	VZ00010889	1
10	VZ00010887	1
15	4018378	2
31	m02254	4
42	m13846	12

CZ NASTAVENÍ DISKŮ
 D EINSTELLUNG DER SCHEIBEN
 F RÉGLAGE DES DISQUES

GB DISC ADJUSTMENT
 RU РЕГУЛИРОВКА ДИСКОВ
 PL USTAWIENIE TALERZY



4018378



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	4018379	1	20	m16829	1
2	4019916	1	21	m01096	1
3	4018380	1	22	m04650	1
4	4018415	2	23	m04506	2
5	4018416	1	30	m06236	2
6	4018417	1	31	m04503	1
7	4018420	1	32	m05560	1
11	m16676	1	40	m06944	2
10	m16479	1	41	m01199	1
12	m11505	1			

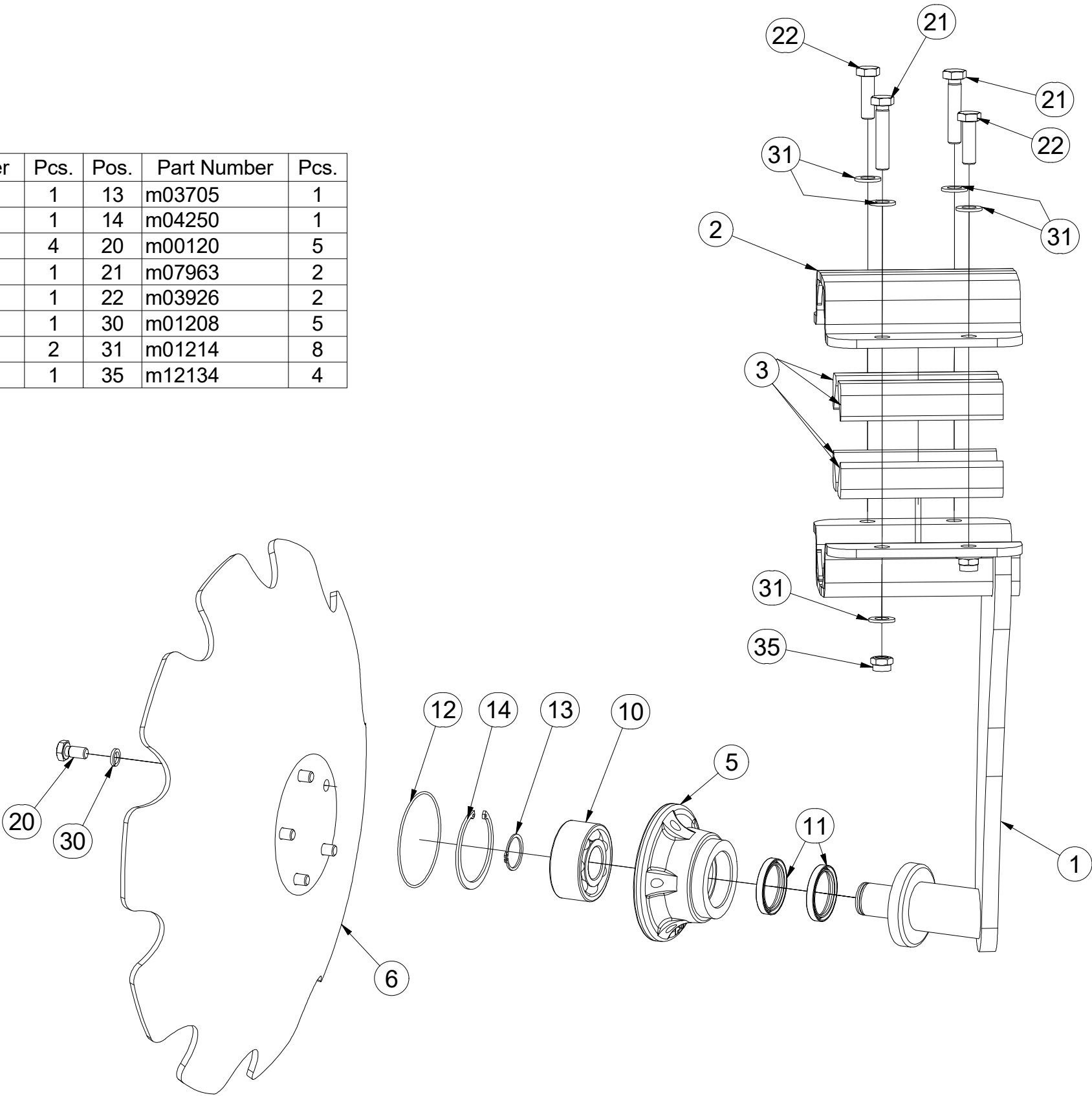
CZ DISK PRAVÝ
 D SCHEIBE, RECHTE
 F DISQUE DROITE

VZ00010887

GB RIGHT DISC
 RU ДИСК ПРАВЫЙ
 PL TALERZ PRAWY



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008422	1	13	m03705	1
2	9004269	1	14	m04250	1
3	VZ00010824	4	20	m00120	5
5	3008166	1	21	m07963	2
6	3009533	1	22	m03926	2
10	m14552	1	30	m01208	5
11	m11160	2	31	m01214	8
12	m11159	1	35	m12134	4



Ⓒ DVOJDISK

Ⓓ DUPLEXSCHEIBE

Ⓕ DISQUE DOUBLE

VZ00010888

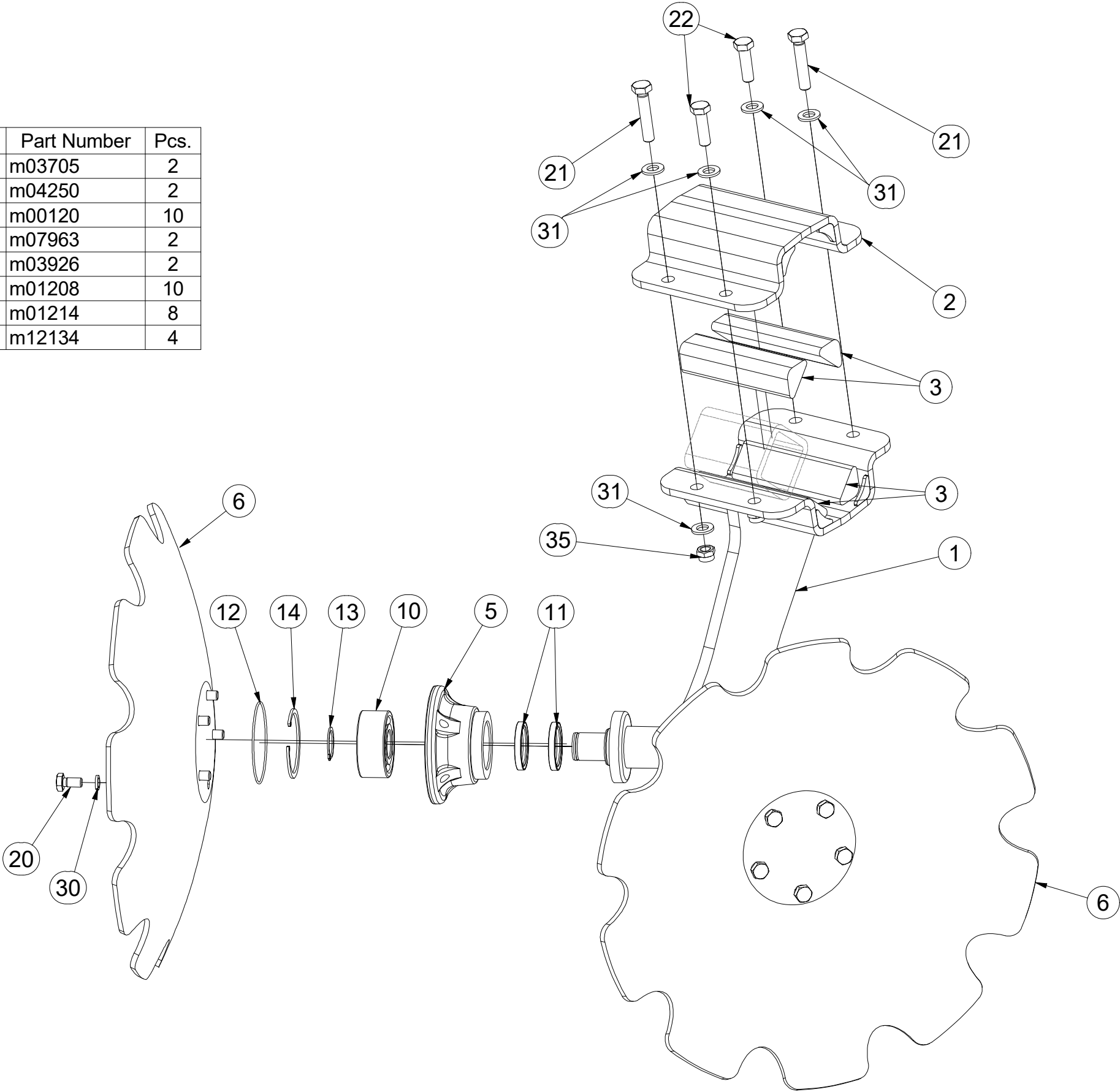
Ⓖ TWIN DISC

Ⓡ ДВОЙНОЙ ДИСК

Ⓟ TALERZ PODWÓJNY



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008423	1	13	m03705	2
2	9004269	1	14	m04250	2
3	VZ00010824	4	20	m00120	10
5	3008166	2	21	m07963	2
6	3009533	2	22	m03926	2
10	m14552	2	30	m01208	10
11	m11160	4	31	m01214	8
12	m11159	2	35	m12134	4



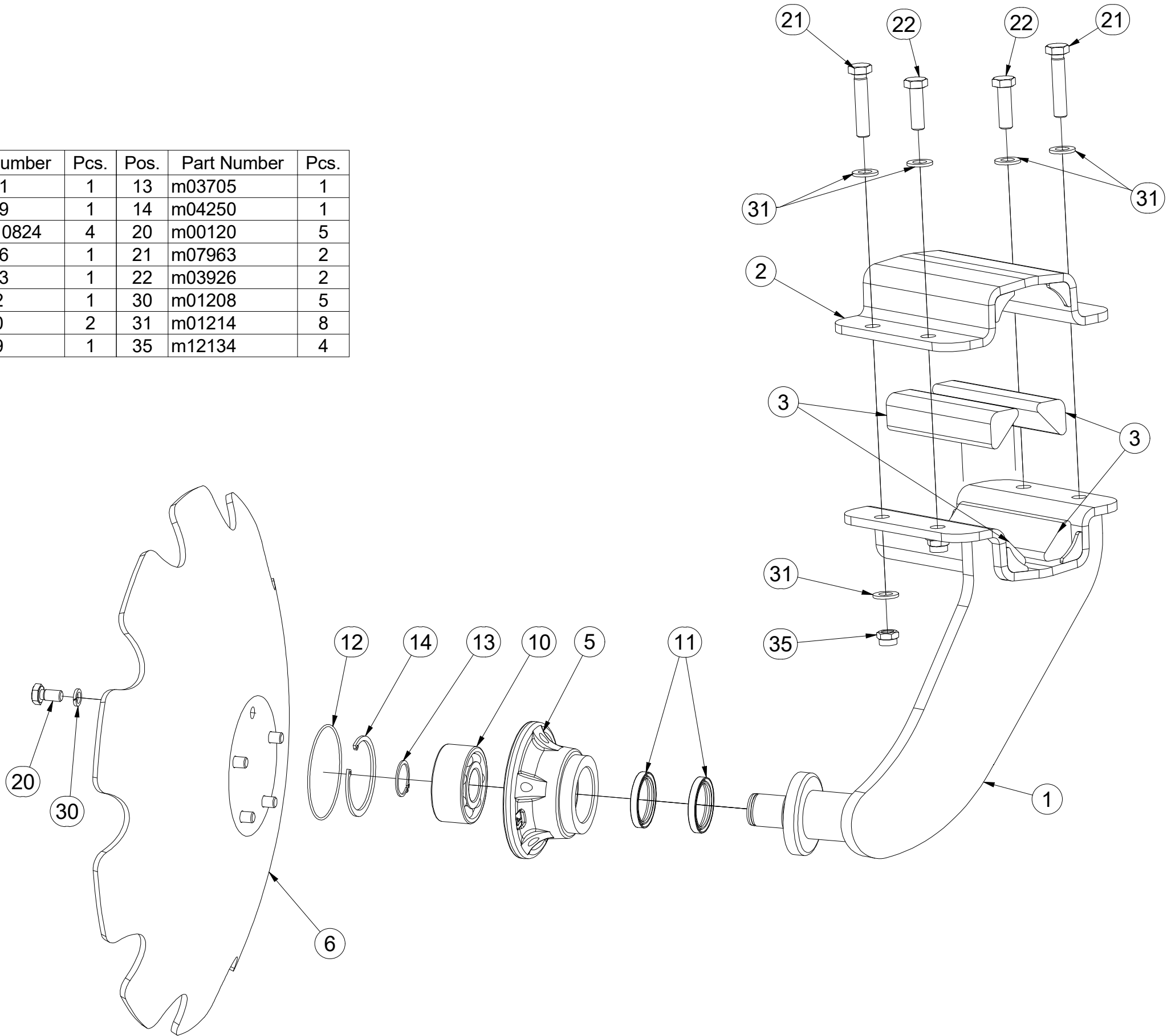
CZ DISK LEVÝ
 D SCHEIBE, LINKE
 F DISQUE GAUCHE

VZ00010889

GB LEFT DISC
 RU ДИСК ЛЕВЫЙ
 PL TALERZ LEWY



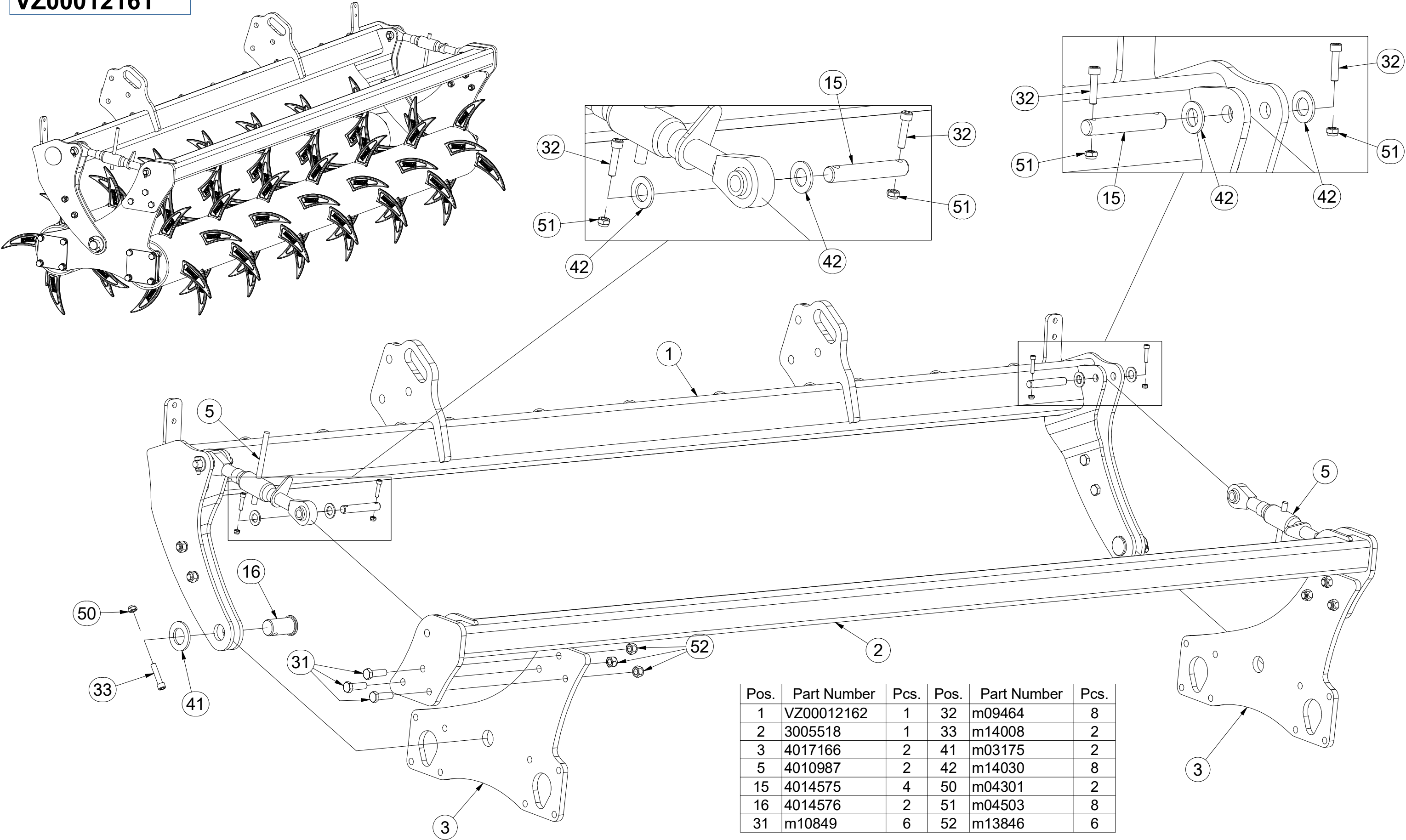
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008421	1	13	m03705	1
2	9004269	1	14	m04250	1
3	VZ00010824	4	20	m00120	5
5	3008166	1	21	m07963	2
6	3009533	1	22	m03926	2
10	m14552	1	30	m01208	5
11	m11160	2	31	m01214	8
12	m11159	1	35	m12134	4



CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00012161

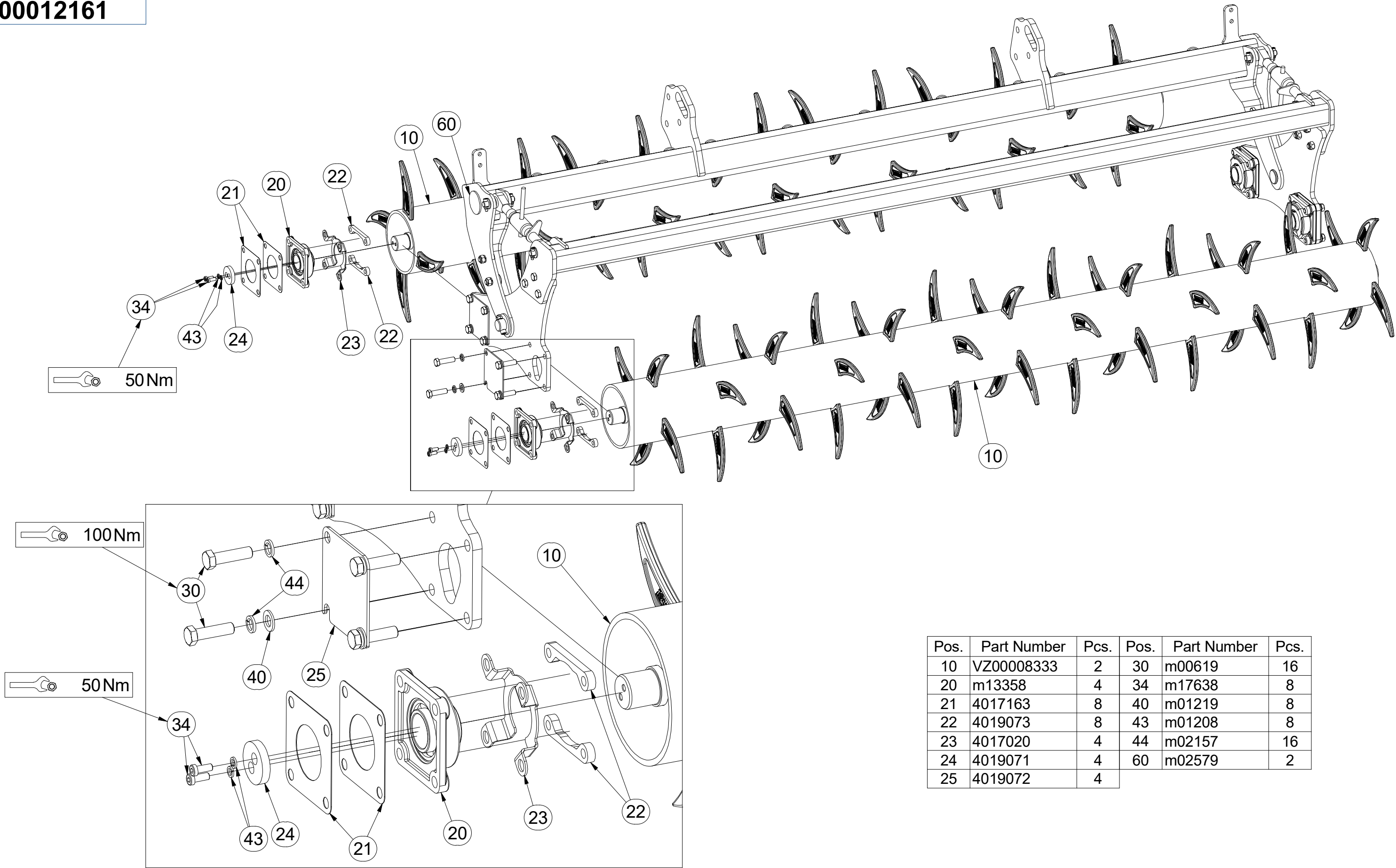
GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00012161

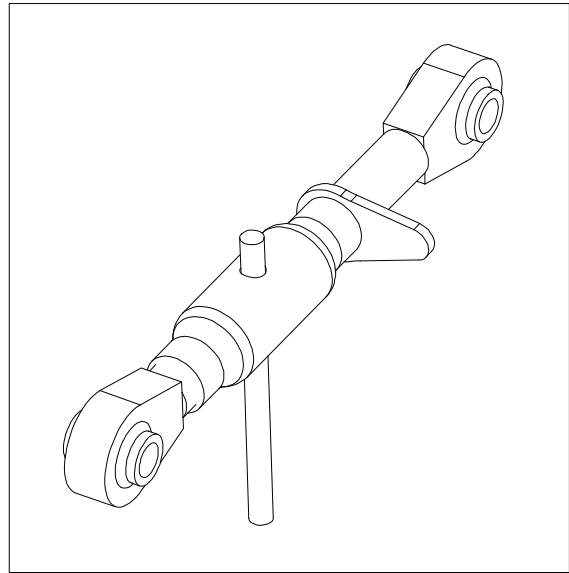
GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



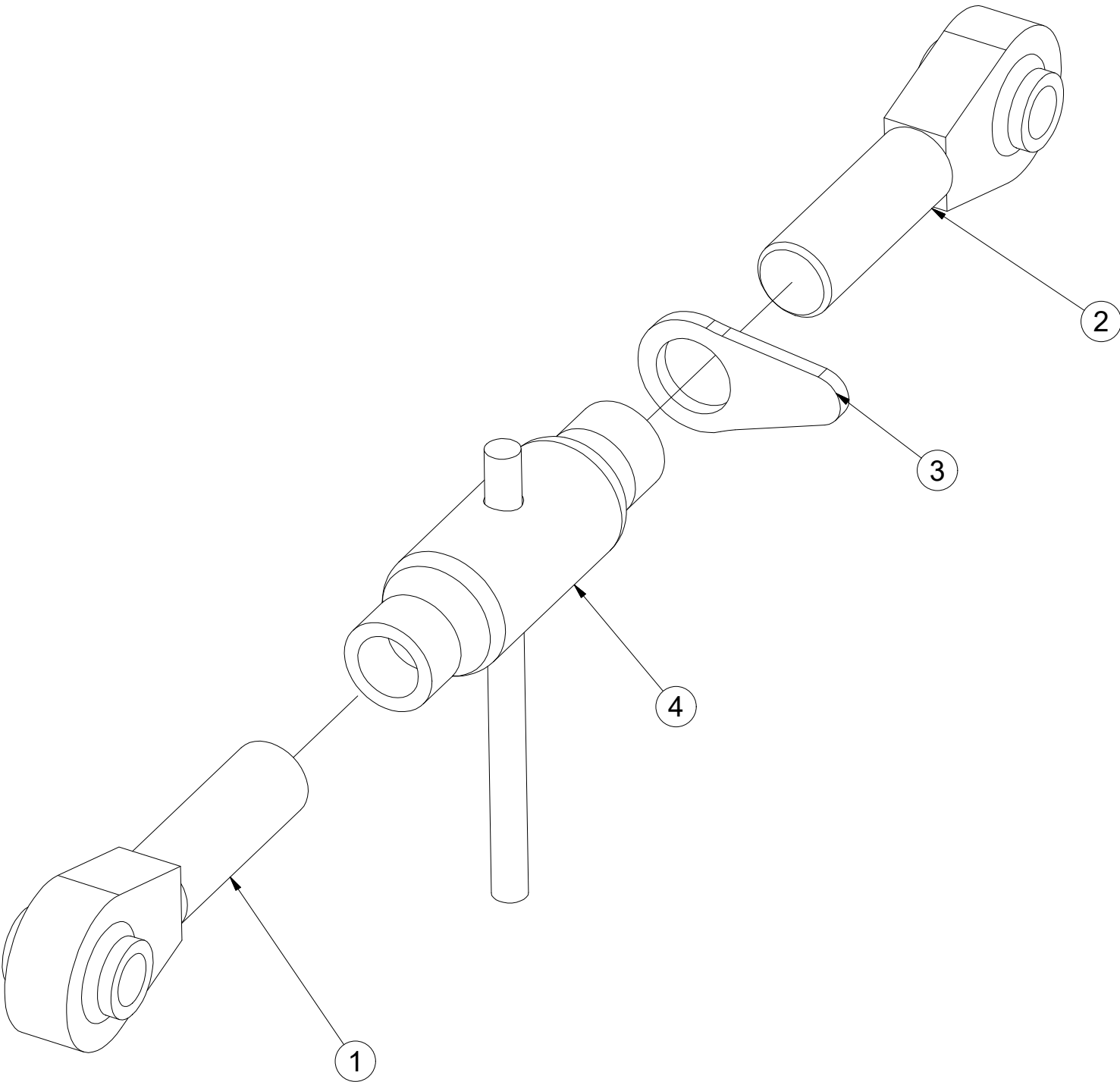
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00008333	2	30	m00619	16
20	m13358	4	34	m17638	8
21	4017163	8	40	m01219	8
22	4019073	8	43	m01208	8
23	4017020	4	44	m02157	16
24	4019071	4	60	m02579	2
25	4019072	4			

CZ NAPÍNACÍ MATICE
 D SPANNMUTTER
 F ÉCROU TENDEUR

4010987



GB TURNBUCKLE
 RU НАТЯЖНАЯ ГАЙКА
 PL NAKRĘTKA NAPINAJĄCA

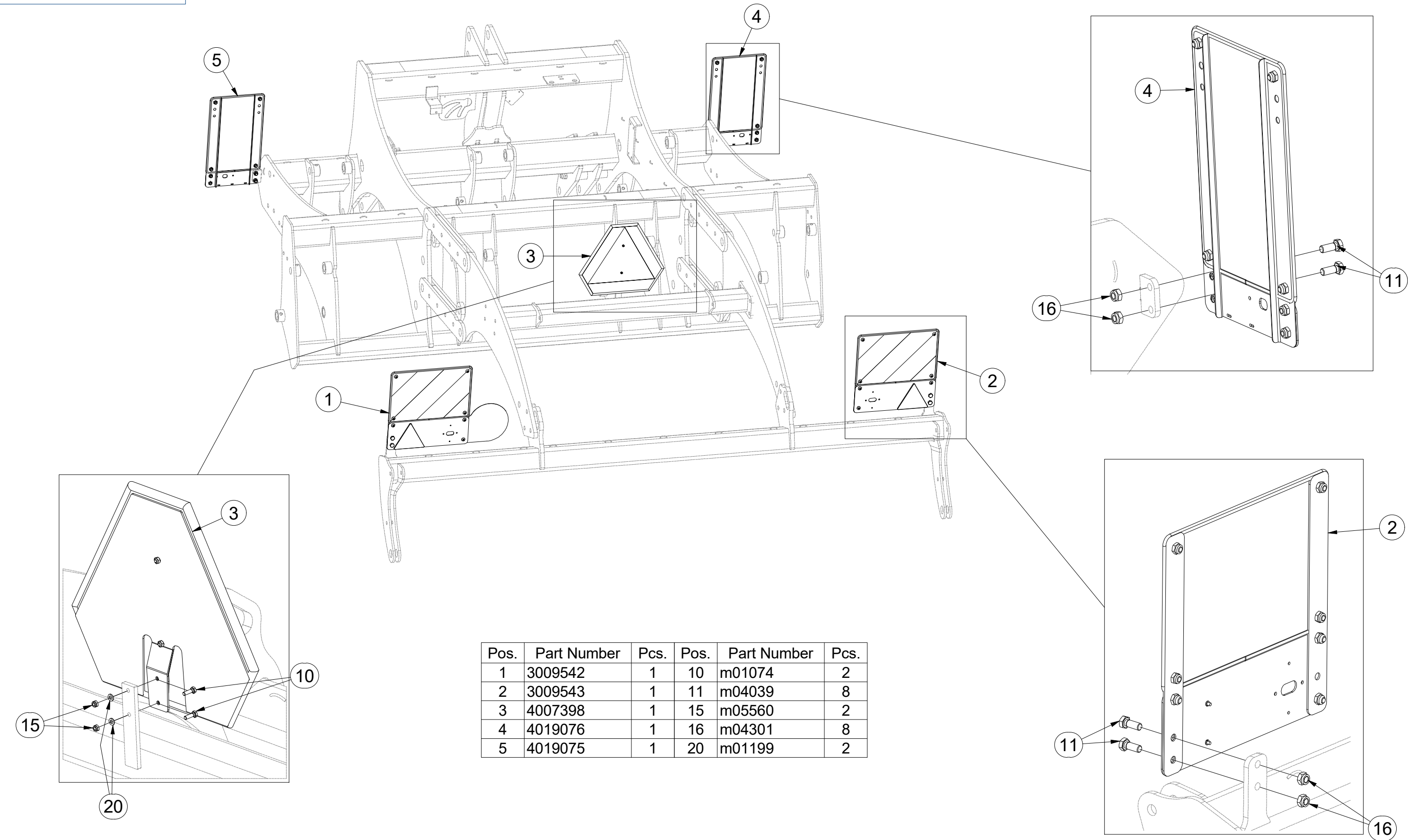


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4010986	1
2	4010985	1
3	m13077	1
4	m13074	1

CZ TERČE
 D SCHEIBE
 F CIBLES

3009540

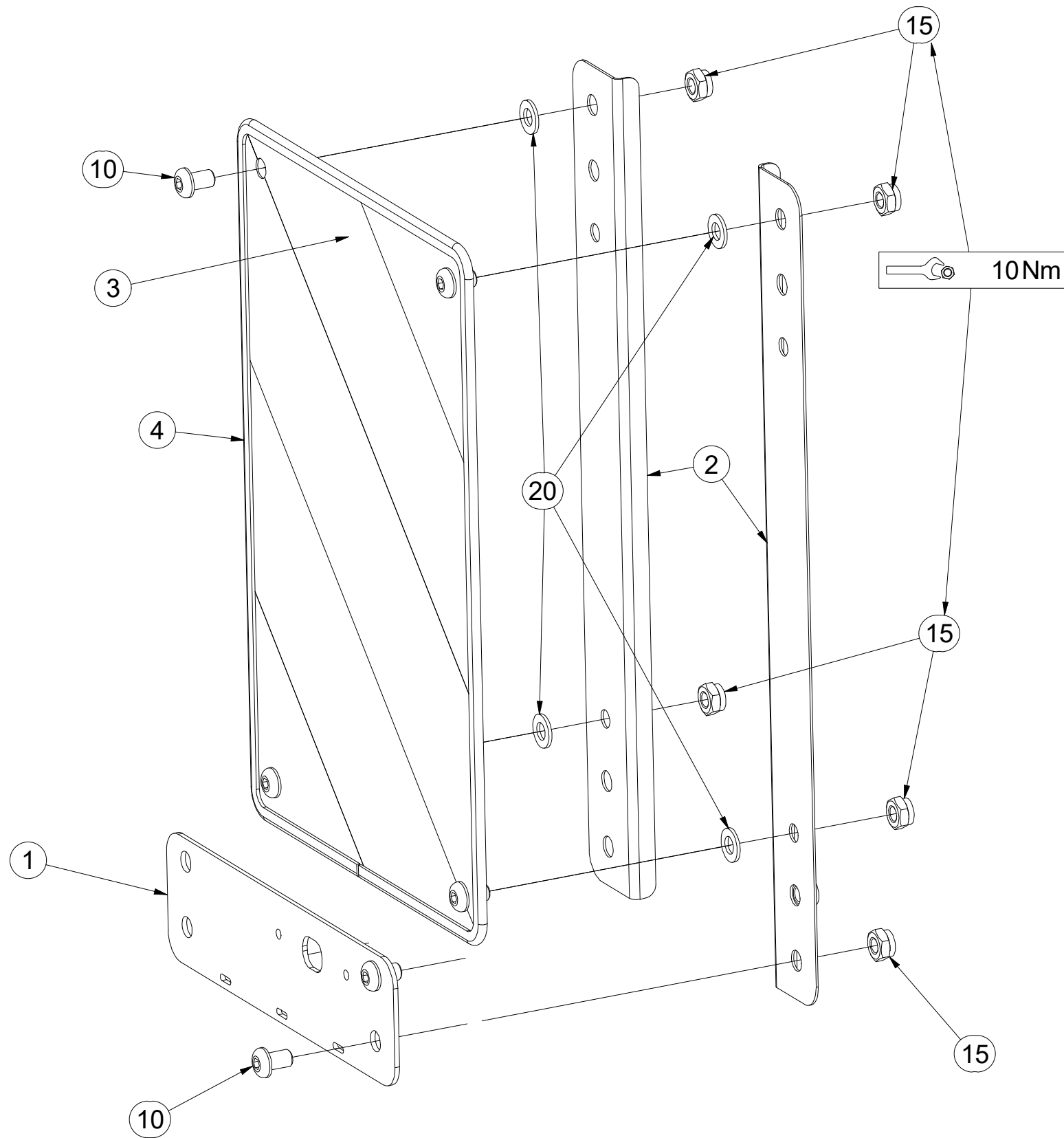
GB DISCS
 RU ЩИТКИ
 PL TARCZE



CZ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ
 D SCHILD, VORDERES, LINKES
 F CIBLE AVANT GAUCHE

4019075

GB LEFT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA LEWA

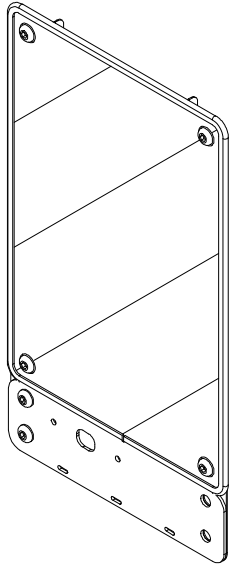
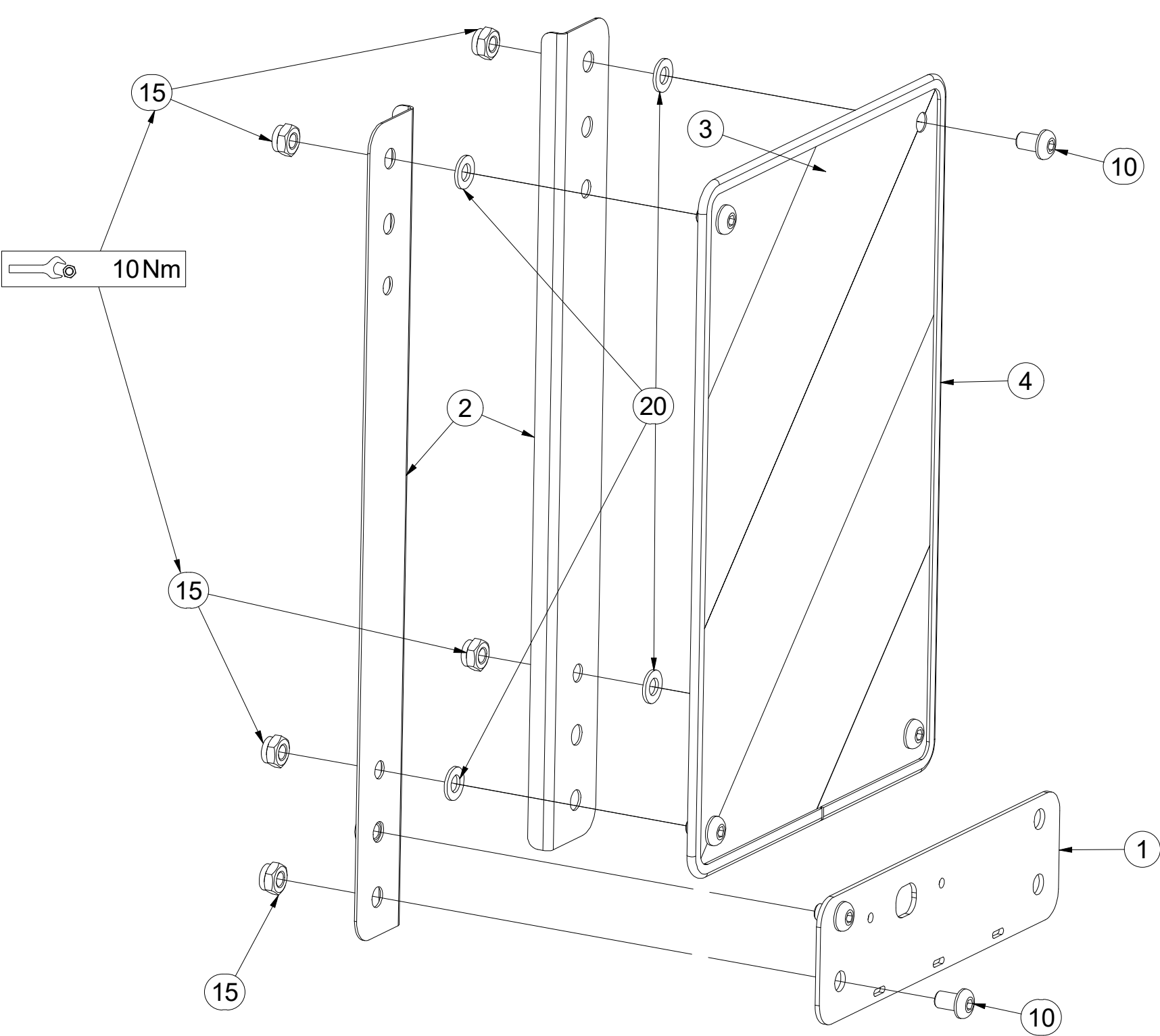


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019247	1
2	4019245	2
3	m17941	1
4	m16628	1,4
10	m16687	6
15	m03775	6
20	m01209	4

CZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, VORDERES, RECHTES
 F CIBLE AVANT DROITE

4019076

GB RIGHT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA PRAWA

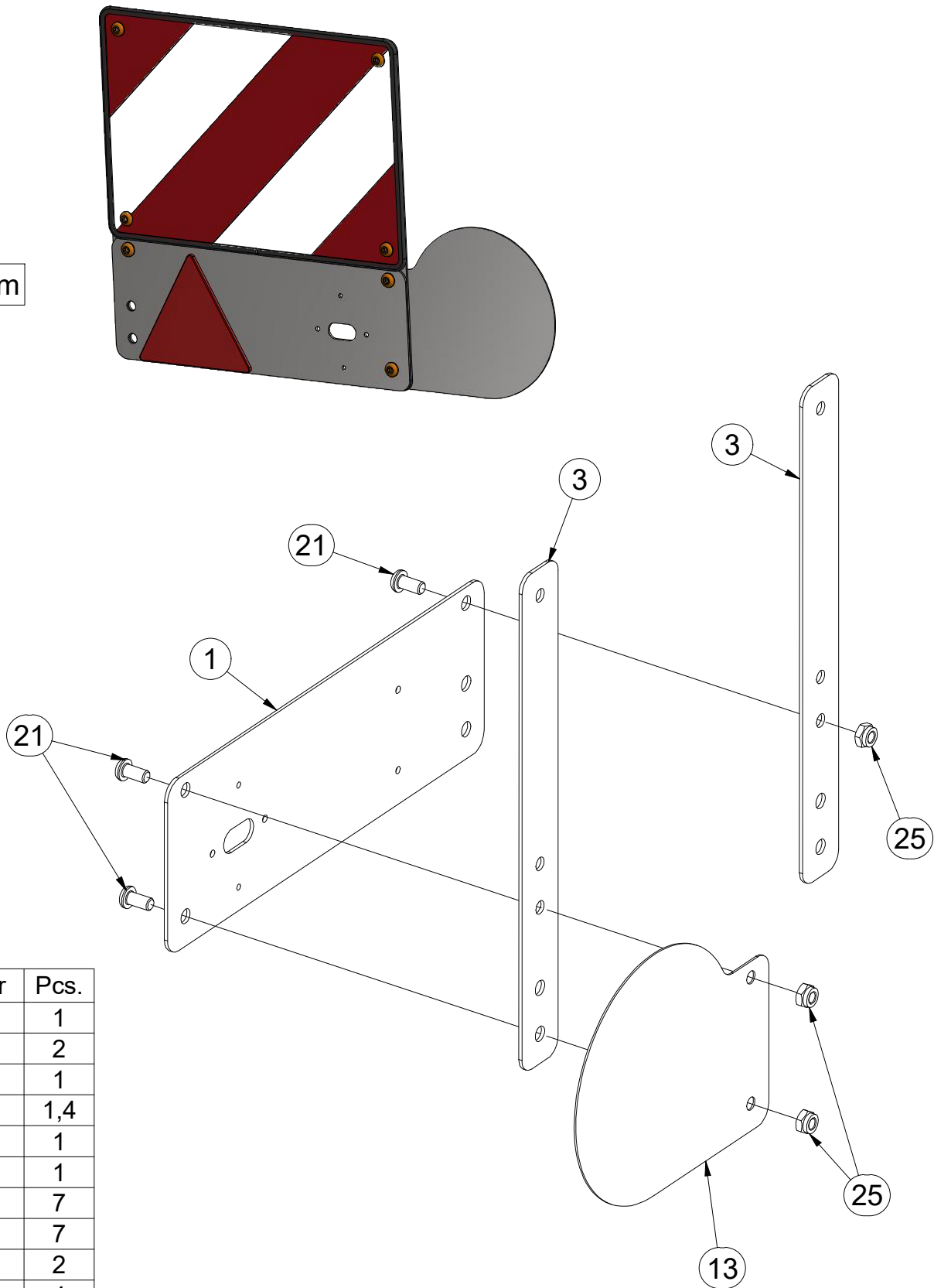
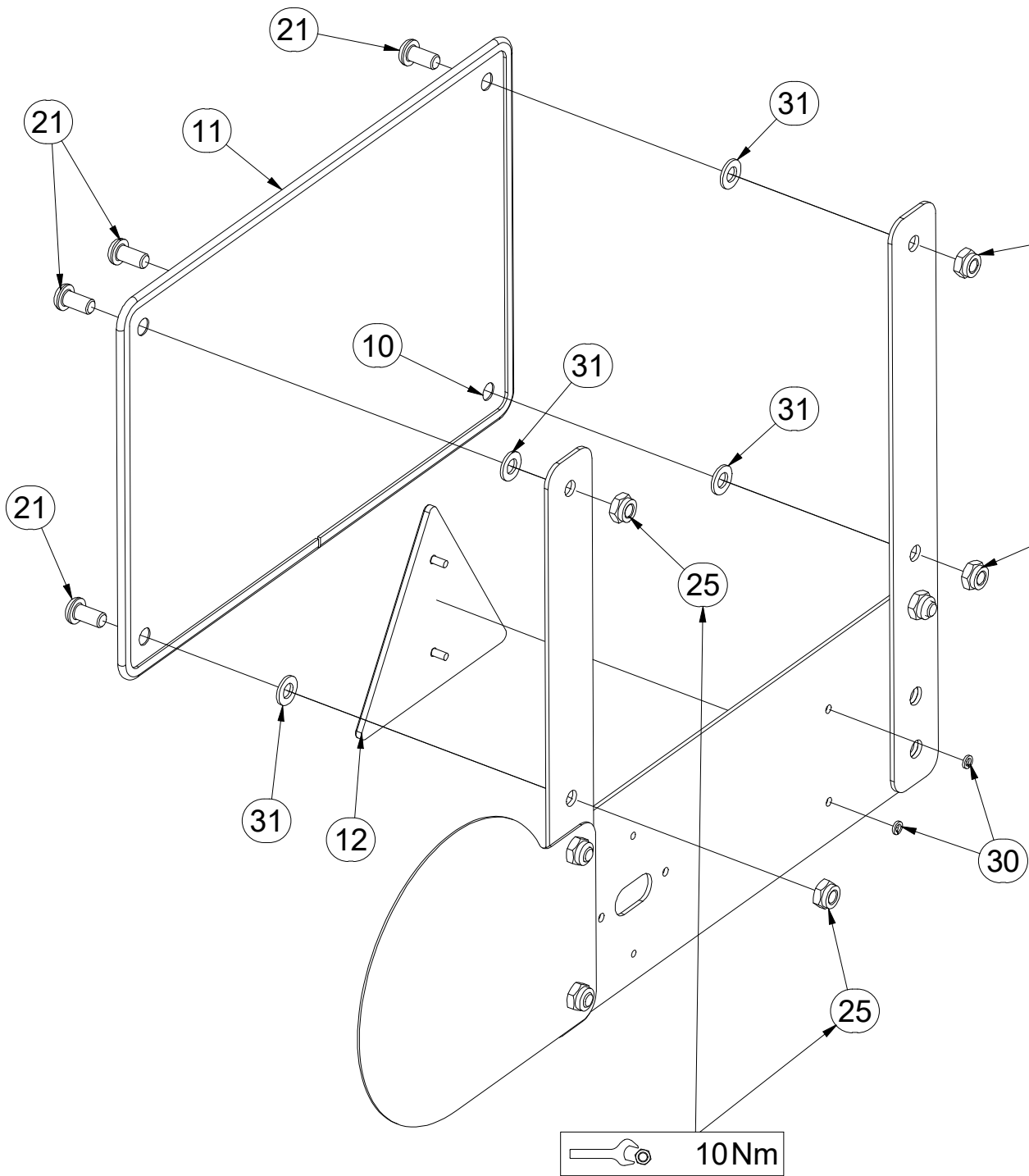


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019247	1
2	4019245	2
3	m17940	1
4	m16628	1,4
10	m16687	6
15	m03775	6
20	m01209	4

CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
 D SCHILD, HINTERES, LINKES
 F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

3009542

GB LEFT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA LEWA

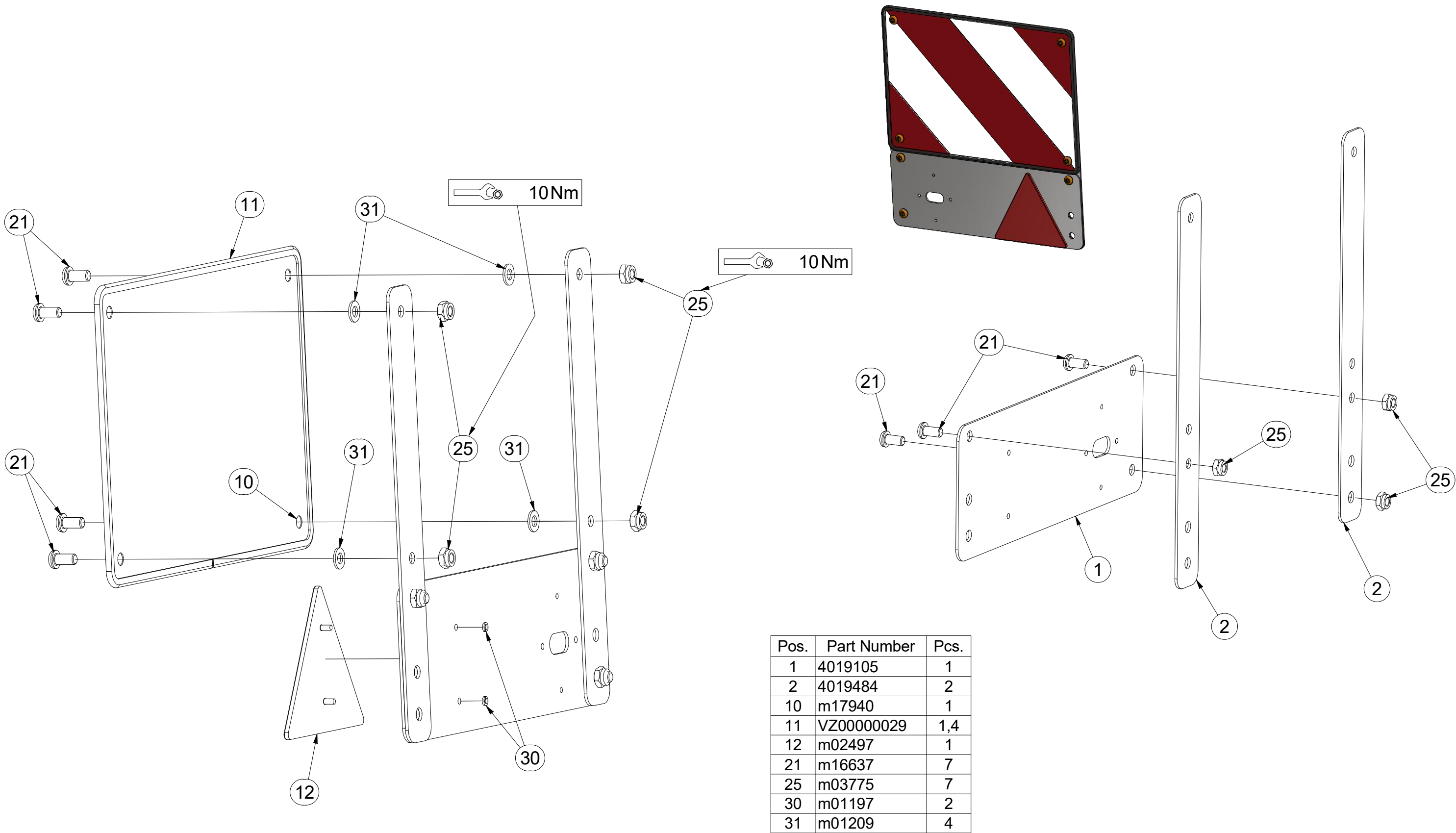


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019105	1
3	4019484	2
10	m17941	1
11	VZ00000029	1,4
12	m02497	1
13	4019248	1
21	m16637	7
25	m03775	7
30	m01197	2
31	m01209	4

CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

3009543

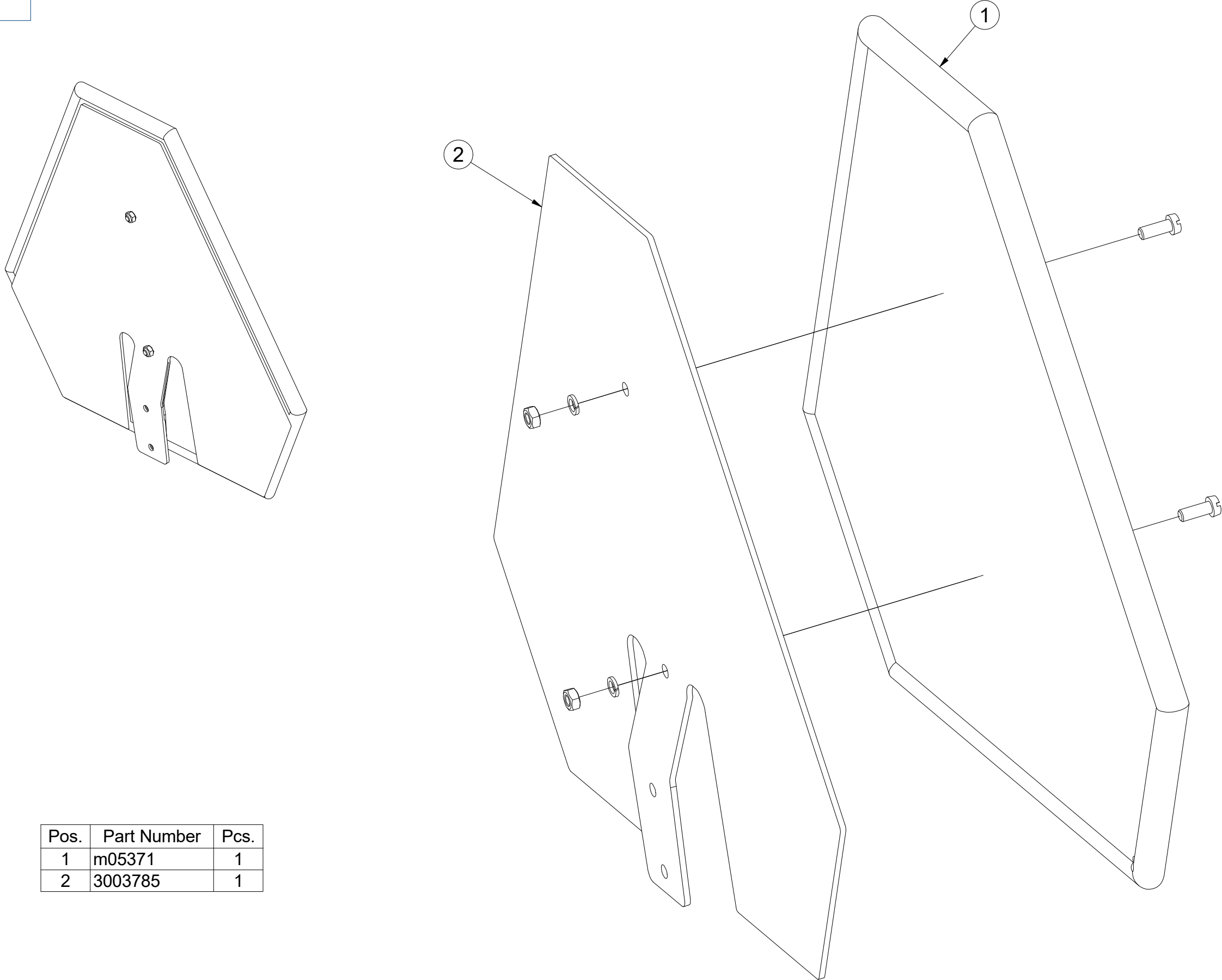
GB RIGHT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA PRAWA



CZ VÝSTRAŽNÝ TROJÚHELNÍK
 D WARNDREIECK
 F TRIANGLE D'AVERTISSEMENT

4007398

GB EMERGENCY TRIANGLE
 RU ЗНАК АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ
 PL TRÓJKAT OSTRZEGAWCZY



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m05371	1
2	3003785	1

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG - EINSENKUNG

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

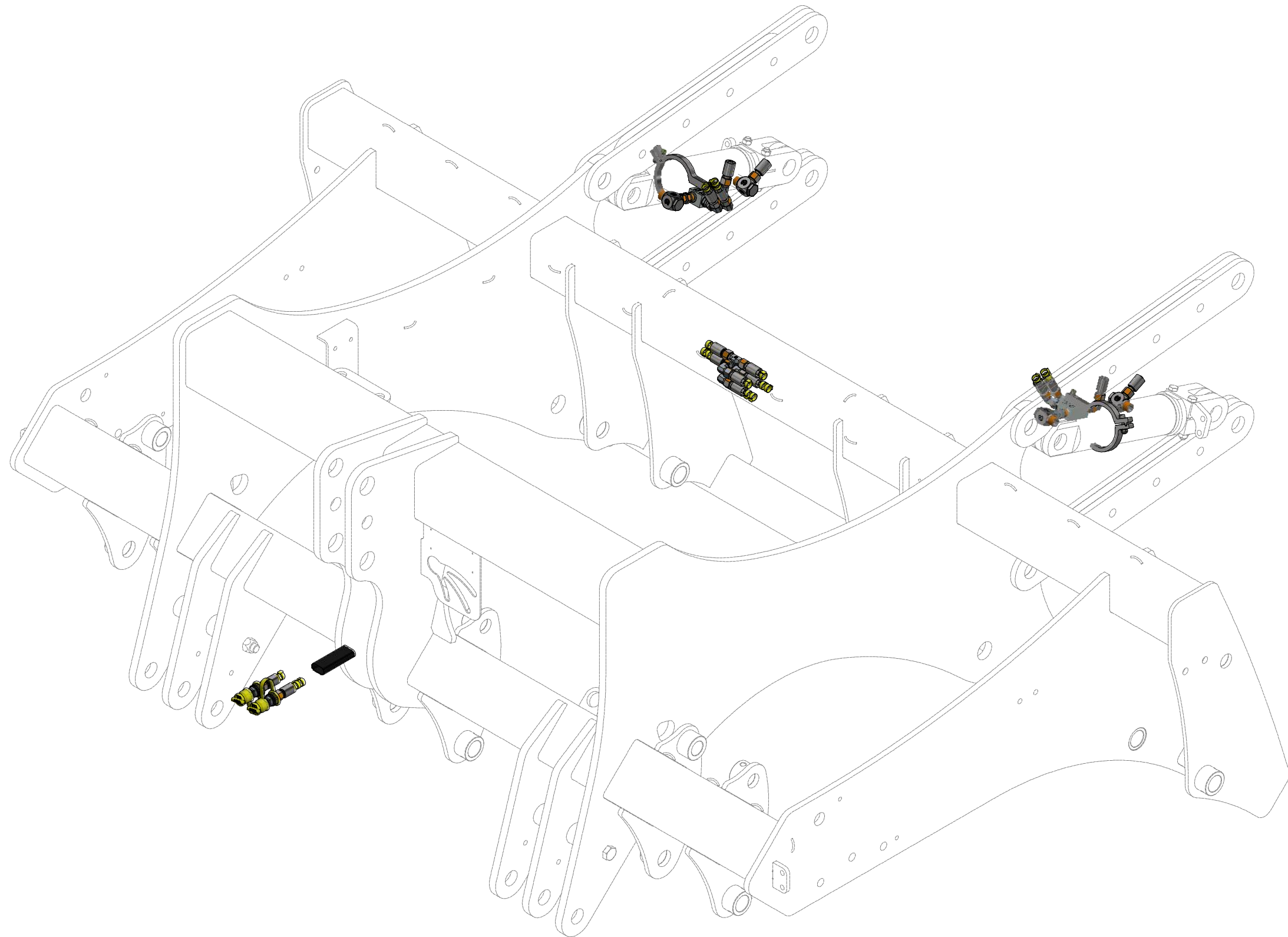
ⒼB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

Ⓔ RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

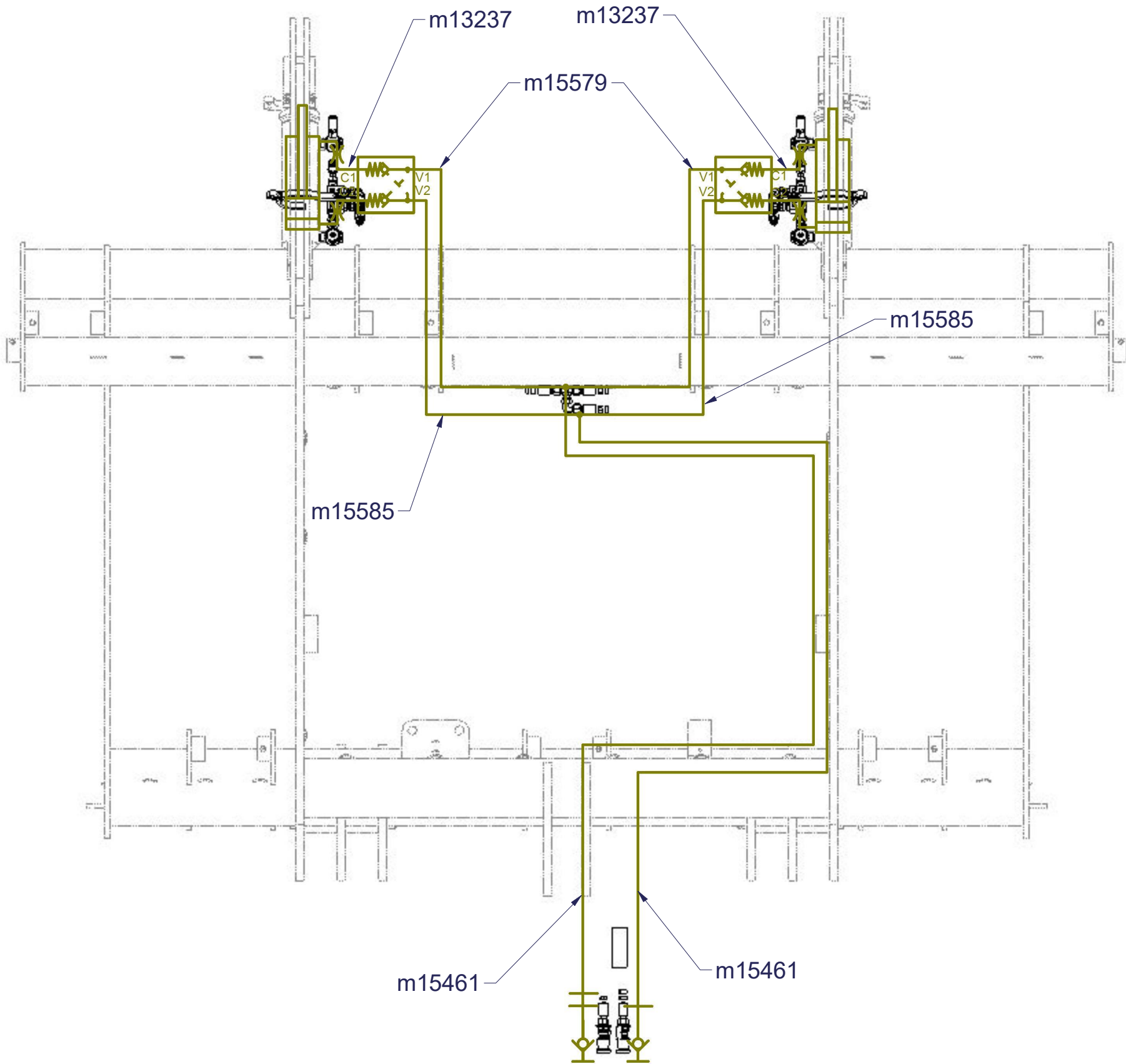
Ⓐ PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA



VZ00010550



VZ00010550

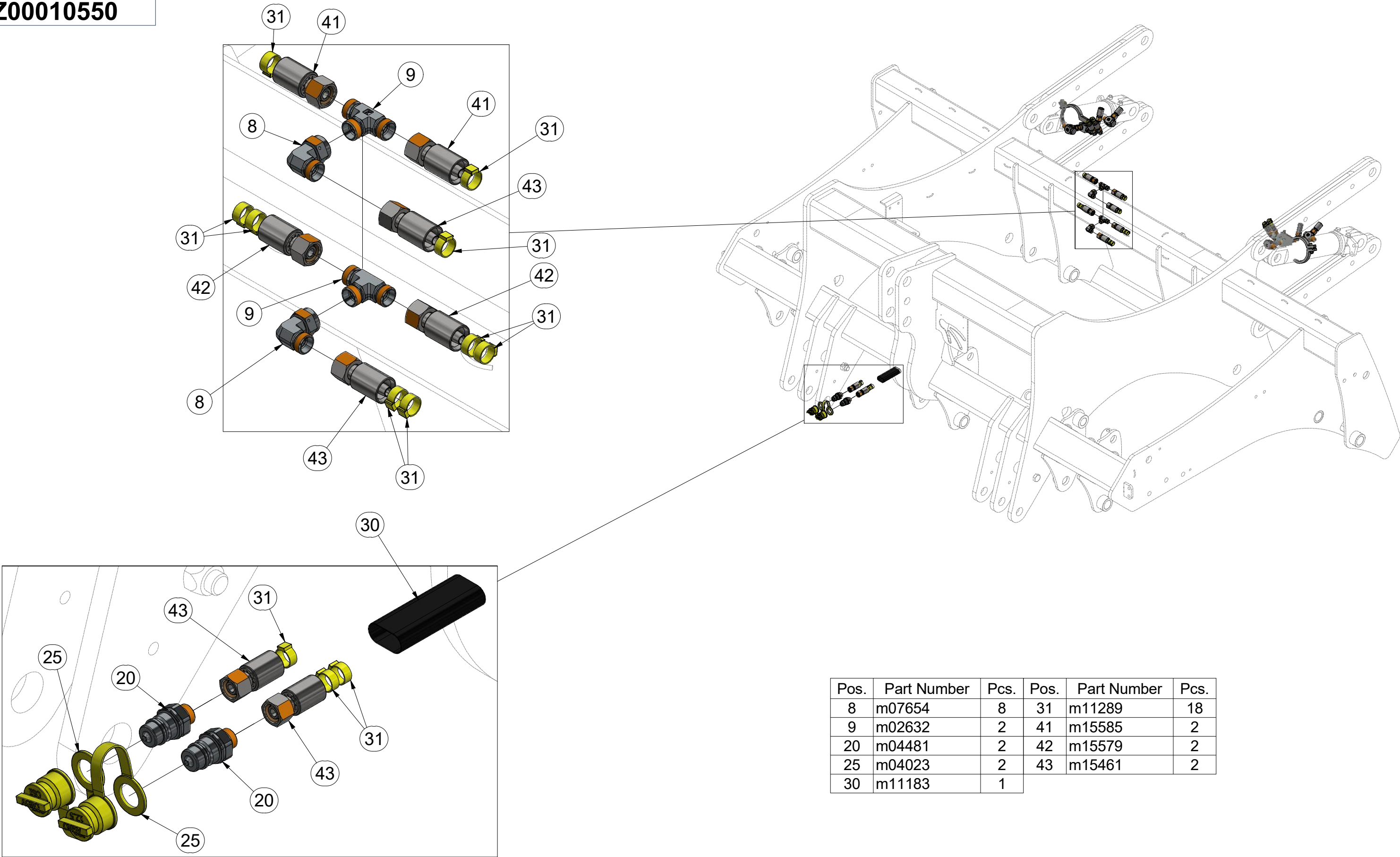


Pos.	Part Number	Pcs.
40	m13237	2
41	m15585	2
42	m15579	2
43	m15461	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ
 D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

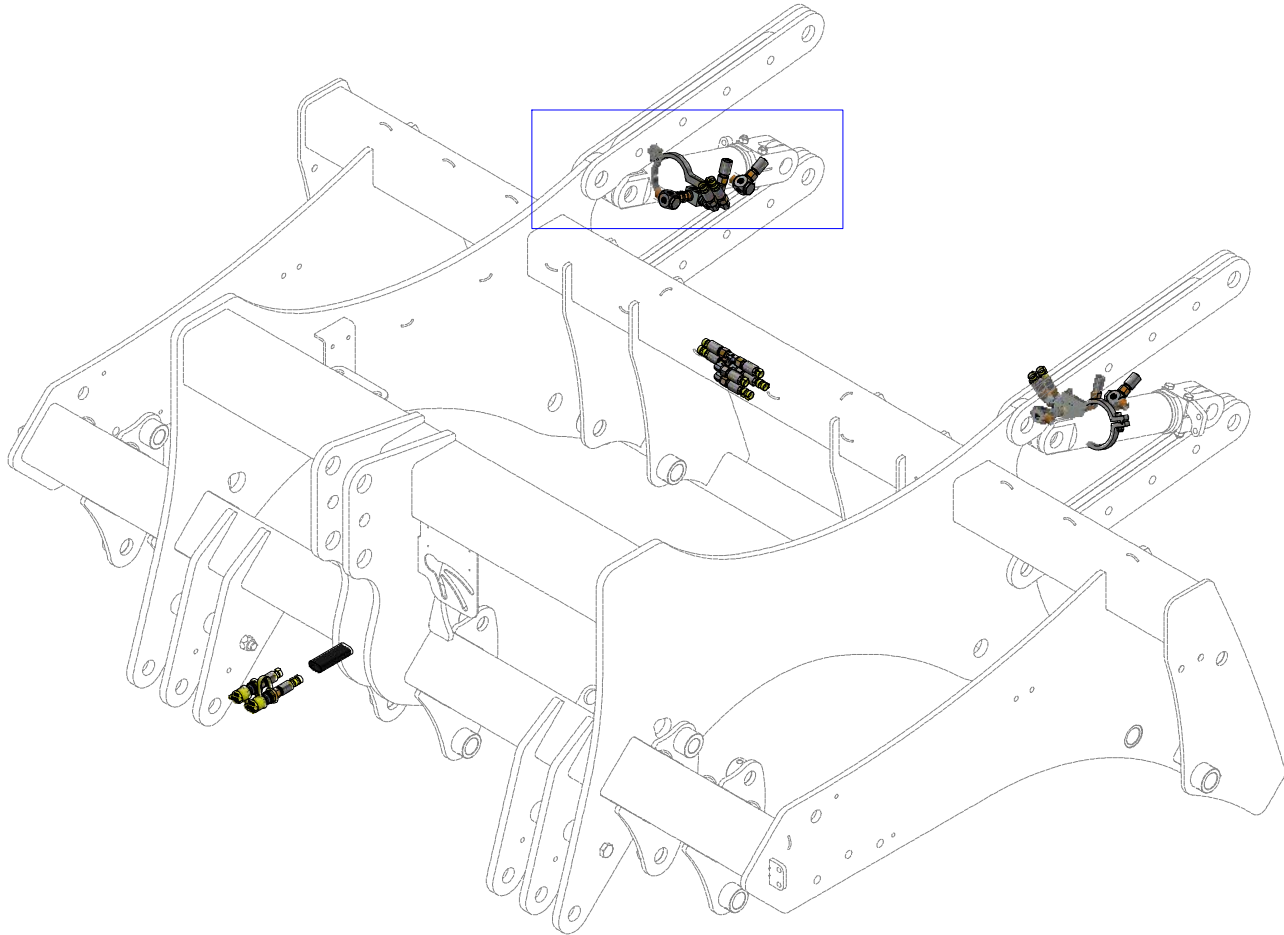
VZ00010550

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

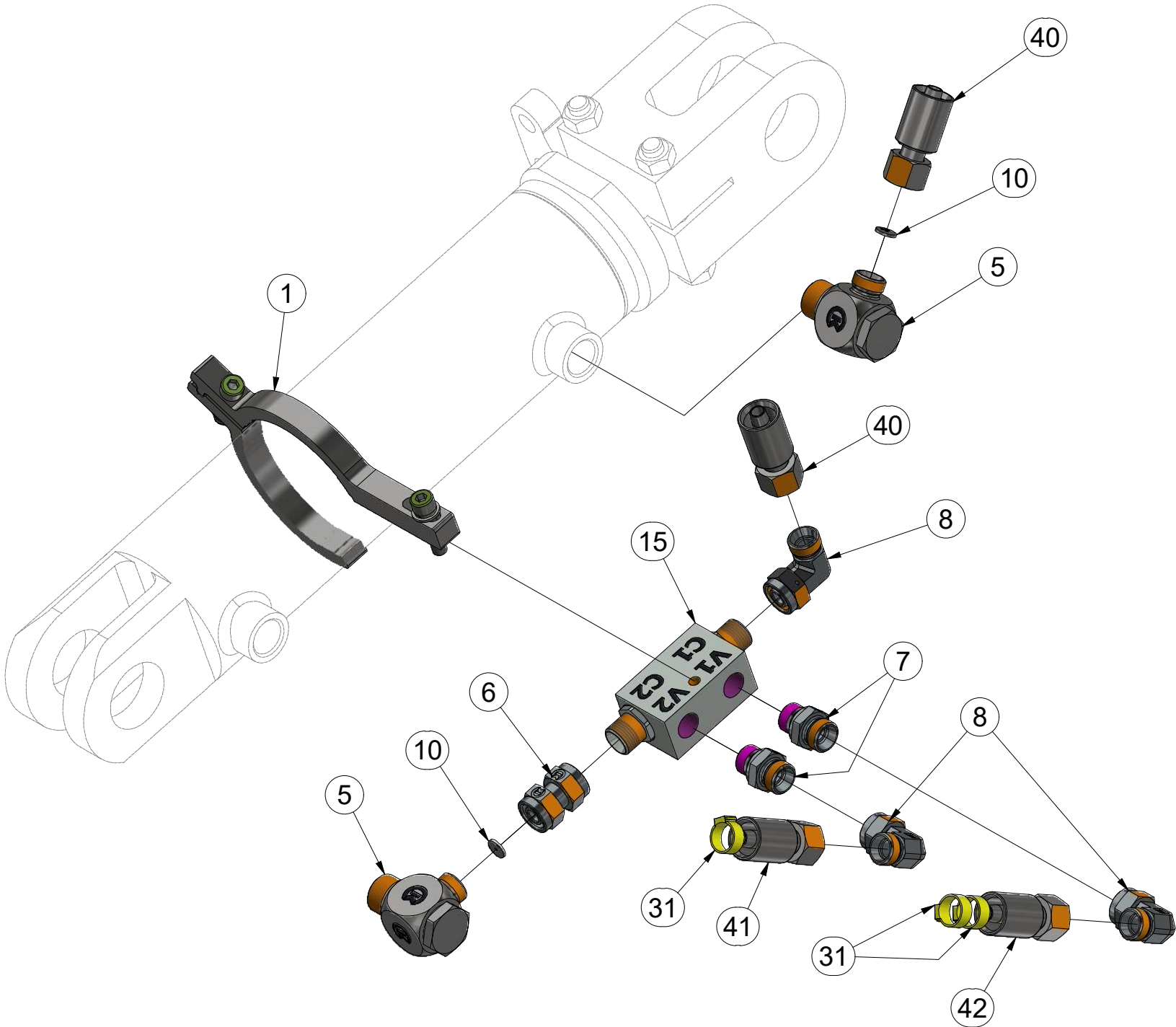


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
8	m07654	8	31	m11289	18
9	m02632	2	41	m15585	2
20	m04481	2	42	m15579	2
25	m04023	2	43	m15461	2
30	m11183	1			

VZ00010550



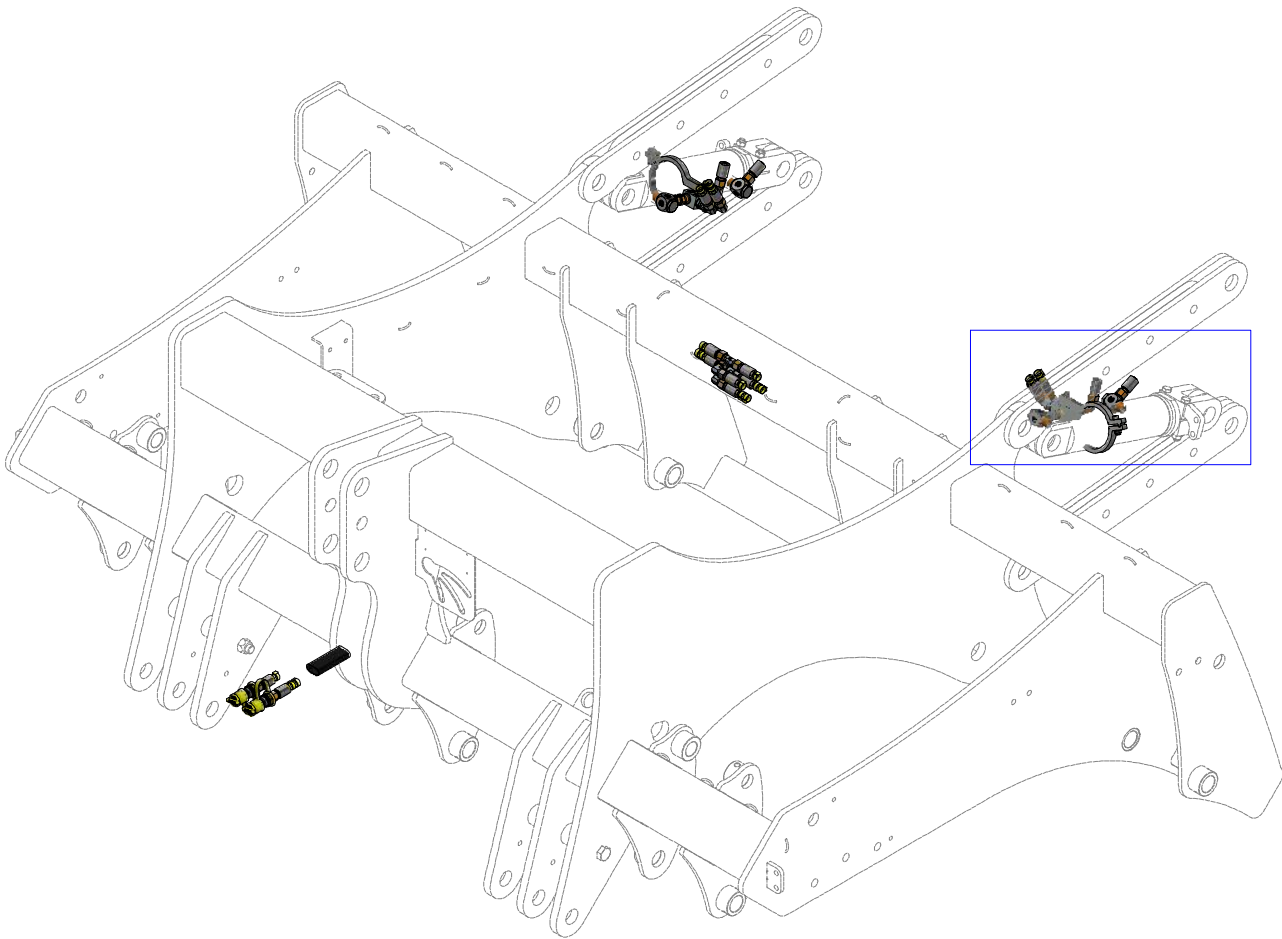
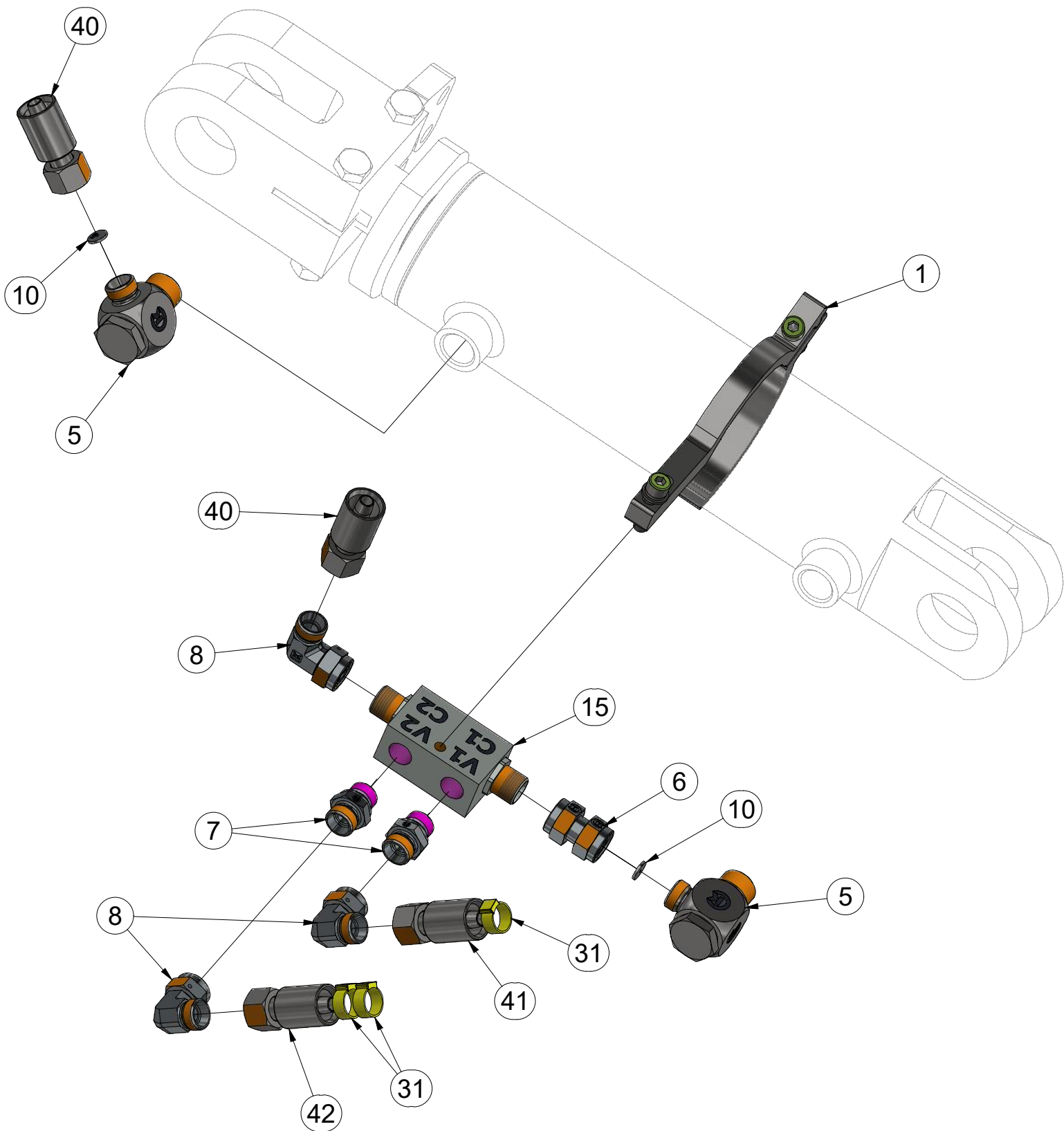
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010412	2	15	m08083	2
5	m20912	4	31	m11289	18
6	m05144	2	40	m13237	2
7	m06320	4	41	m15585	2
8	m07654	8	42	m15579	2
10	m10762	4			



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ
 D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

VZ00010550

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010412	2	15	m08083	2
5	m20912	4	31	m11289	18
6	m05144	2	40	m13237	2
7	m06320	4	41	m15585	2
8	m07654	8	42	m15579	2
10	m10762	4			

ⒸZ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

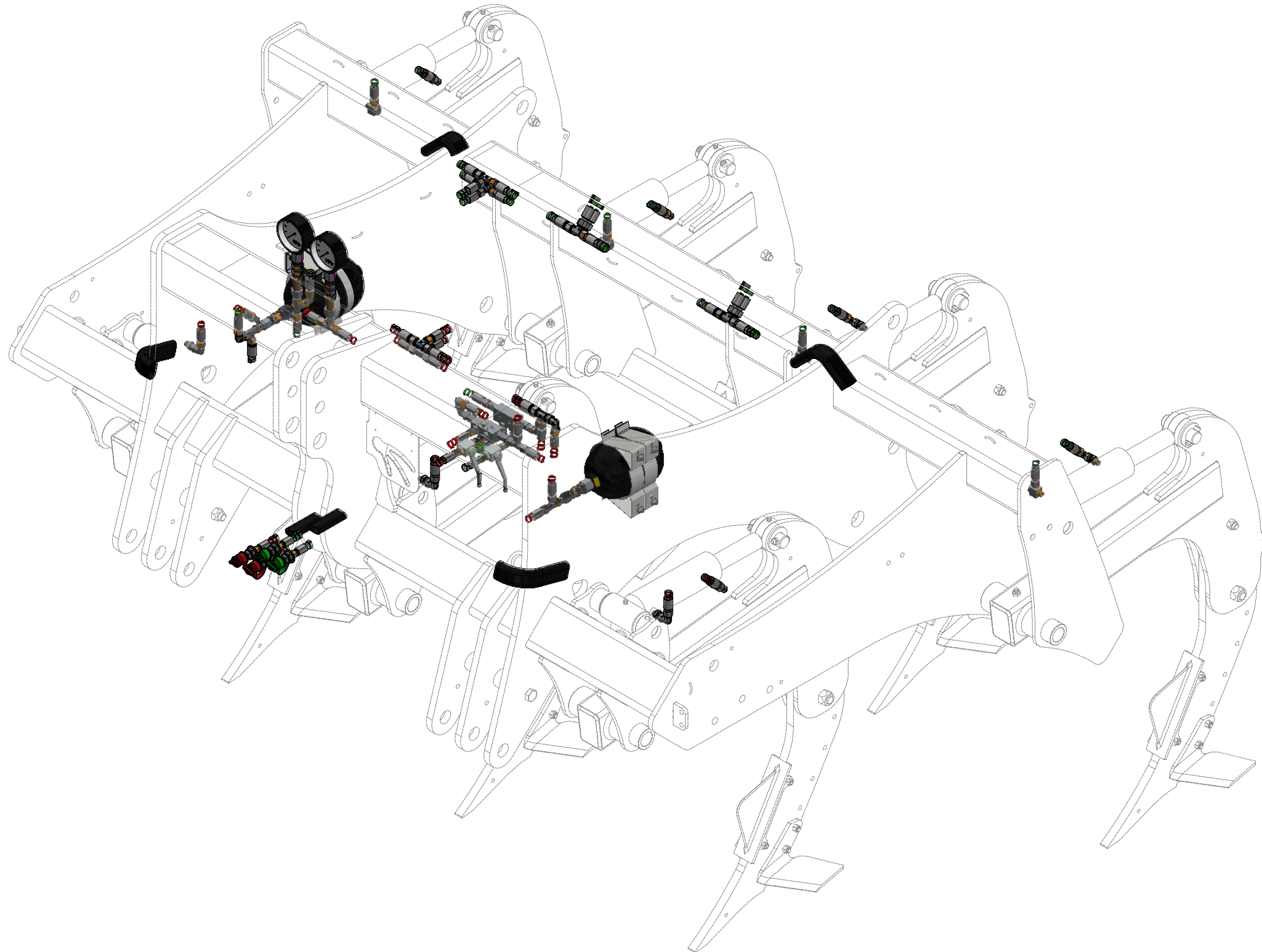
Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

VZ00010551

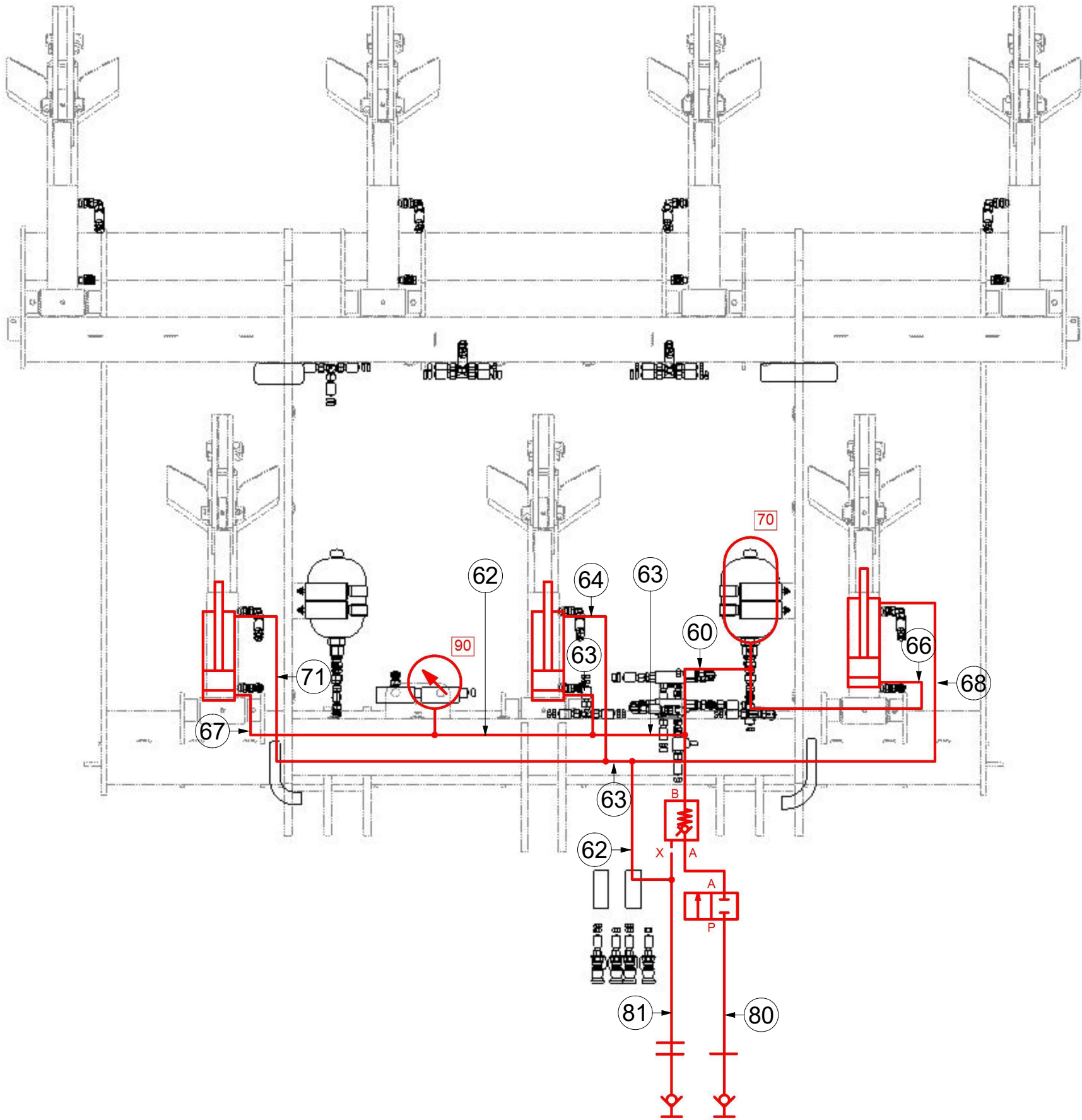
ⒼB MACHINE HYDRAULICS

Ⓐ RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

Ⓐ PL HYDRAULIKA MASZYN

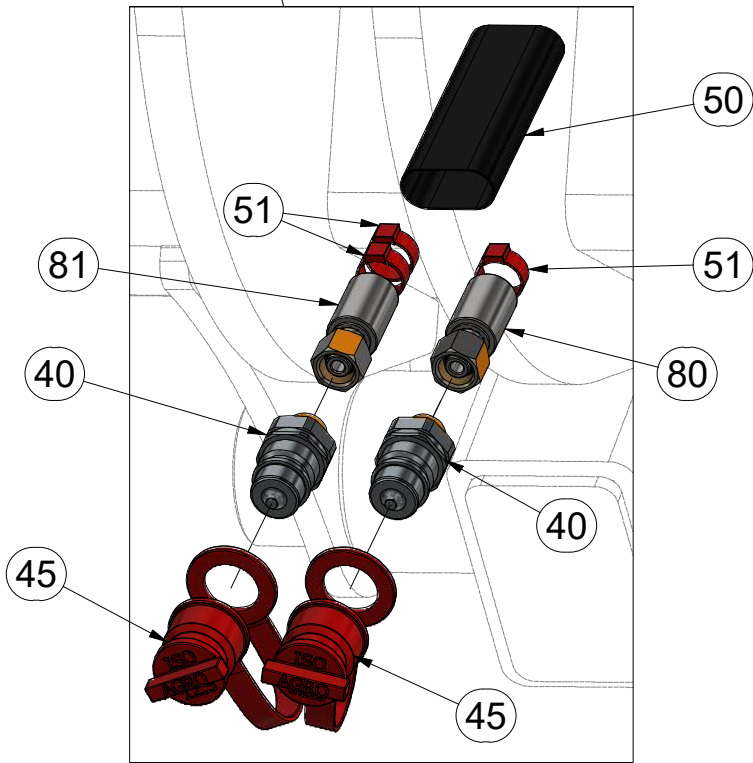
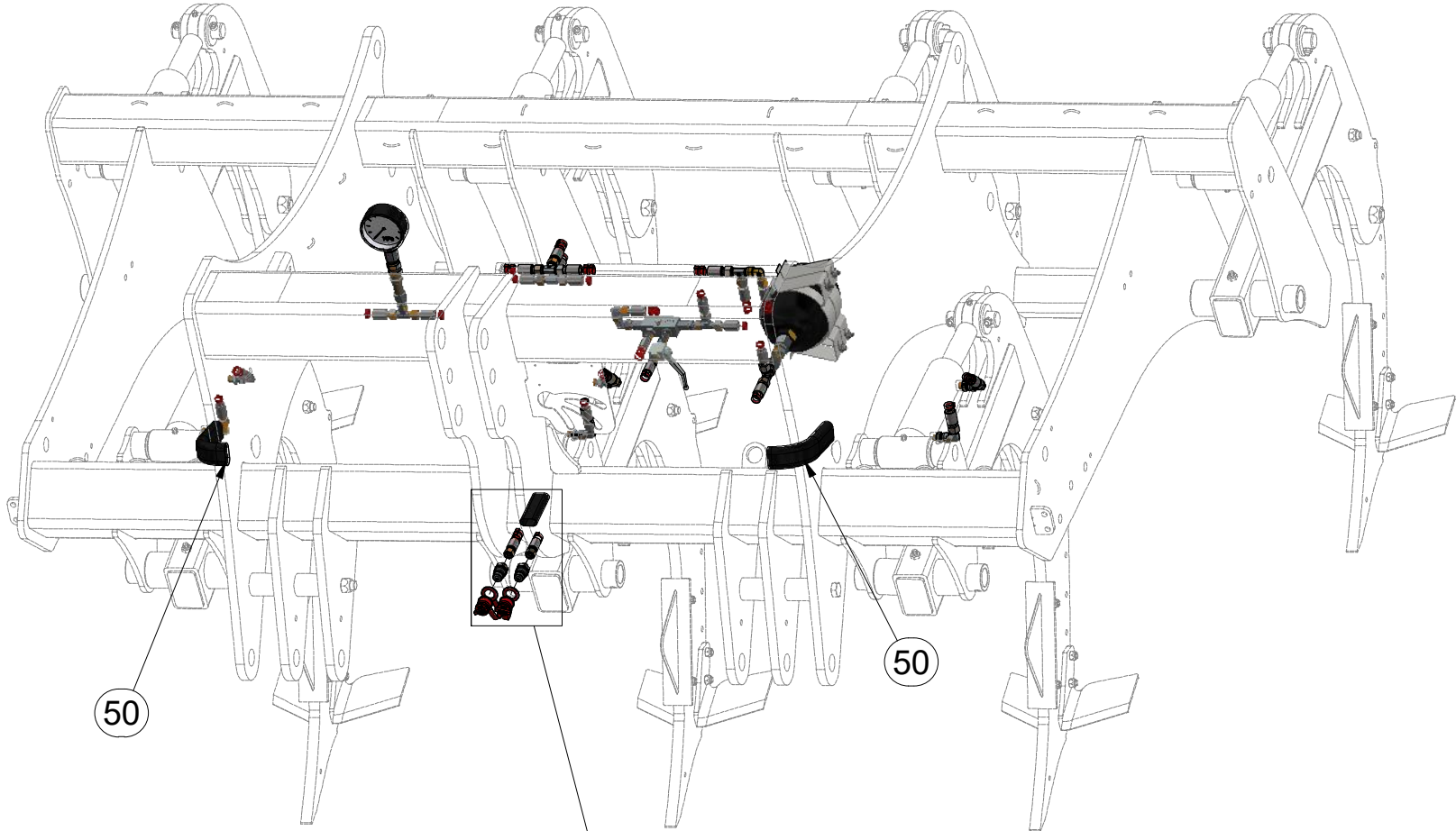


VZ00010551



Pos.	Part Number	Pcs.
60	m10830	2
62	m03845	2
63	m03844	3
64	m15583	3
66	m15580	3
67	m15439	1
68	m15584	3
71	m15579	2
80	m07360	2
81	m05762	2

VZ00010551

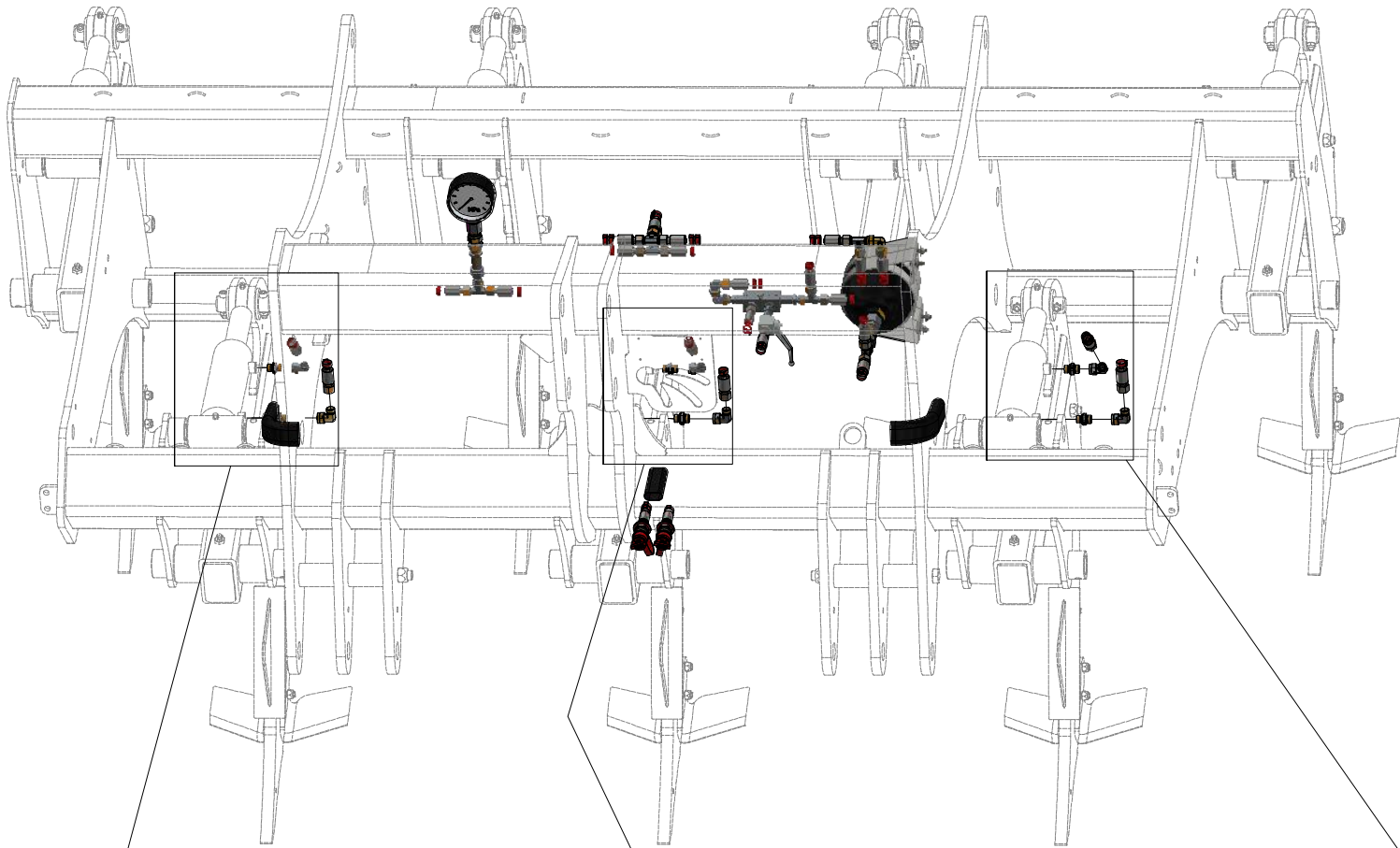


Pos.	Part Number	Pcs.
40	m03849	4
45	m04022	2
50	m11183	6
51	m11294	38
80	m07360	2
81	m05762	2

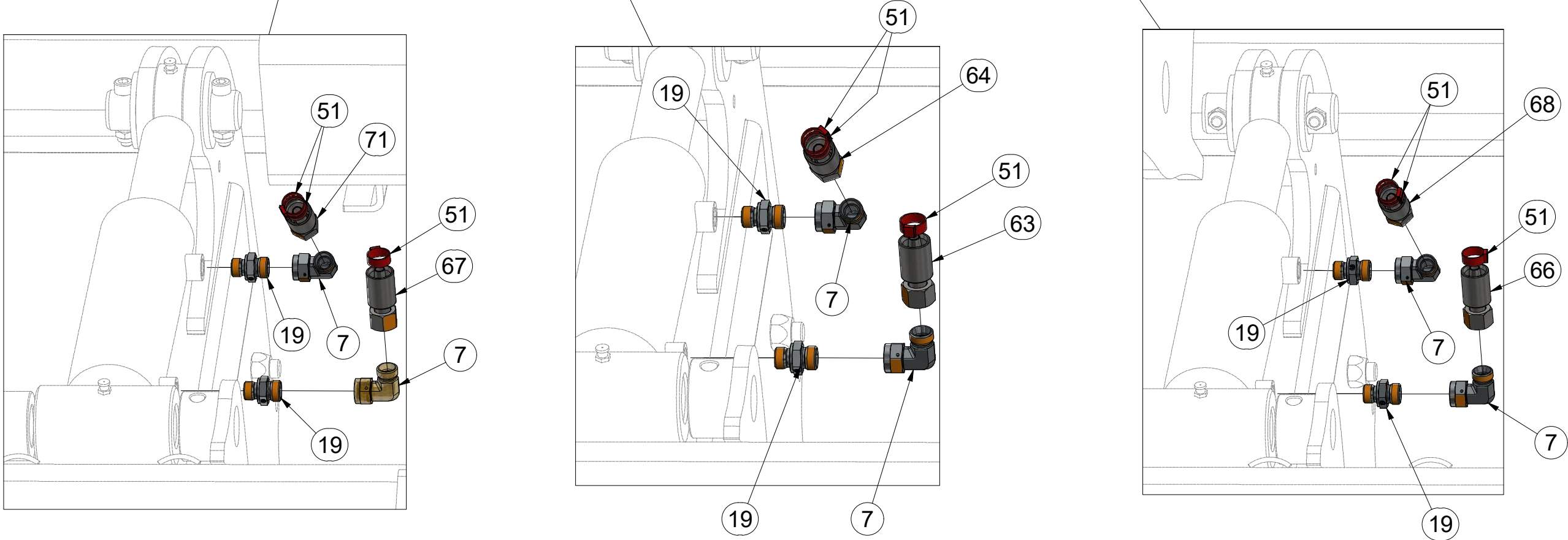
CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

VZ00010551

GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYNY



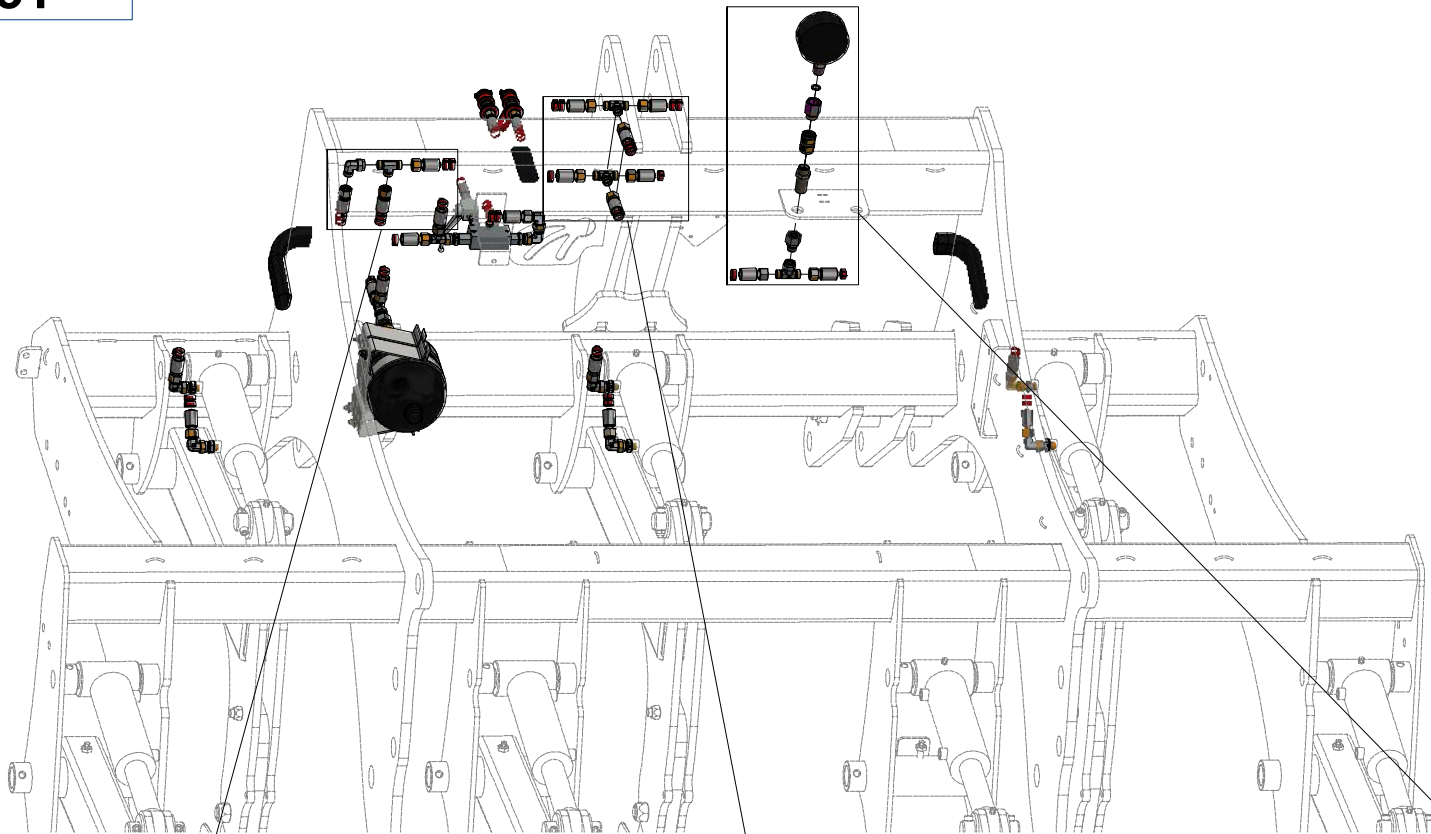
Pos.	Part Number	Pcs.
7	m07654	17
19	m10097	10
51	m11294	38
63	m03844	3
64	m15583	3
66	m15580	3
67	m15439	1
68	m15584	3
71	m15579	2



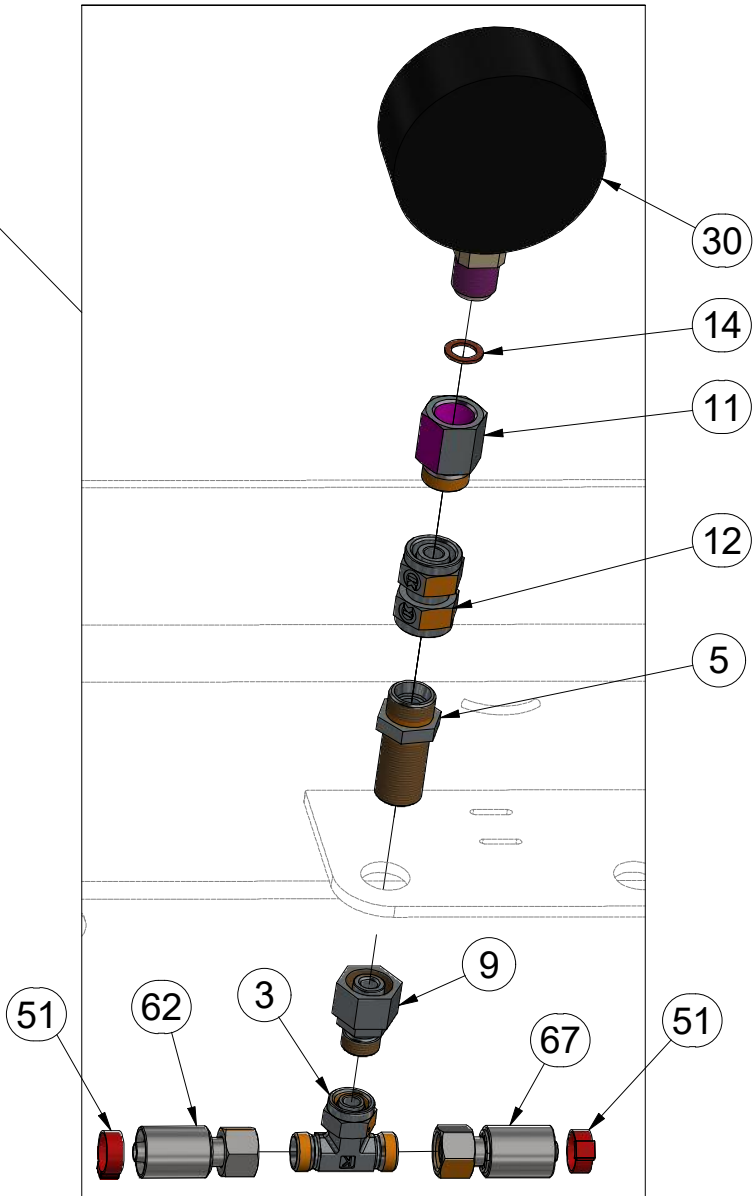
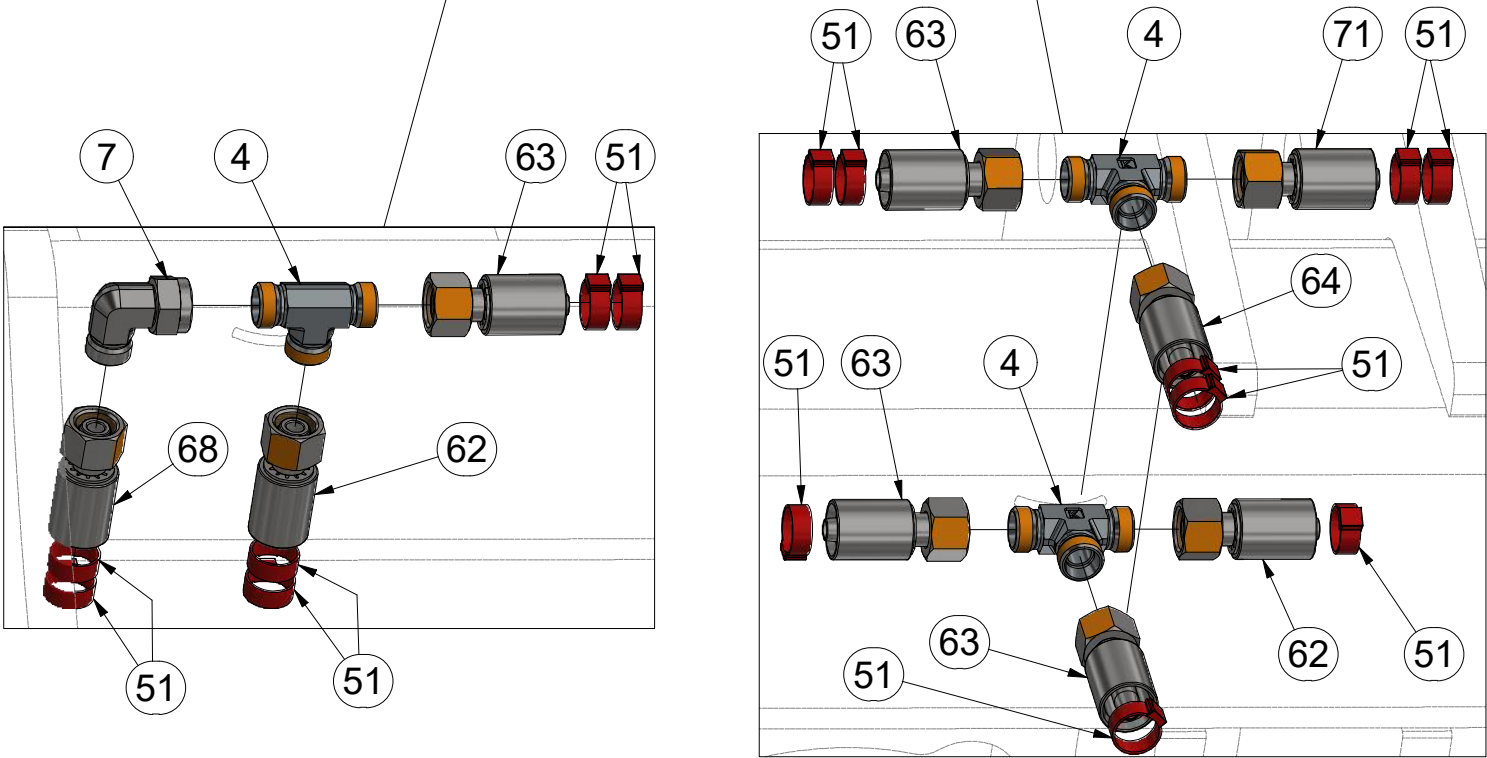
CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

VZ00010551

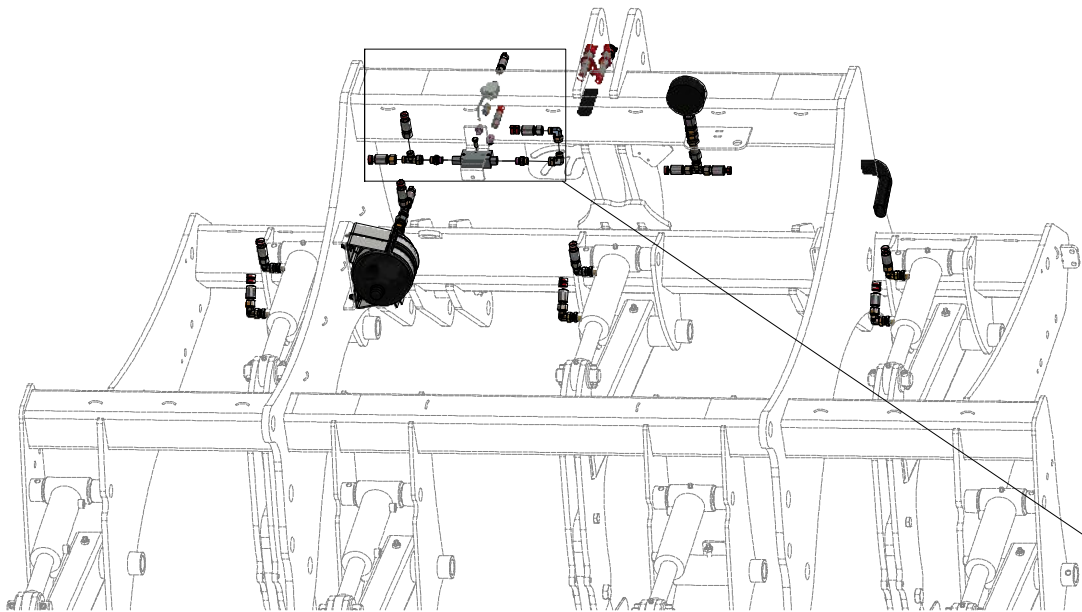
GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYNY



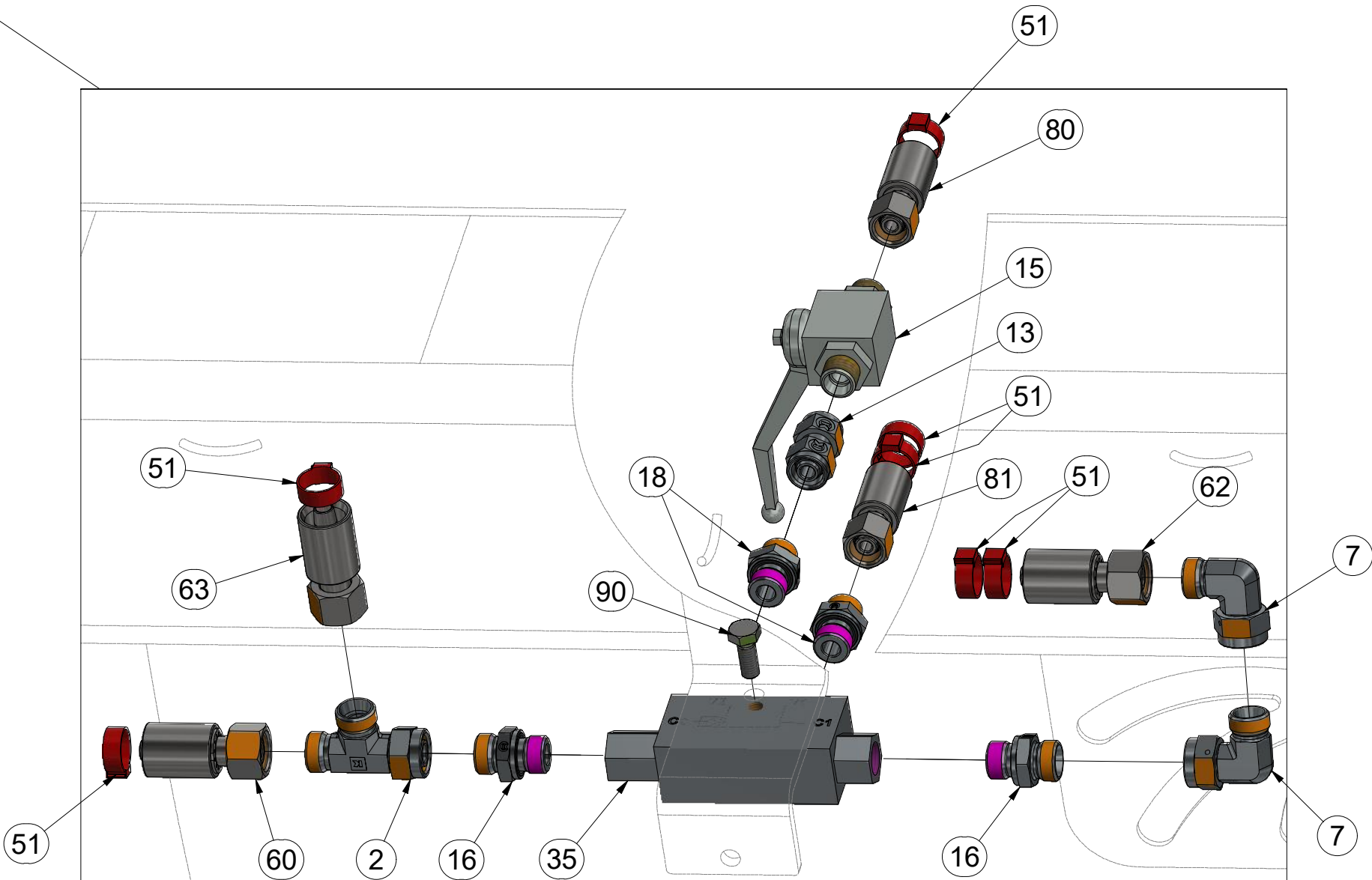
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
3	m07502	1	30	m05518	2
4	m02632	9	51	m11294	38
5	m09625	2	62	m03845	2
7	m07654	17	63	m03844	3
9	m09987	4	64	m15583	3
11	m11974	2	67	m15439	1
12	m06135	2	68	m15584	3
14	m04320	2	71	m15579	2

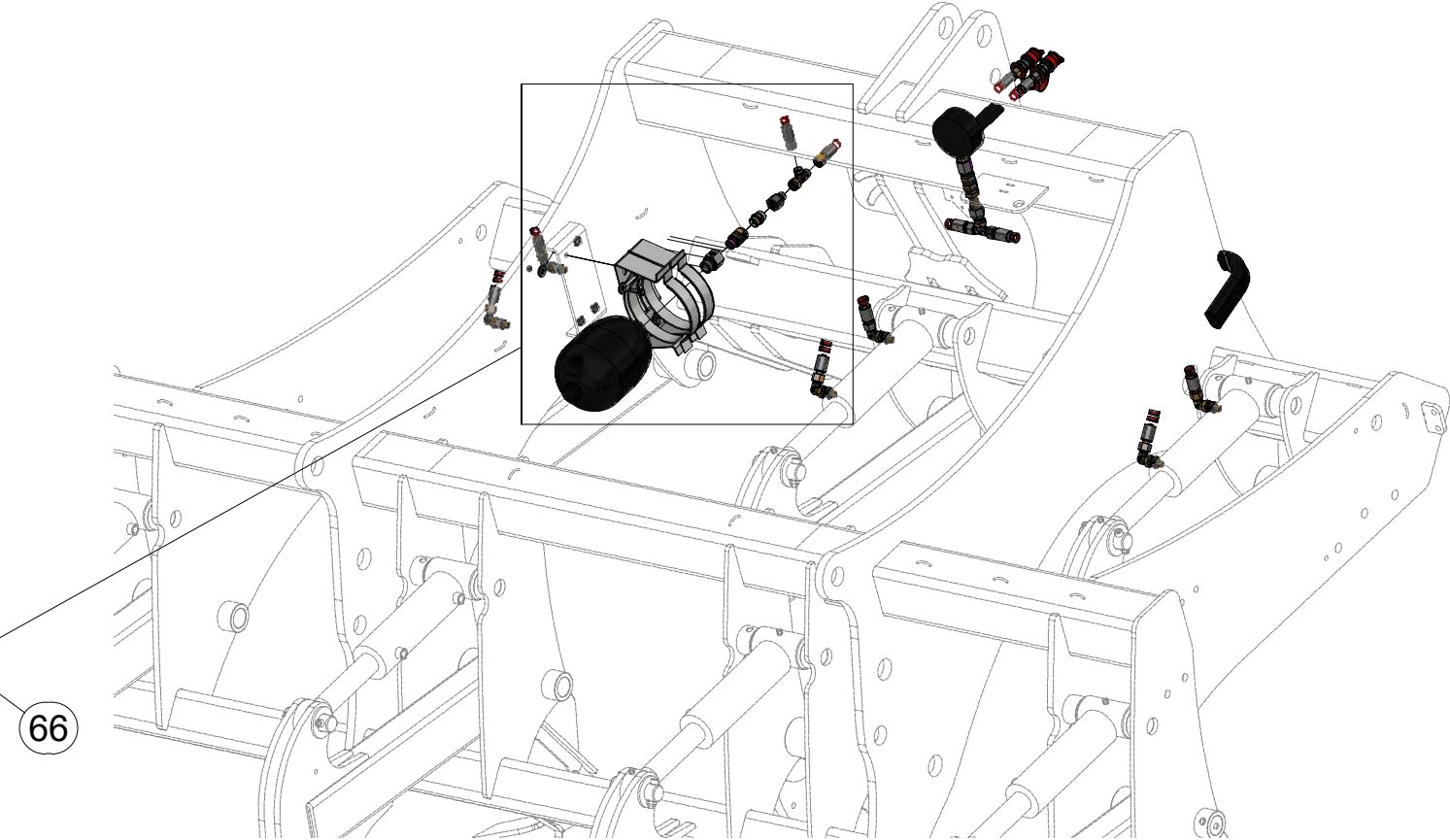
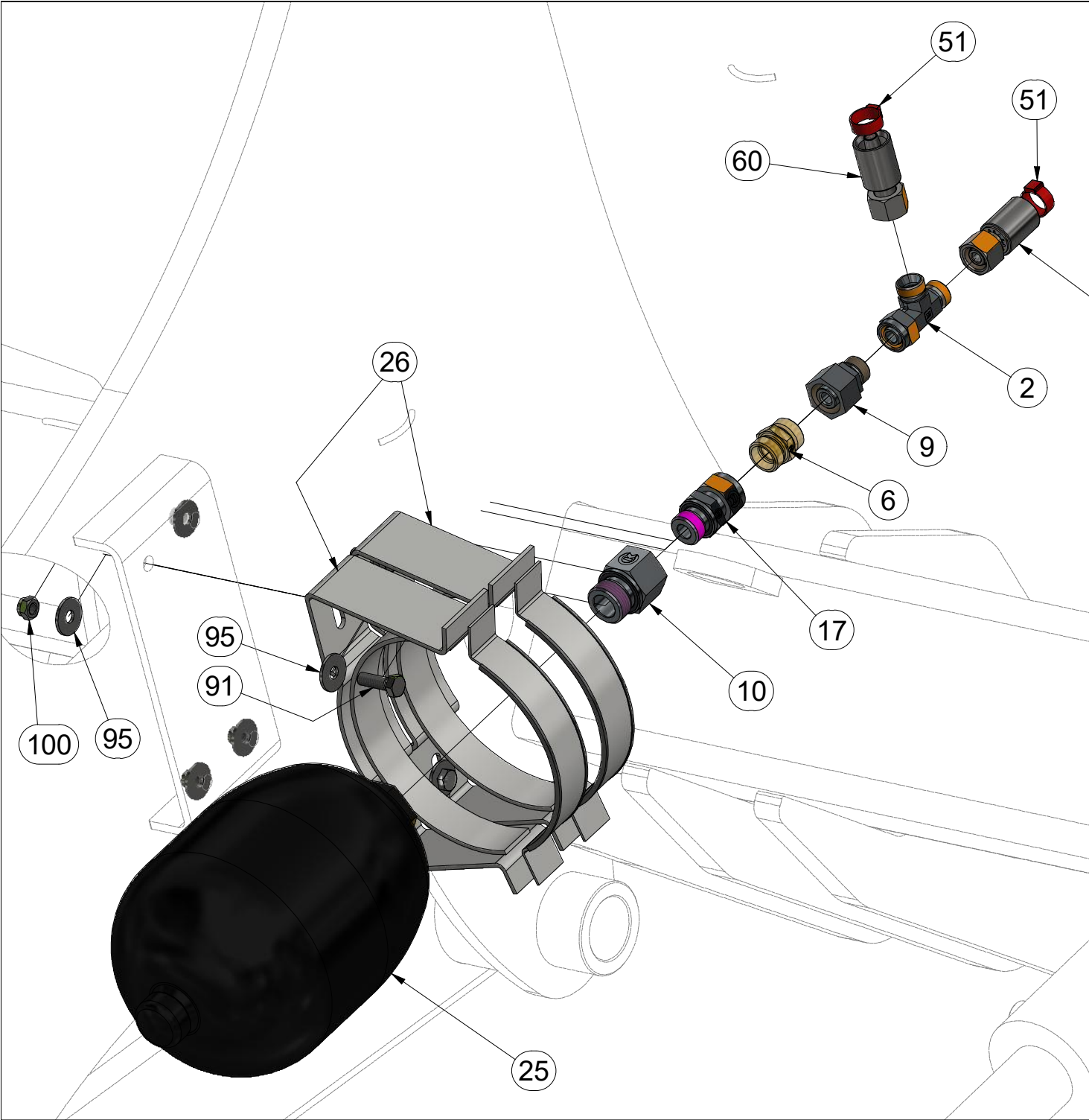


VZ00010551



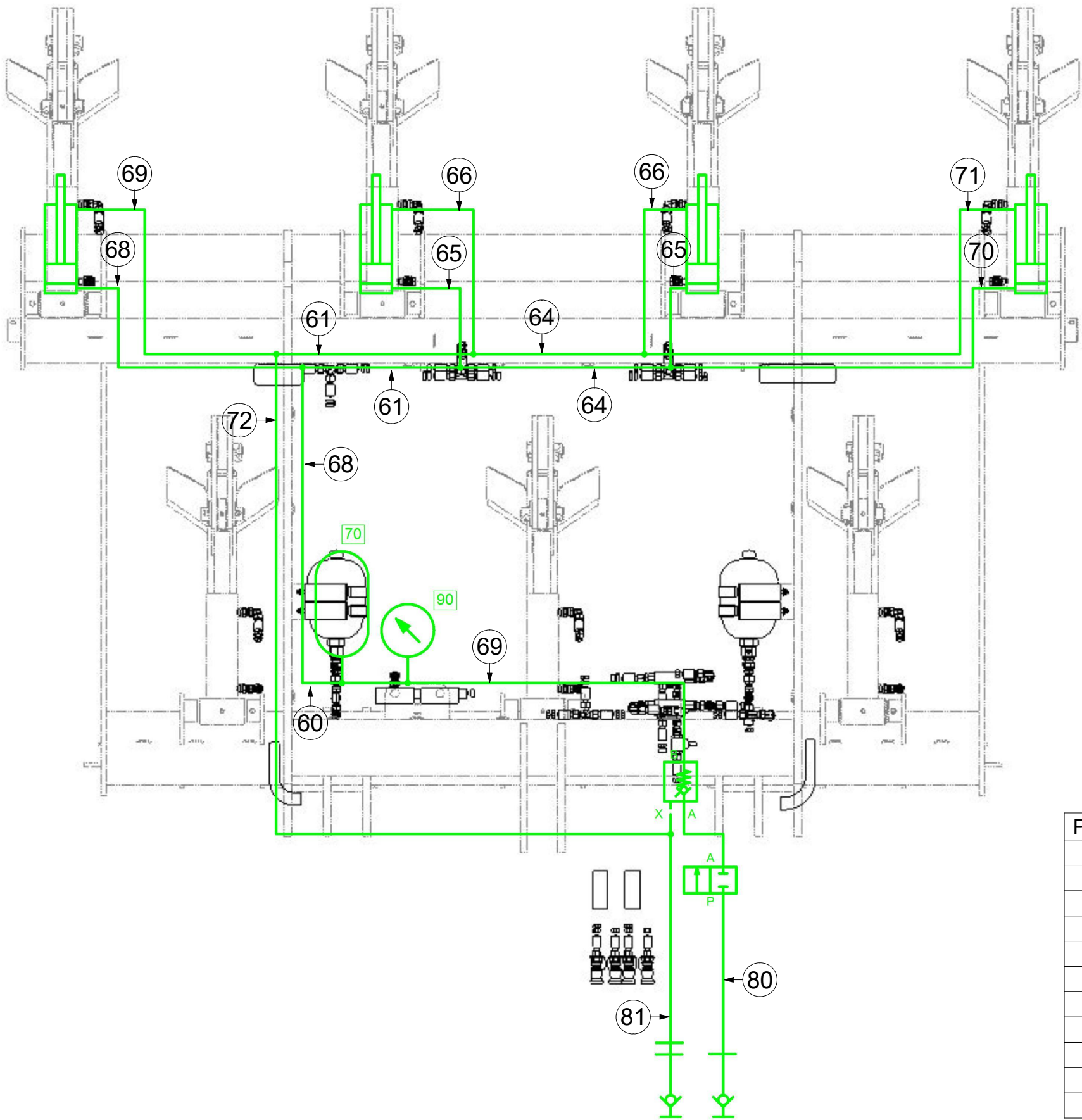
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	m08299	4	51	m11294	38
7	m07654	17	60	m10830	2
13	m05212	2	62	m03845	2
15	m04623	2	63	m03844	3
16	m06320	4	80	m07360	2
18	m06528	4	81	m05762	2
35	m11103	2	90	m01089	2





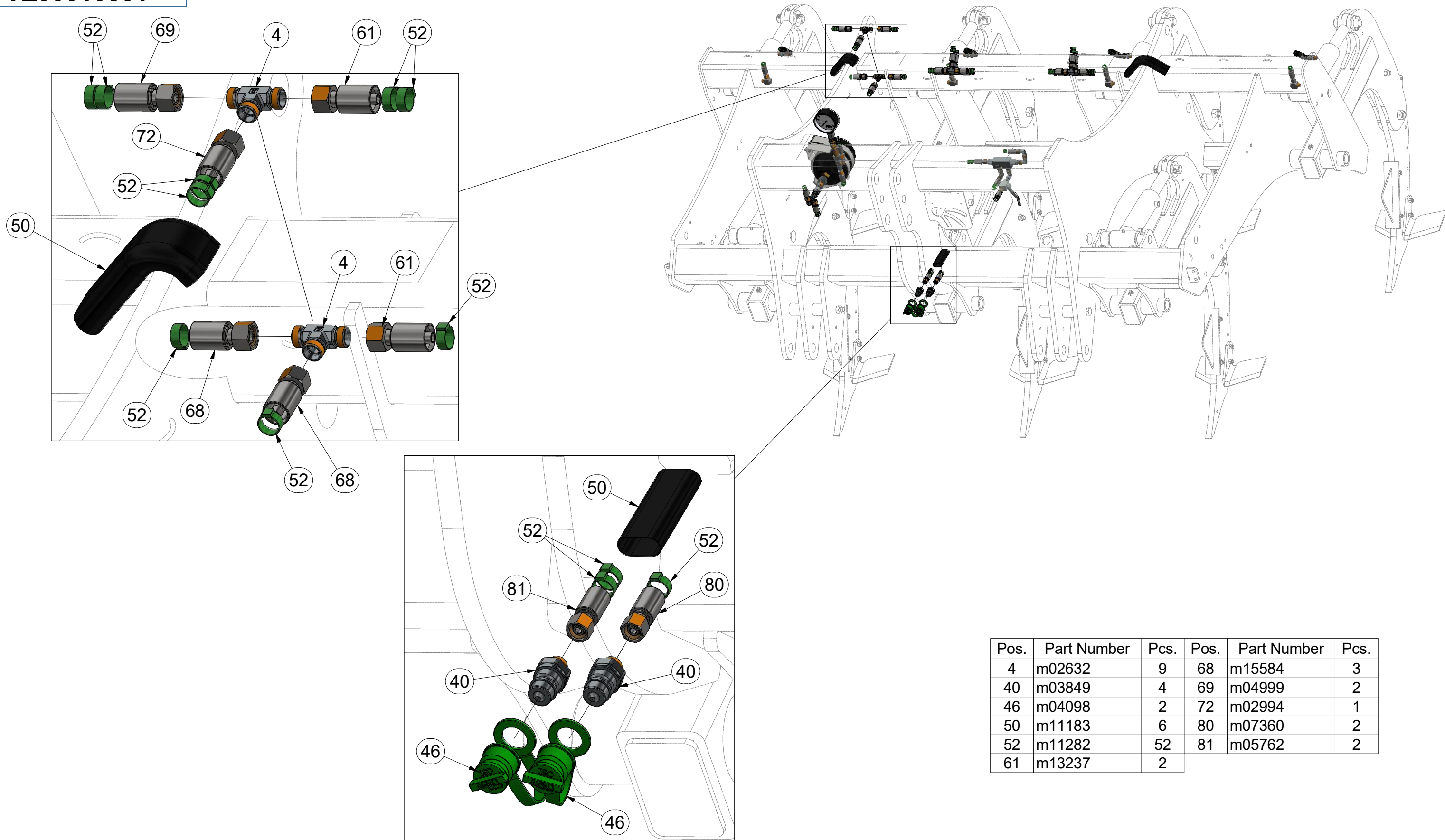
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	m08299	4	51	m11294	38
6	m04428	2	60	m10830	2
9	m09987	4	66	m15580	3
10	m13037	2	91	m01092	8
17	m07993	2	95	m07936	16
25	m21541	2	100	m04503	8
26	m13059	4			

VZ00010551



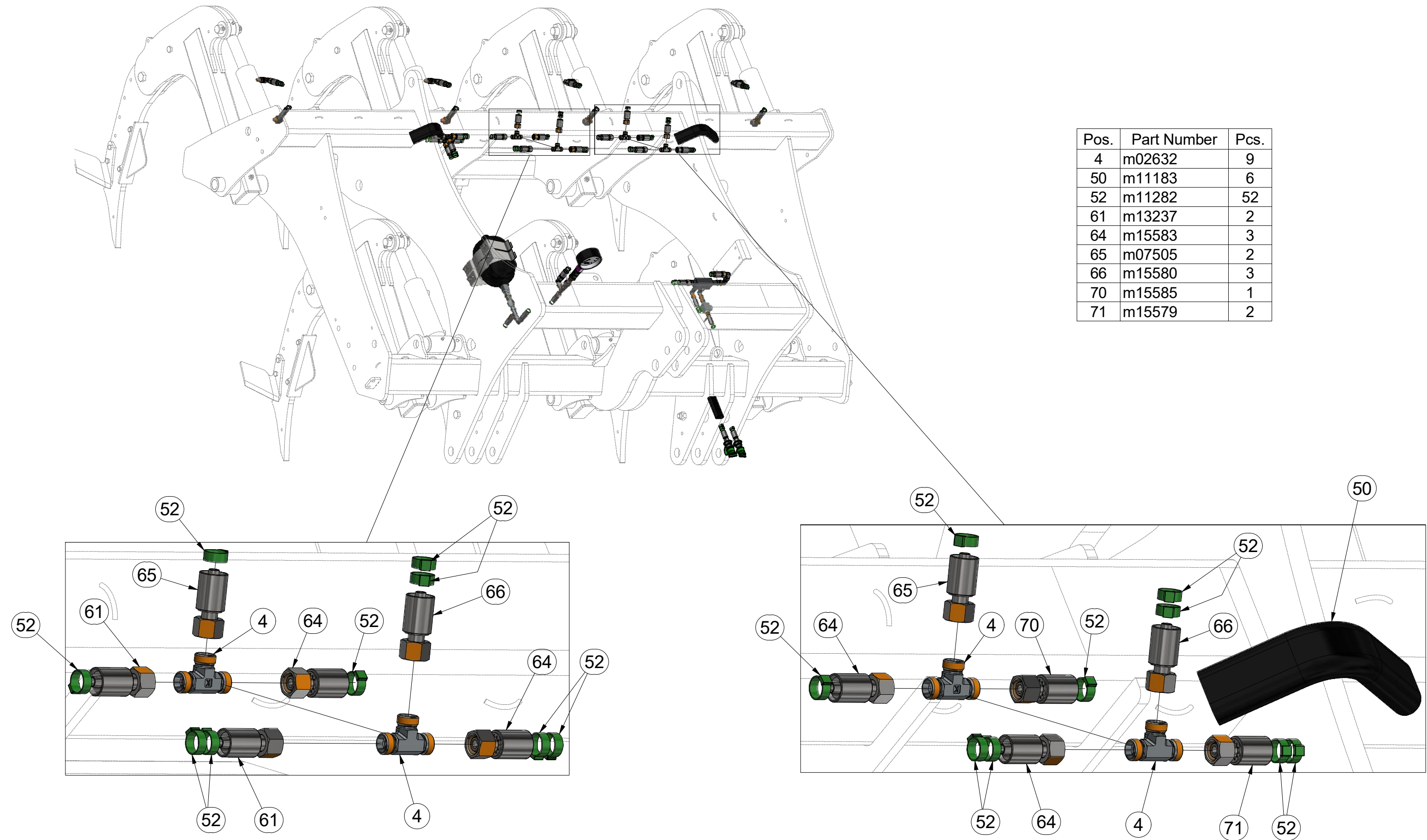
Pos.	Part Number	Pcs.
60	m10830	2
61	m13237	2
65	m07505	2
66	m15580	3
68	m15584	3
69	m04999	2
70	m15585	1
71	m15579	2
72	m02994	1
80	m07360	2
81	m05762	2

VZ00010551

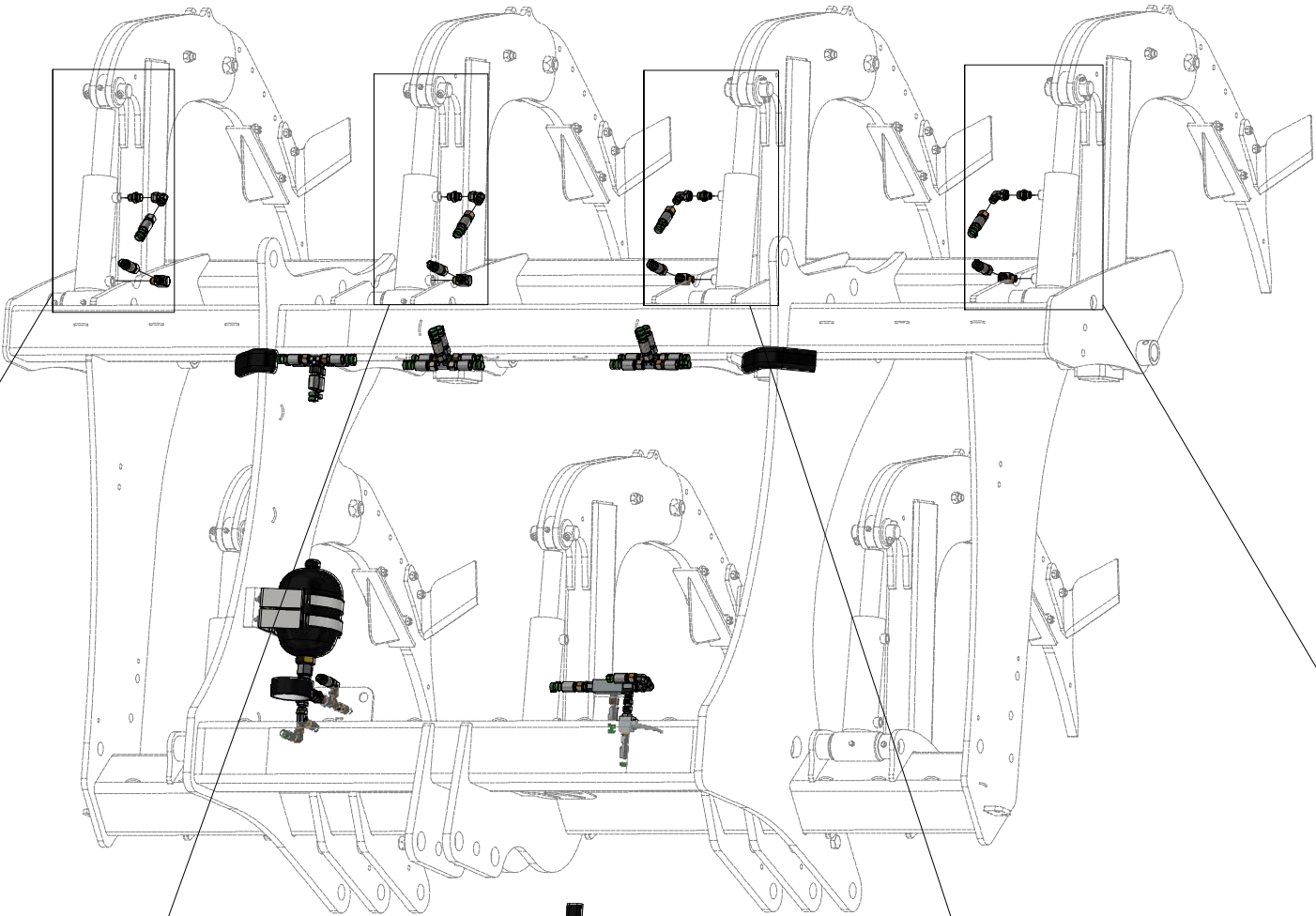


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
4	m02632	9	68	m15584	3
40	m03849	4	69	m04999	2
46	m04098	2	72	m02994	1
50	m11183	6	80	m07360	2
52	m11282	52	81	m05762	2
61	m13237	2			

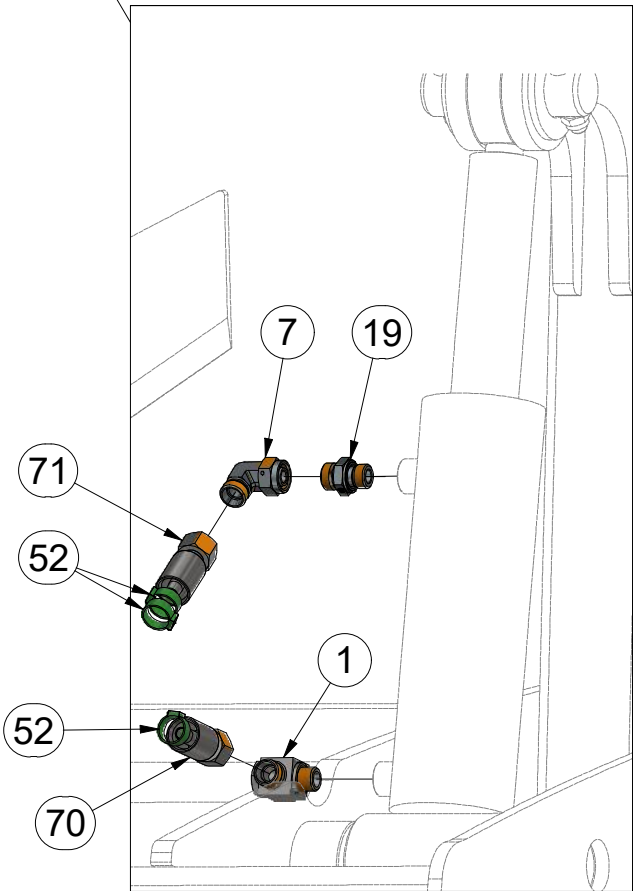
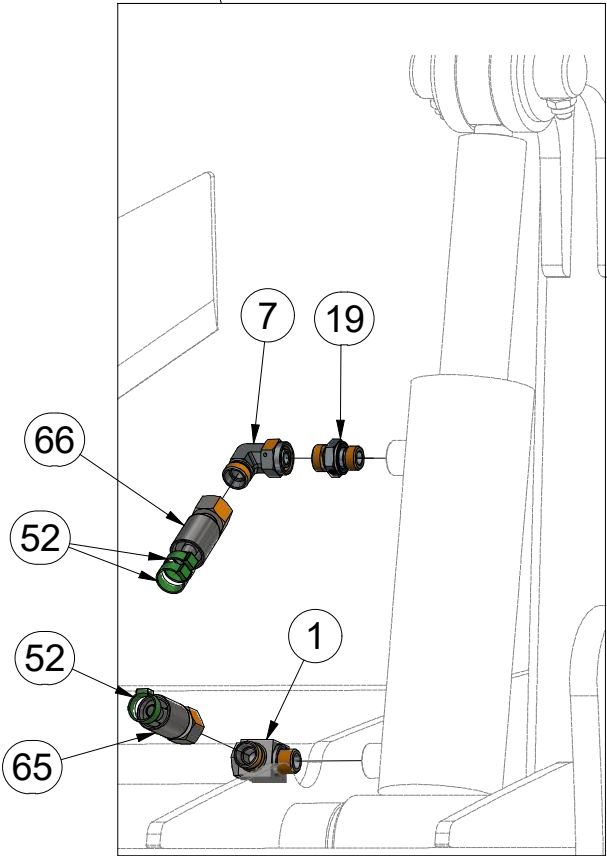
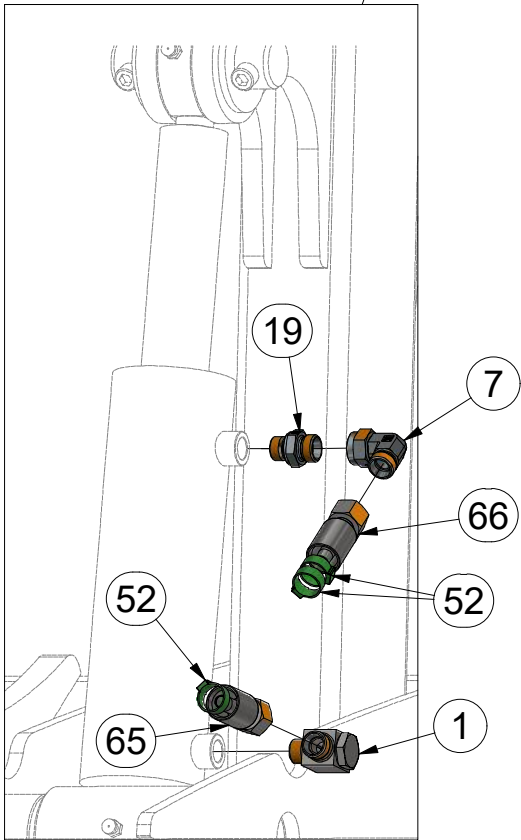
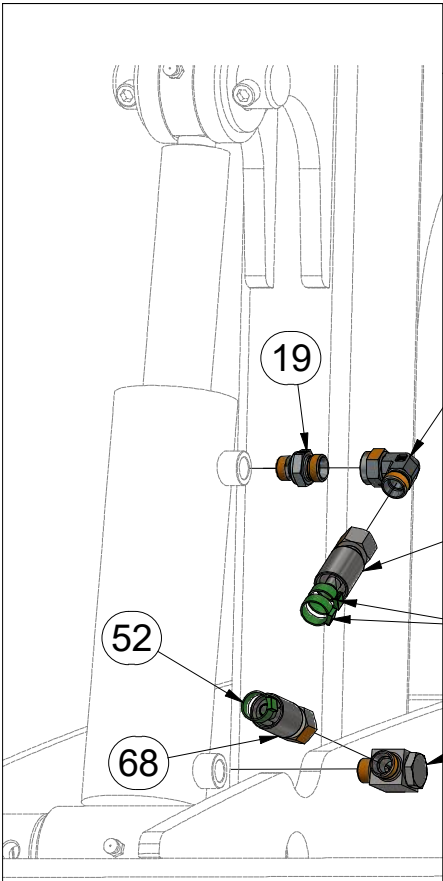
VZ00010551



VZ00010551



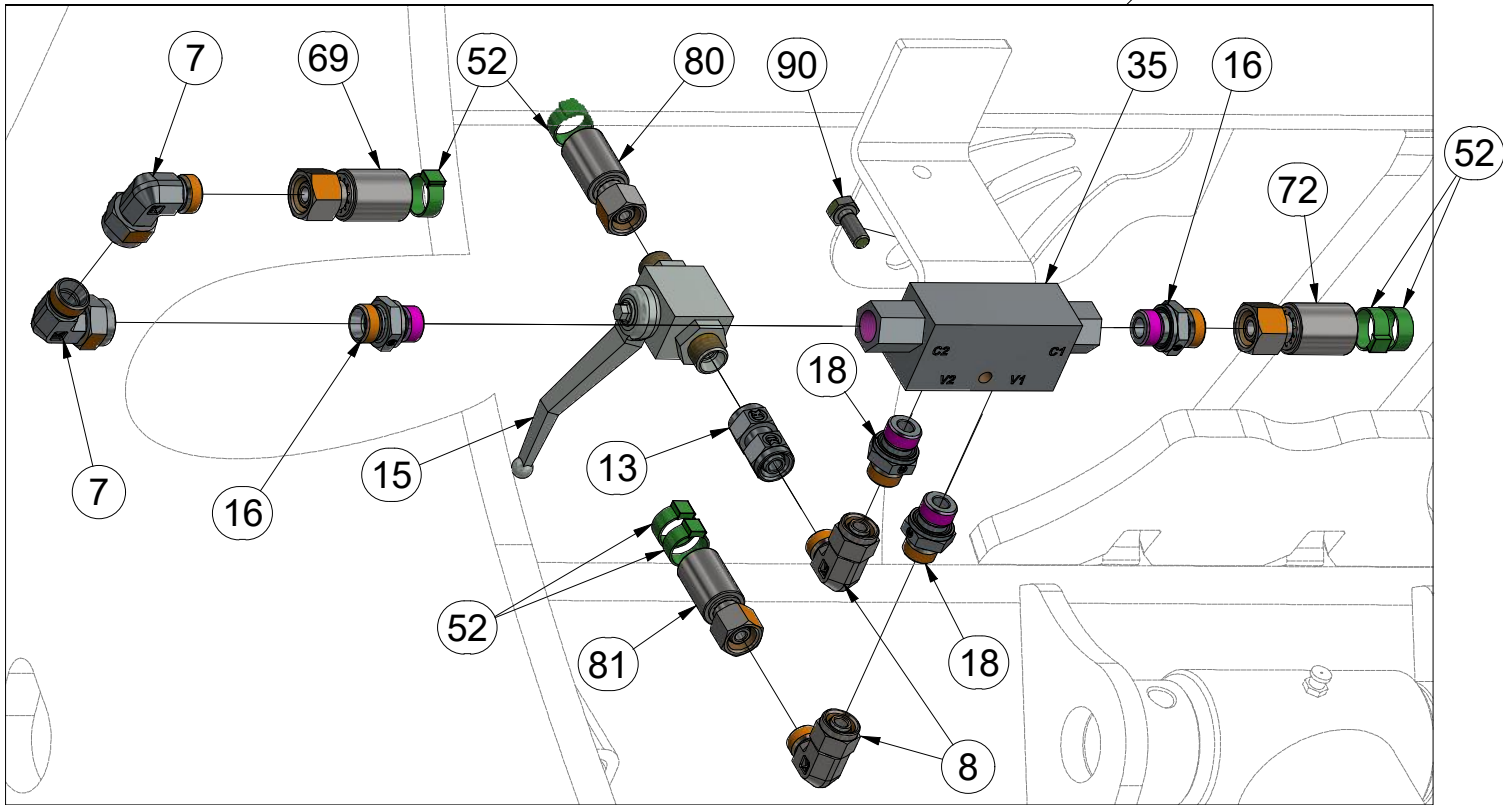
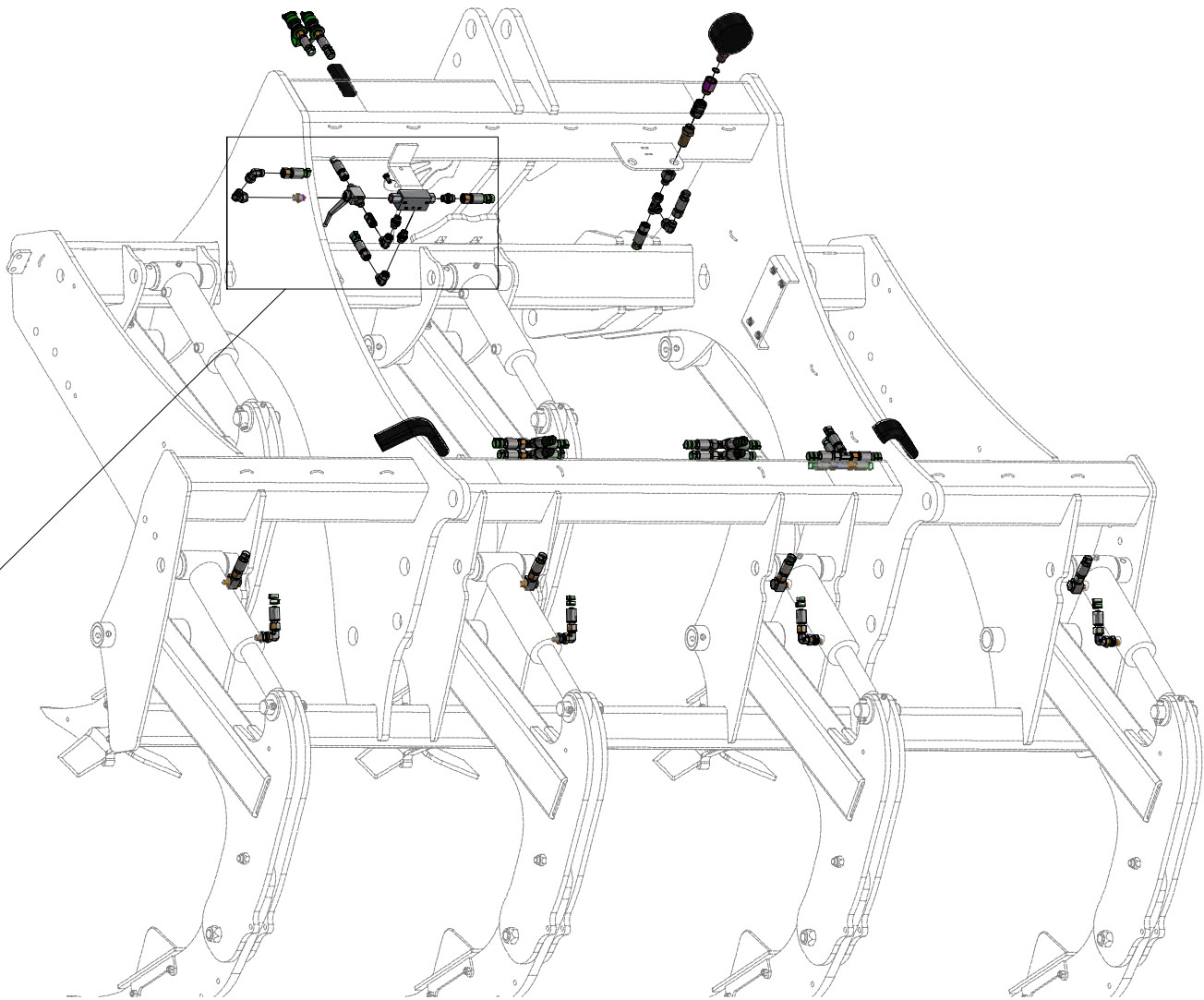
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m20882	4
7	m07654	17
19	m10097	10
52	m11282	52
65	m07505	2
66	m15580	3
68	m15584	3
69	m04999	2
70	m15585	1
71	m15579	2



CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

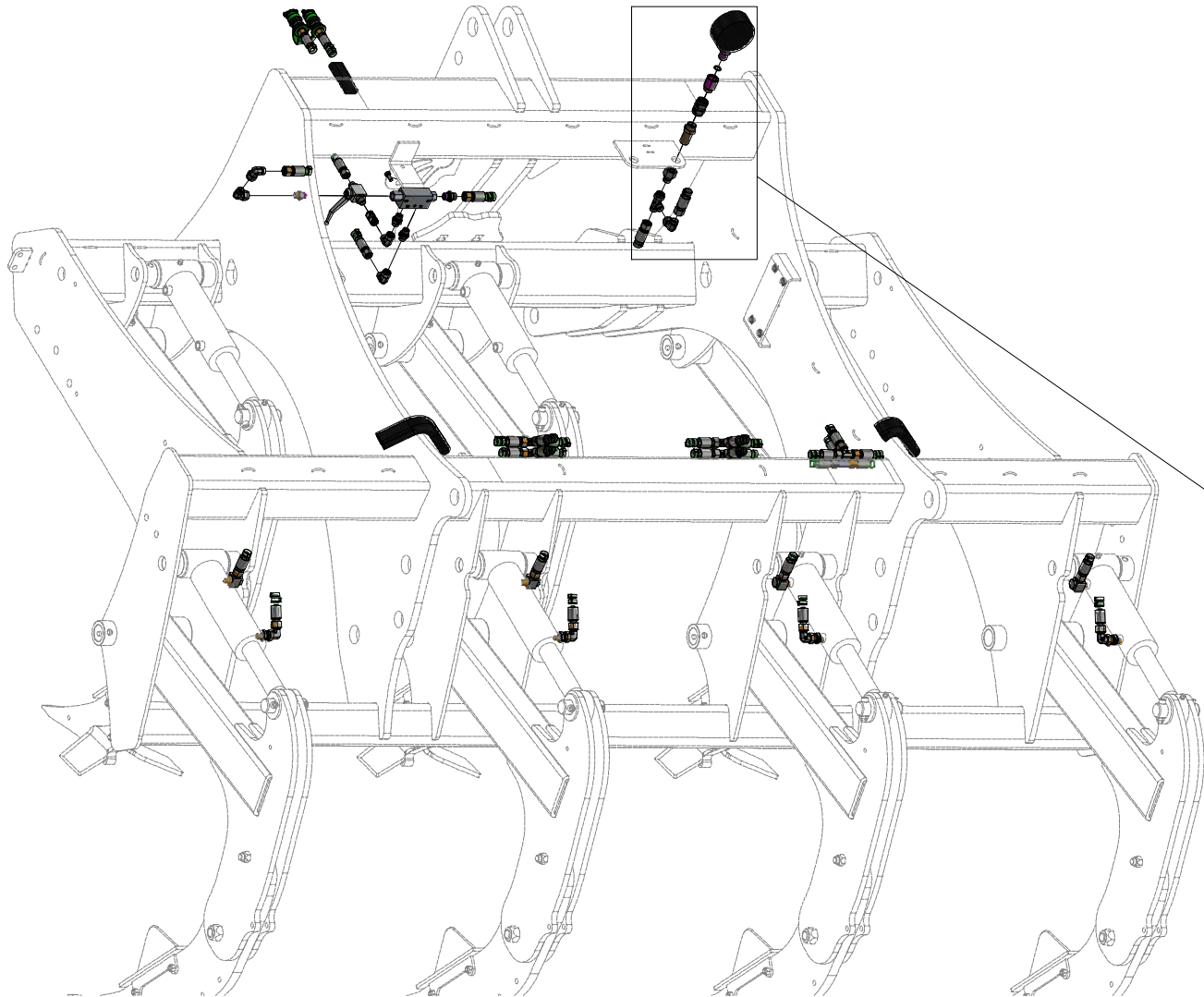
VZ00010551

GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYNY

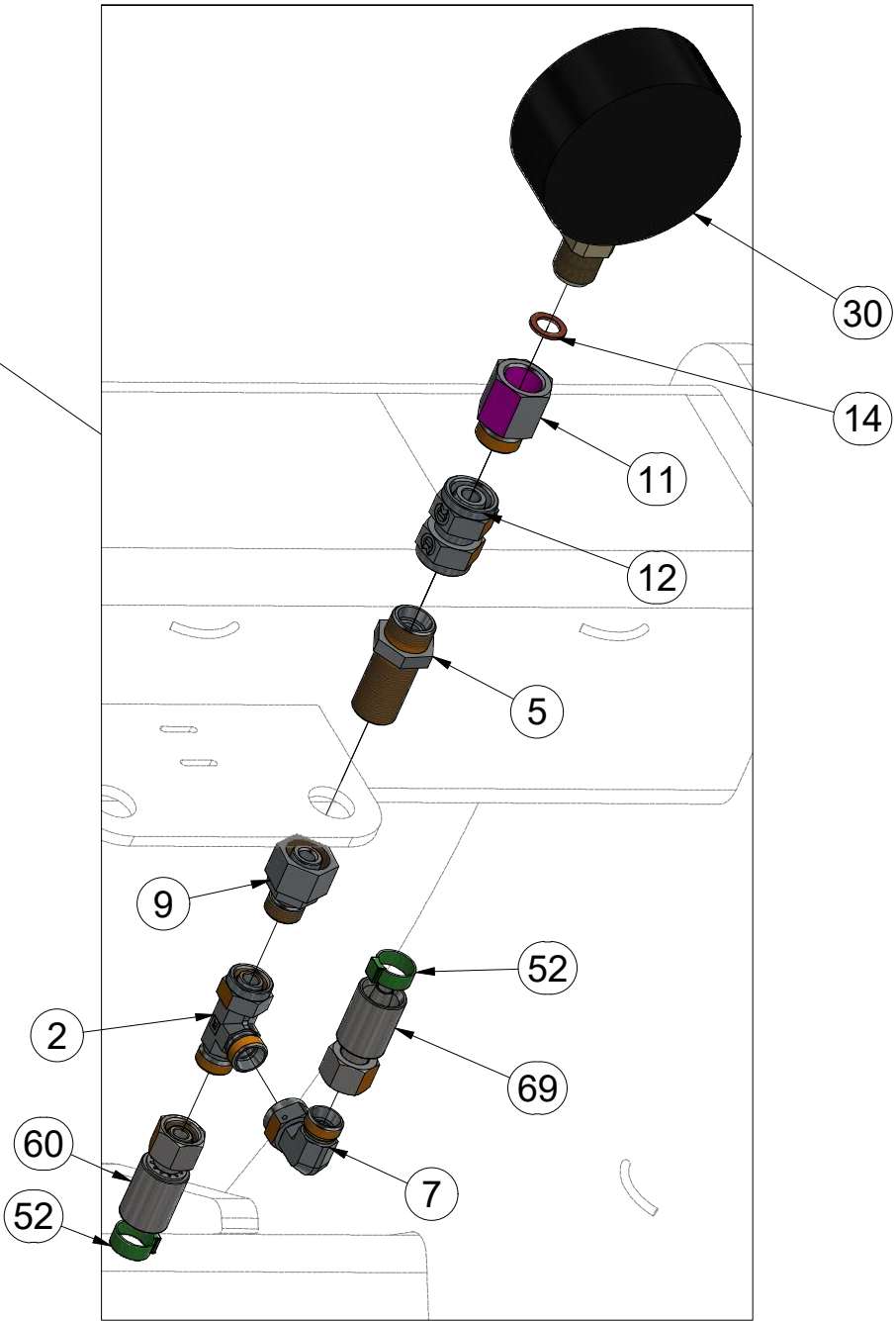


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
7	m07654	17	52	m11282	52
8	m06803	2	69	m04999	2
13	m05212	2	72	m02994	1
15	m04623	2	80	m07360	2
16	m06320	4	81	m05762	2
18	m06528	4	90	m01089	2
35	m11103	2			

VZ00010551

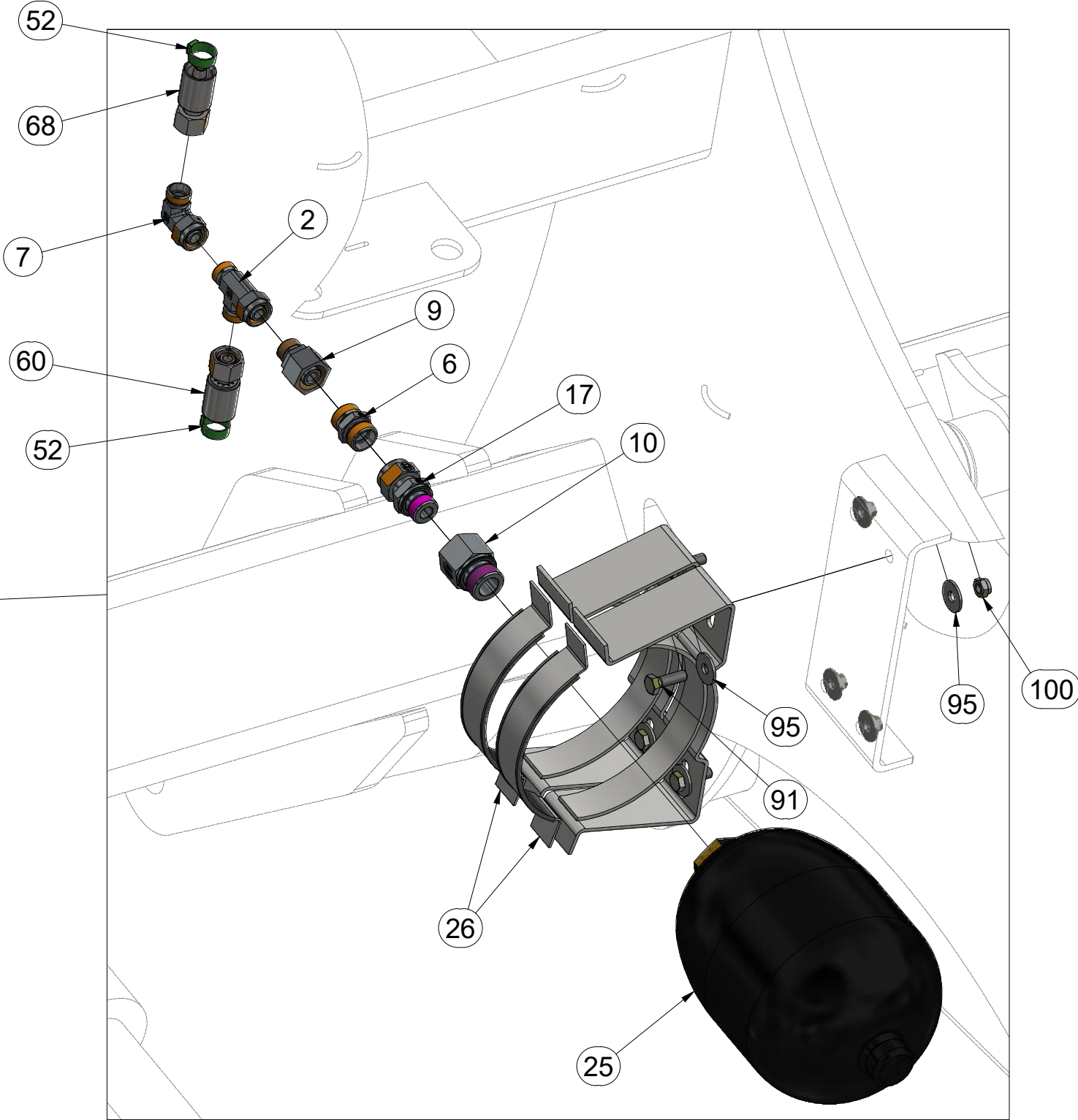
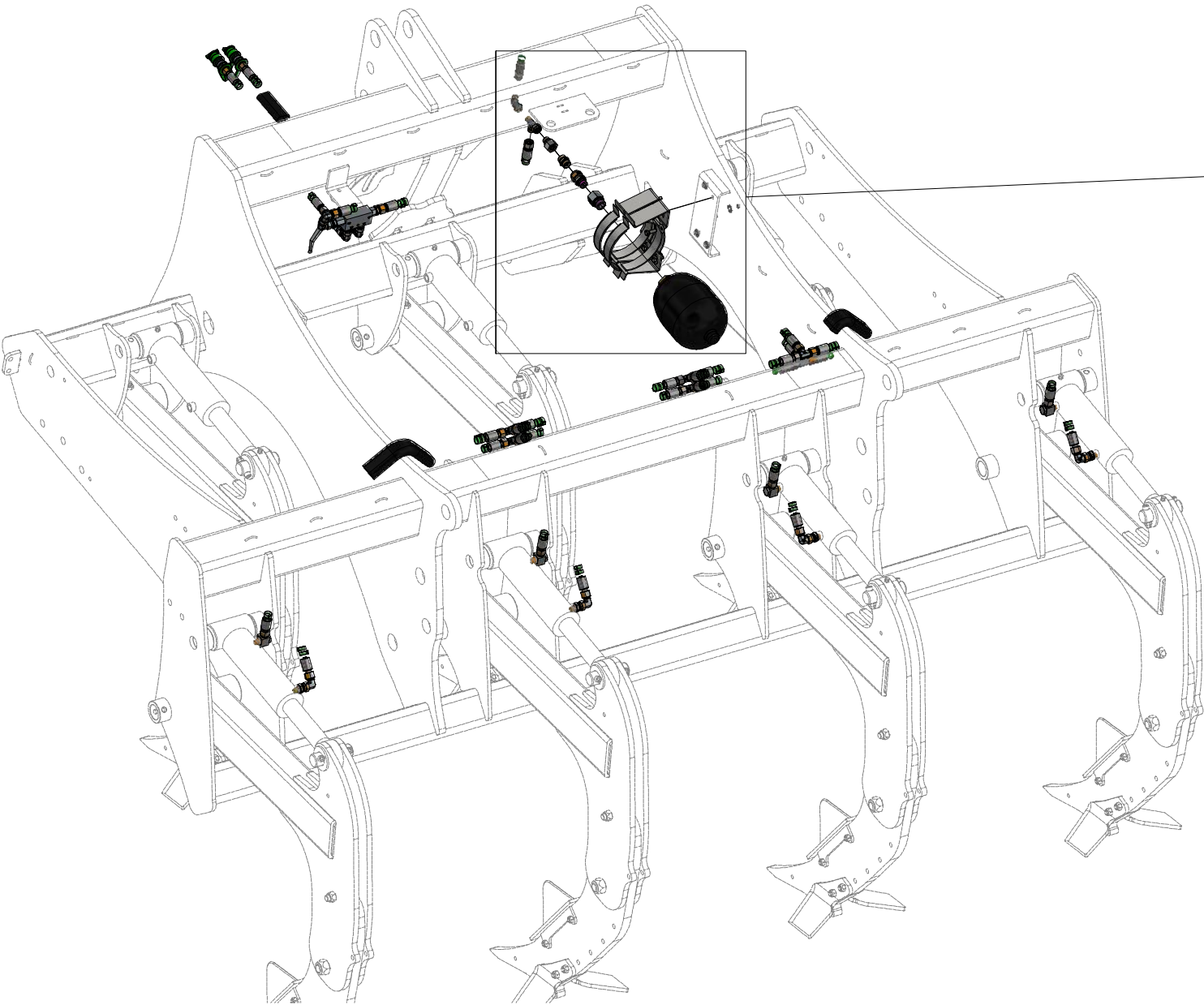


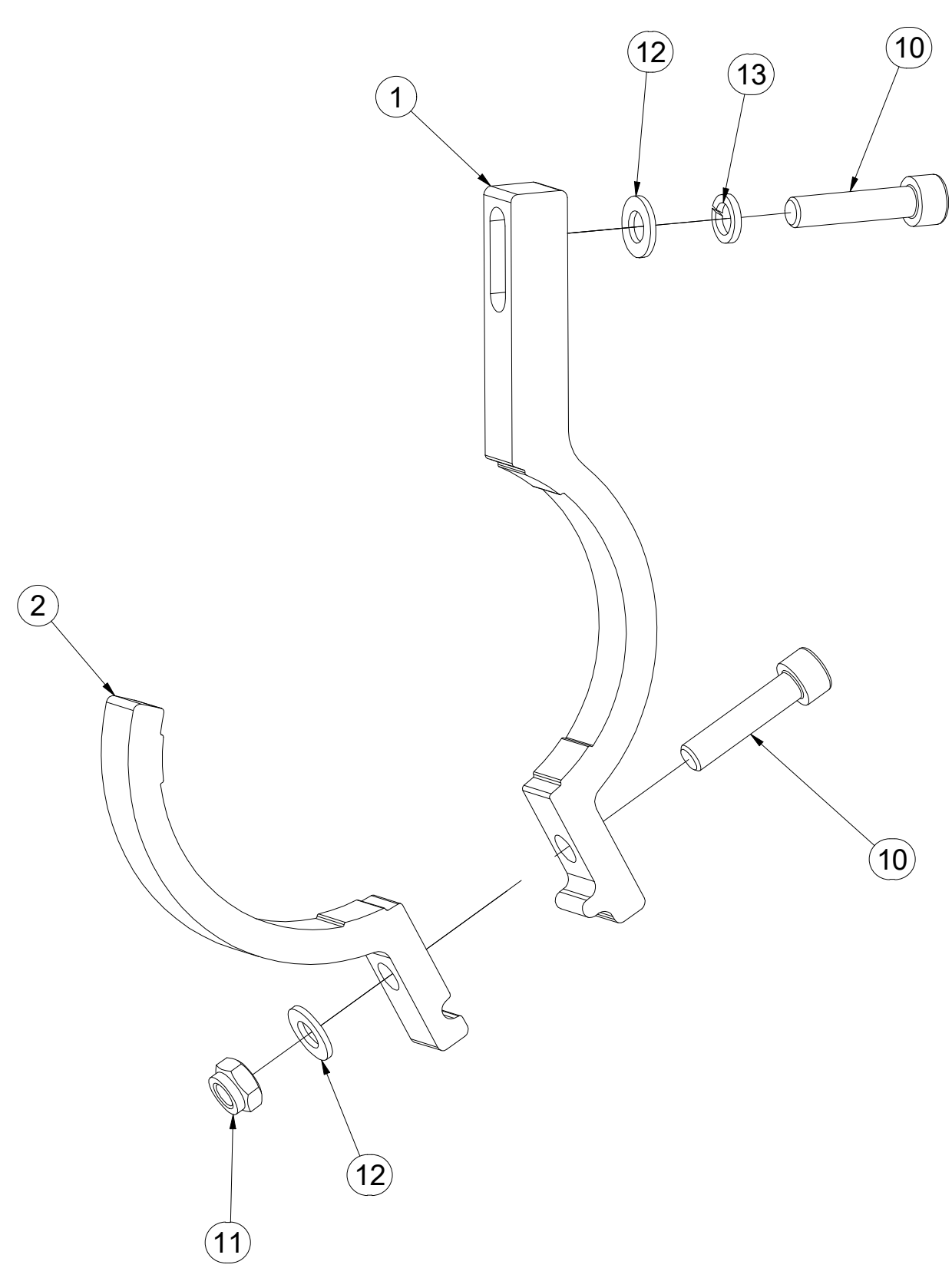
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	m08299	4	14	m04320	2
5	m09625	2	30	m05518	2
7	m07654	17	52	m11282	52
9	m09987	4	60	m10830	2
11	m11974	2	69	m04999	2
12	m06135	2			



VZ00010551

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	m08299	4	26	m13059	4
6	m04428	2	52	m11282	52
7	m07654	17	60	m10830	2
9	m09987	4	68	m15584	3
10	m13037	2	91	m01092	8
17	m07993	2	95	m07936	16
25	m21541	2	100	m04503	8





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010413	1
2	VZ00010411	1
10	m09464	2
11	m04503	1
12	m01203	2
13	m01202	1

© PÍSTNICE 80/45-200

④ KOLBENSTANGE 80/45-200

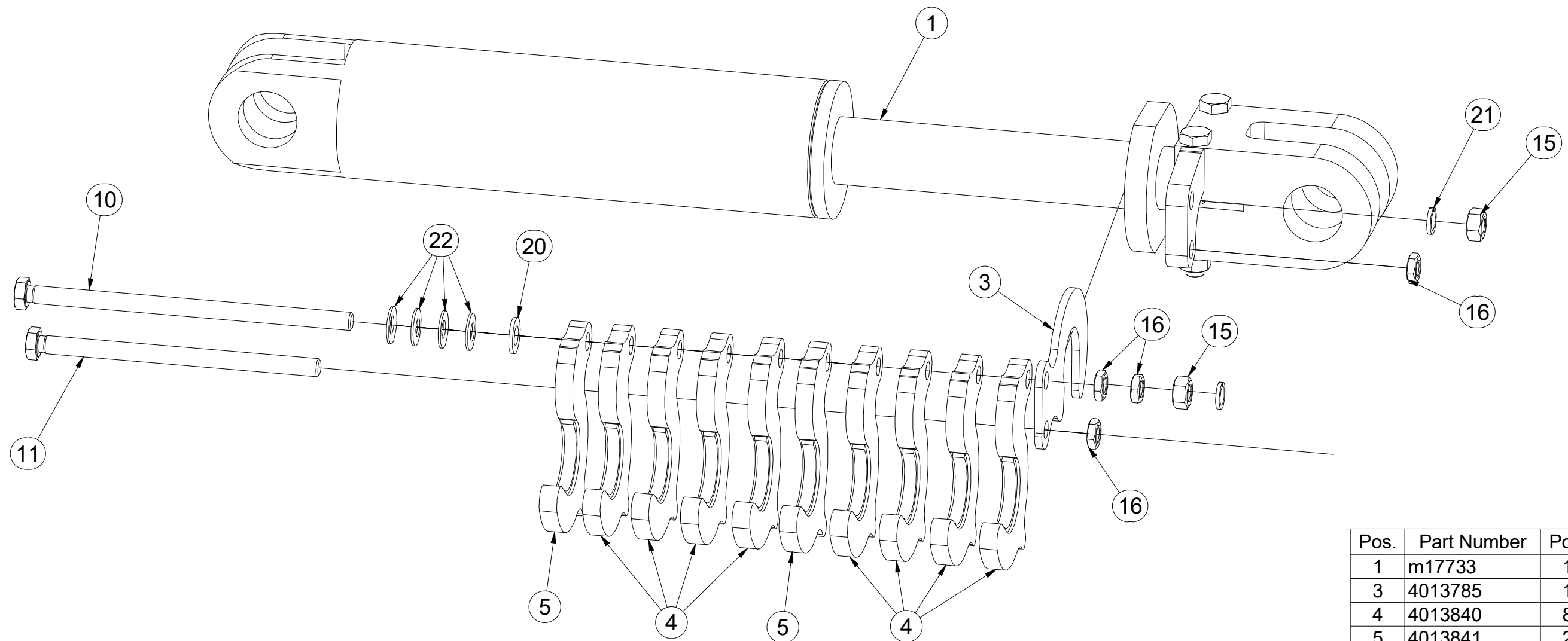
Ⓡ TIGE DE PISTON 80/45-200

4013839

(GB) PISTON ROD 80/45-200

ЦИЛИНДР 80/45-200

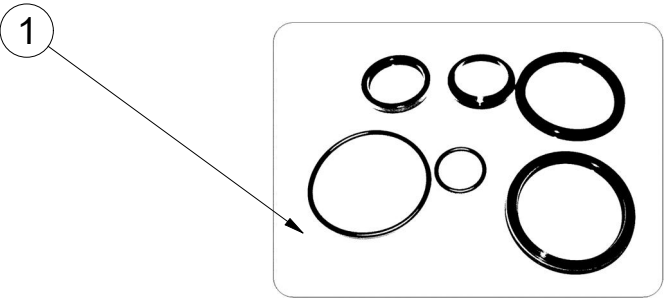
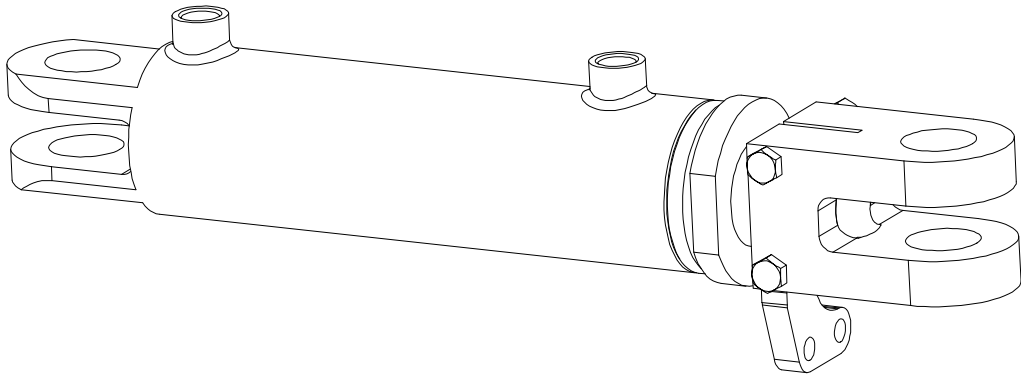
Ⓟ TRZPIEŃ TŁOKA 80/45-200



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m17733	1
3	4013785	1
4	4013840	8
5	4013841	2
10	m14267	1
11	m15921	1
15	m01305	2
16	m14233	4
20	m01214	1
21	m03988	2
22	m17728	4

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
 D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
 F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

GB SEALING SET FOR PISTON RODS
 RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
 PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA



m17733- Ø80/Ø45-200		
Pos	Part number	Pcs
1	m15373	2

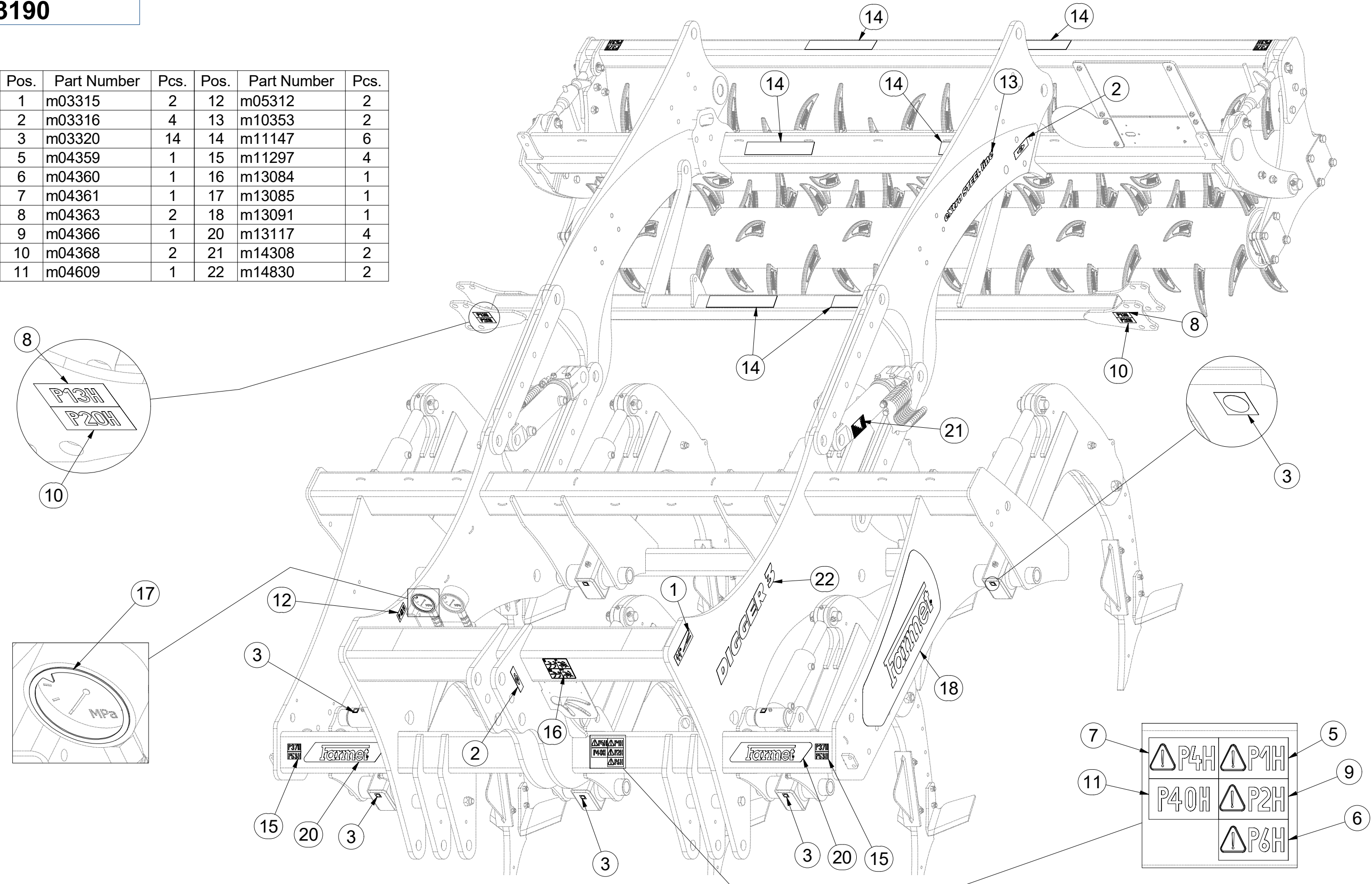
CZ SAMOLEPKY STROJE
 D AUFKLEBER MASCHINEN
 F VOITURE MACHINES

m13190

GB STICKERS MACHINES
 RU СТИКЕРЫ МАШИНЫ
 PL NAKLEJKI MASZYNY



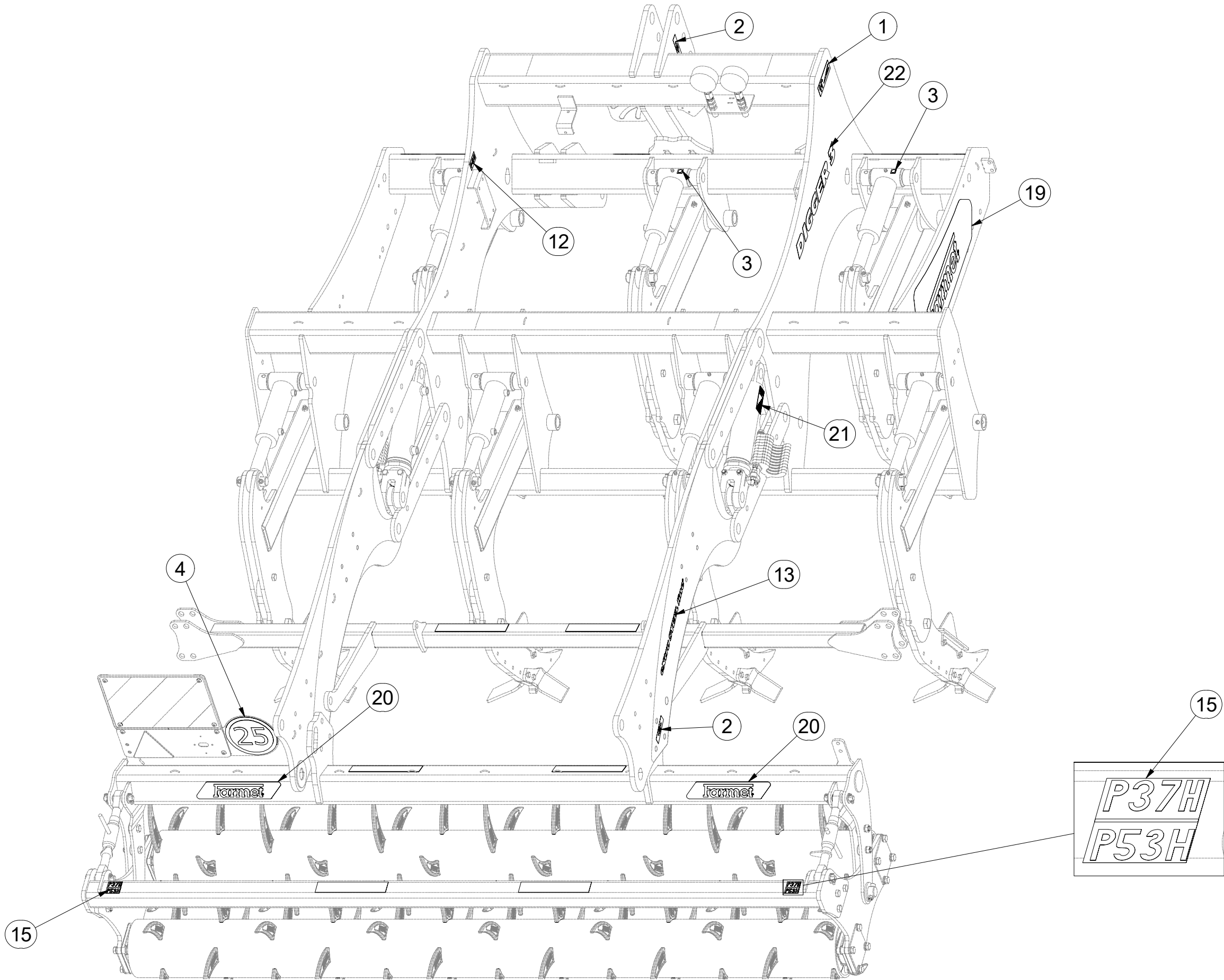
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m03315	2	12	m05312	2
2	m03316	4	13	m10353	2
3	m03320	14	14	m11147	6
5	m04359	1	15	m11297	4
6	m04360	1	16	m13084	1
7	m04361	1	17	m13085	1
8	m04363	2	18	m13091	1
9	m04366	1	20	m13117	4
10	m04368	2	21	m14308	2
11	m04609	1	22	m14830	2



m13190



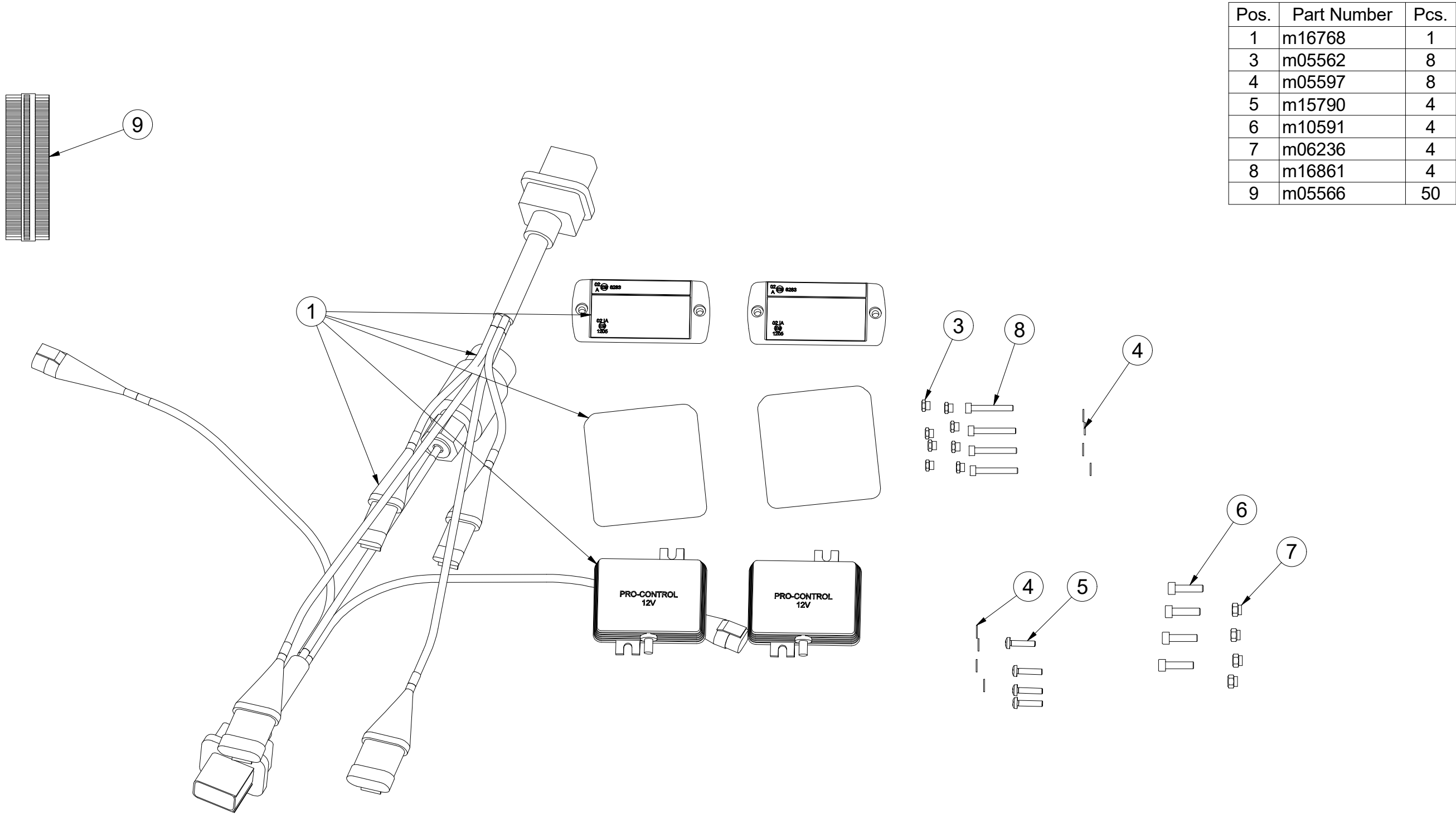
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m03315	2
2	m03316	4
3	m03320	14
4	m03820	1
12	m05312	2
13	m10353	2
15	m11297	4
19	m13092	1
20	m13117	4
21	m14308	2
22	m14830	2



CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3008454

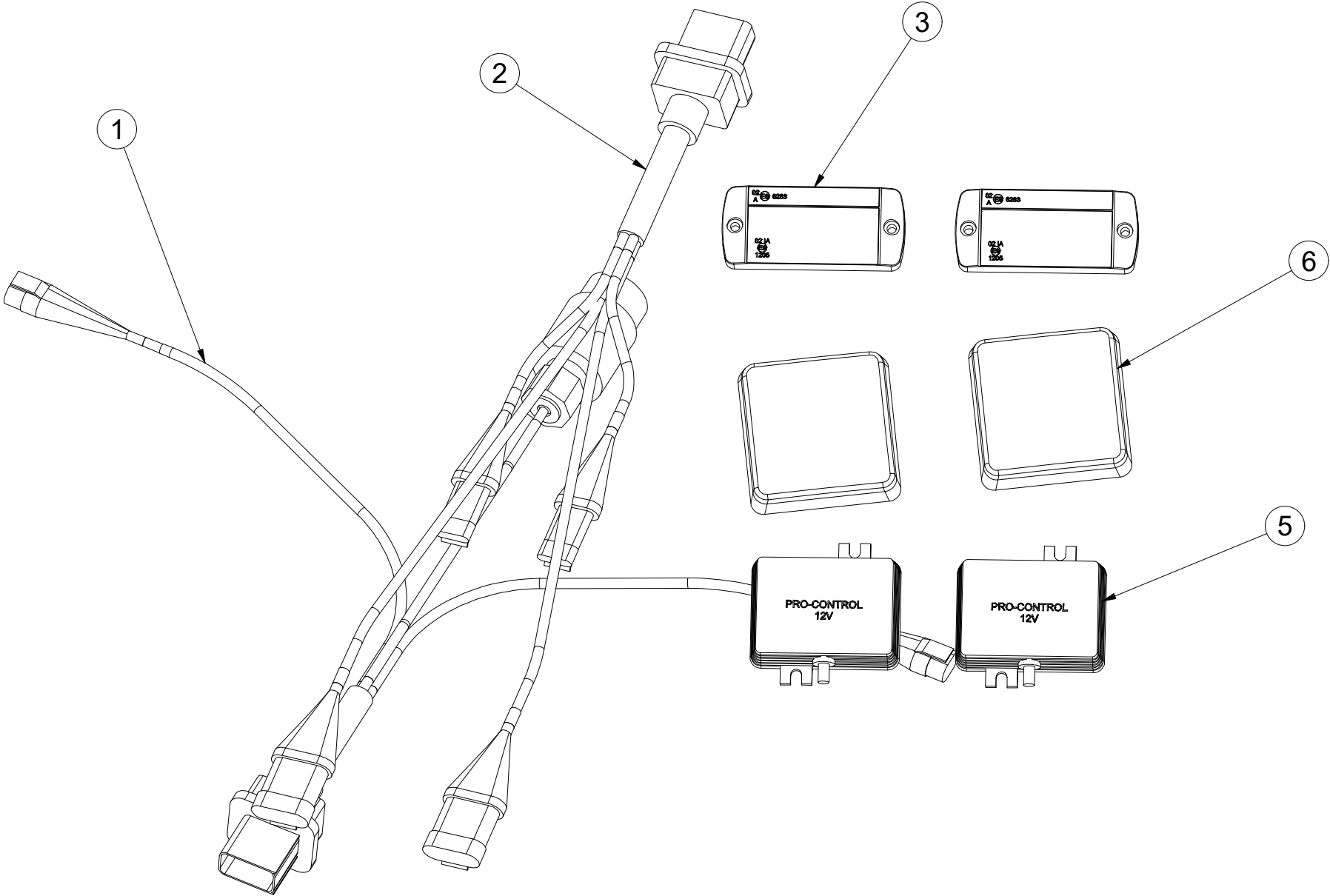
GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

m16768

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14778	1
3	m14776	2
5	m14777	2
6	m19044	2

- CZ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 D ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 F COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- GB SCREW TIGHTENING TORQUE
 RU МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 PL MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9	Z	
						DIN 7991	ISO 10642
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu	8.8	10.9
mm	mm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm
M6	1	6	9	13	15	7,2	7,9
M8	1,25	14	22	32	38	17	19
M10	1,5	29	44	64	75	35	38
M12	1,75	49	76	111	130	58	65
M14	2	79	120	176	206	93	100
M16	2	123	188	276	323	144	158
M18	2,5	169	257	378	443	-	220
M20	2,5	239	365	536	628	-	310
M22	2,5	329	529	738	864	-	420
M24	3	413	629	924	1082	-	530
M27	3	613	934	1372	1606	-	-
M30	3,5	832	1267	1862	2179	-	-
M33	3,5	1130	1723	2530	2961	-	-
M36	4	1451	2210	3246	3799	-	-
M39	4	1885	2872	4217	4936	-	-
M42	4,5	2322	3538	5196	6080	-	-
M45	4,5	2909	4433	6511	7619	-	-
M48	5	3513	535	7862	9200	-	-
M52	5	4524	6895	10123	11849	-	-
M56	5,5	5636	8589	12614	14761	-	-

- Mu - CZ UTAHOVACÍ MOMENT
 D ANZUGMOMENTE
 F COUPLE DE SERRAGE
- GB TIGHTENING TORQUE
 RU МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
 PL MOMENT DOKRĘCANIA
- D - CZ JMENOVITÝ PRŮMĚR
 D NENNDURCHMESSER
 F DIAMETRE NOMINAL
- GB NOMINAL DIAMETER
 RU НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
 PL ŚREDNICA NOMINALNA
- R - CZ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ
 D GEWINDESTEIGUNG
 F PAS DE FILET - PAS
- GB SCREW PITCH – LEAD
 RU ШАГ РЕЗЬБЫ
 PL ROZSTAW GWINTU - SKOKI
- P - CZ PEVNOST
 D FESTIGKEIT
 F RÉSISTANCE
- GB STRENGTH
 RU ПРОЧНОСТЬ
 PL WYTRZYMA OŚĆ
- Z - CZ ZÁPUSTNÉ ŠROUBY
 D SENKKOPFSCHRAUBEN
 F VIS A TETE FRAISEE
- GB COUNTERSUNK SCREWS
 RU БОЛТЫ С УТОПЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ
 PL ŚRUBY Z ŁBEM STOŻKOWYM PŁASKIM

- CZ Hodnoty momentů jsou poníženy o -10% oproti tabulkovým hodnotám. Šroubové spoje utahujte dle vyznačeného utahovacího momentu v dokumentaci. Pokud není utahovací moment v dokumentaci vyznačen, utahujte dle obecné tabulky. Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
- D Die Werte der Anzugsmomente sind um 10 % gegenüber den Tabellenwerten verringert. Ziehen Sie die Schraubverbindungen gemäß dem in der Dokumentation festgeschriebenen Anzugsmoment an. Sofern das Anzugsmoment nicht in der Dokumentation aufgeführt ist, ziehen Sie sie gemäß der allgemeinen Tabelle an. Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- F Les valeurs des couples de serrage sont baisses de 10% par rapport aux valeurs de tableau. Serrez les raccords à vis selon le couple de serrage indiquédans les documents. Si le couple de serrage n'est pas indiquédans les documents, serrez selon le tableau général. Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
- GB The torque values are reduced by 10% compared to the table values. Tighten the screw joints according to the tightening torque stated in the documentation. If the tightening torque is not stated in the documentation, tighten according to the general table. If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- RU Значения моментов затяжки уменьшены на 10% по сравнению с данными в таблице. Резьбовые соединения зажимайте с установленным в документации моментом зажатия. Если в документации не указан момент зажатия, то зажимайте по действующей в общем таблице. Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
- PL Wartości momentów dokręcania są obniżone o 10% w stosunku do wartości z tabeli. Połączenia śrubowe należy dokręcać zgodni z momentem obrotowym w dokumentacji. Jeśli w dokumentacji nie ma podanego momentu obrotowego, należy dokręcać zgodnie z ogólną tabelą. Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą i nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE
Ⓡ MOMENTЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
Ⓟ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



- Ⓒ **OBEČNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:**
Ⓓ **ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:**
Ⓕ **CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:**
Ⓖ **GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:**
Ⓡ **ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:**
Ⓟ **OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:**

	X	M
	M8, M10, M12	09-15Nm
	M14	15-25Nm

X - Ⓒ ROZMĚR ŠROUBU
Ⓓ SCHRAUBENGRÖSSE
Ⓕ DIMENSIONS DE LA VIS

Ⓖ BOLT DIMENSION
Ⓡ РАЗМЕР БОЛТА
Ⓟ ROZMIAR ŚRUBY

M - Ⓒ ORIENTAČNÍ MOMENT
Ⓓ ANZUGSMOMENT
Ⓕ COUPLE D'ORIENTATION

Ⓖ ORIENTATION TORQUE
Ⓡ ОПИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ
Ⓟ ORIENTACYJNY MOMENT

- Ⓒ Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.
Ⓓ Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.
Ⓕ Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit.
Ⓖ These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.
Ⓡ Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.
Ⓟ Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.